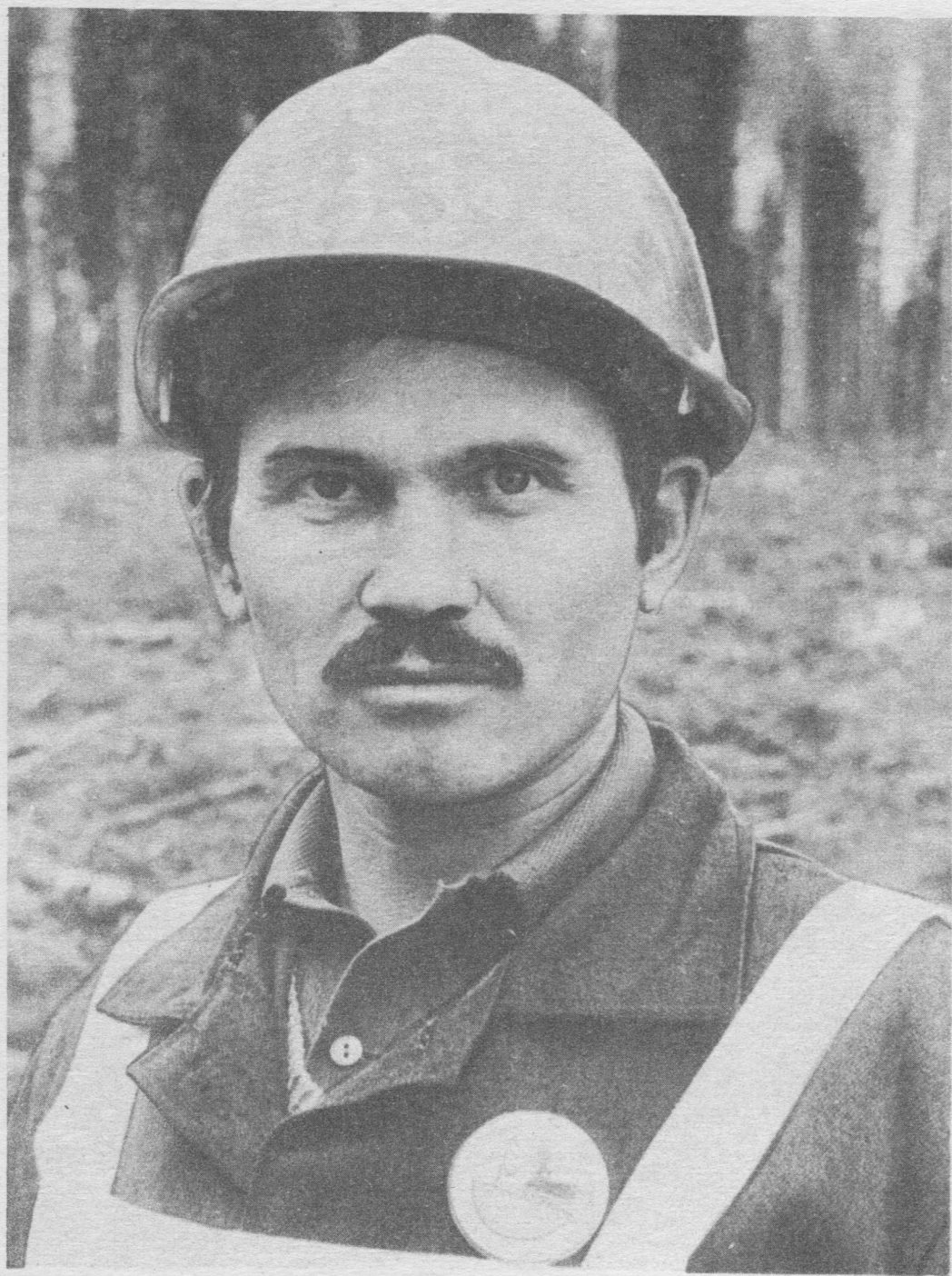




ЛЮБИМЫЕ КОДЗУВ

10
ОКТАБРЬ
1983



Сентябрын Яснӧг леспромхозын нуӧдисны вӧр пӧрдан да чукӧрӧ топӧдан машинабн уджалысьяслысь витӧд Ставсоюзса ордысьбӧмьяс. Сэтчӧ волісны странаса пӧшти став вӧр пӧрдан объединениеясысь, Усть-Илим ЛПК-ысь да Ставсоюзса научно-исследовательской институтса ӧти базӧвӧй леспромхозысь йӧз.

Тайӧ ордысьбӧмас мӧд места босьтіс Сысольской леспромхозысь пӧрдчысь Н. А. Кузнецов.

Снимокыс В. Вежевӧн.



ТАЙО НОМЕРЫН

Альбина АНУФРИЕВА. Марина (повесть)	3
Василий ВЛАСОВ. Гажъяв. Мича гозъя. Му. Шо- фёрлөн висът. Гылалёны кодзувъяс (кыв- бурьяс)	19
Василий ТОРОПОВ. Медбёрьяысь вёралём (висът)	21
Сергей ЕСЕВ. Турияс (кывбур)	24
Александр ЛУЖИКОВ. Менам пöчö. Тадз жö-й олöмас. Сёрми (кывбурьяс)	25
Эдуард ТИМУШЕВ. Чиган ныв (кывбур)	25

Публицистика

Владислав КРУКОВСКИЙ. Томмöдöм Дзор ты (очерк)	26
Михаил ЛОГИНОВ. Ар (кывбур)	31

Коми АССР-са гижысьяслөн VII съезд кежлö

И. М. ВАНЕЕВА. Коми романлөн медводдза вöсь- ковьяс	32
Сергей МОРОЗОВ. «Востым» роман йылысь кыв	40
Петр БУШЕНЕВ. Медводдза муслун. «Тэнö вунö- да...» (кывбурьяс)	45

Челядьлы

Василий ЛЕКАНОВ. Асыв (öти акта пьеса)	46
--	----

Серамбана гижöдъяс

Зоя РОГОВА. Петис пенсия вылö (öти акта вор- сантор)	49
---	----

Чужан му, чужан кыв

А. ТУРКИН. Важ коми тöлысь нимъяс	52
Выль книгаяс	55

**БЫД ТÖЛЫССЯ
ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ**

**ЛЭДЗÖ КОМИ АССР-са
ПИСАТЕЛЬСЛӨН СОЮЗ**

ПЕТÖ 1926 ВОСЯНЬ

10

ОКТАБРЬ

1983

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

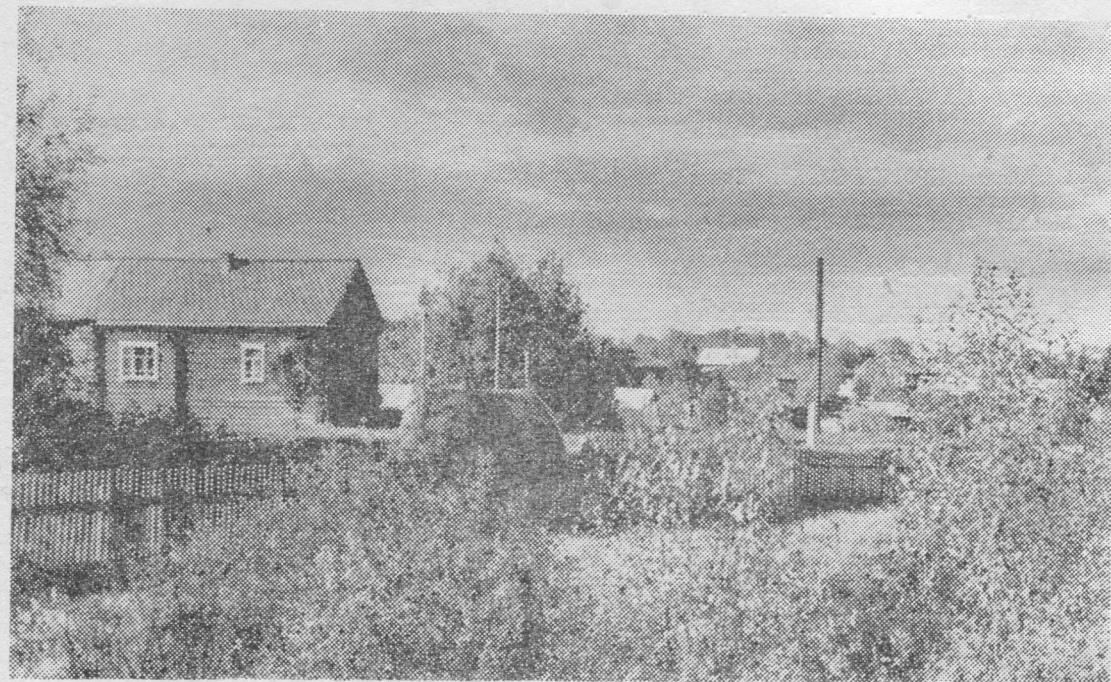
◆
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

◆
ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Главный редактор П. Шахов

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

А. Ванеев, М. Игнатов, Н. Куратова, А. Одинцов (ответственный секретарь), В. Попов, С. Попов, С. Раевский, И. Торопов (зам. главного редактора), Г. Юшков.



Мый гожом чожон быдмис-туис,
Мый вичмодис, мый сетис муис,—
Тов кежло дасьон арыс суис.
Выль тождон-могон оло сикт.

Мед тов ныр проводьясти нуо
Бур йозлы лача сетысь юор:
«Мый колө — ставыс збыльмас дзик!»

Кывбурыс В. Поповлөн.
Снимокыс В. Вежевлөн.

МАРИНА

П О В Е С Т Ъ

1

МАРИНА вештыштіс ас дорсыыс тшөтісө да жаладдза видзөдліс Қозьёльса вузасысьлань:

— Результатыд өд зэв омоль, Надежда Алексеевна: оз тай тырмы 2886 шайт...

Продавец воськовтіс неважөн на белитём пачлань, мышкунас сибөдчис сы бердө, и Марина казяліс, кызд кельдөдіс сылөн чужоьмыс: эз өтпырйө, а чутьясон, медводз бледөдісны бан бокьясыс, сэсся кымис ныртшупыс да кымөсыс. И со нин нывбабалөн гөгрөсіник, лөсьыд ныр-вома чужоьмыс дзоньнас лои пачсыыс на еджыдджык.

— Господи,— турдөм вом дорьяснас өдва вөрөдыштіс Надежда Алексеевна Фролова,— господи, кытысь? Сэтшөмыс оз вермы лоны, Марина Трофимовна. Прөстө оз вермы лоны.

— Вай инө арталыштам өтлаын,— лөня корис Марина и бөр кыскыштіс тшөтісө асланыыс.— Мый мян збыль вылө эм? Со, пункта тшөті вылө төвар коляслысь суммасө. Сідз? Сэсся татчө жө содтам наличной кассатө... И ставыс? Тшыксьөм прөдукта вылө акт тай эг гижлөй, сэтшөмыс тиян абу...

— Ставыс,— сөгласитчис продавец,— тшыксьөм прөдукта магазиннын абу: гортын некор добра ог шыблав и тани сідз жө зіля. Кызь вит во вузасы да көпейка дон эг на спишитлы,— гажтөм гөлөсөн висьтасис Фролова.

— Тайө зэв бур, Надежда Алексеевна,— сёрнитігмоз Марина тэрыба голтшкөдчис тшөті мольясөн, и сэк жө син бөжнас видзөдлывліс, кызди ислалөны продавецлөн моль-

ясыс, и со тай, кыкнан тшөті вылын кайис өтмоза: 2886.

Фролова, ветымын арөсө матысымысь нывбаба, асысө кутны сяммысь морт, но тайө здукас дзикөдз шөйөвошис, нинөм гөгөрвотөг дзоргис то өти тшөті вылө, то мөд вылө, быттө виччысыс, вот-вот тшөті мольясыс вежласясны местананыс, и ставыс лоө бур. Но мольяс оз вөрзыны, петкөдлөны повзьөдана лыдпассө, кодысь не сөмын вузасысьсөс, но и инвентаризация вөчысьсөс йирмөг босьтө. Думыштны сөмын: пөшти куим тысяча шайт!

Комиссияын эм ещө и коймөд морт, Қозьёльскөй сельсөветса депутат Ольга Лазаревна Пономарева. Сійө Маринакөд өттшөтшья, а өбликнас Мариналы казьтөдө Ленук чойсө, сэтшөм жө еджыд, мича чужөма, паськыда восьса мелі руд синьяса. И тушанас Лена кодь жө кызіник.

— Марина Трофимовна,— шуис Ольга Лазаревна,— ме, кызди депутат, коймөдысь нин мян магазиннын отсася нуөдны инвентаризация, и Надежда Алексеевалөн век ставыс вөлі бур. Мыйла инө өні сылөн друг татшөм недостачаыс? Мыйкө тани абу сідз...

Мариналы жаль жө Фроловаыс. Контораын на кывліс сы йылысь сөмын бурөс. Продавец пө сійө опытной, некор пө недостача эз вөвлы ни ыджыд, ни ичөт. Сідзкө, уджалө сямөн.

Марина, уна во торговляад уджалігөн, оз жө нин медводз нуөд инвентаризациятө, оз жө нин первойсыс и петкөд омоль результатсө, но Фроловалөн пидісянь шөгсьөмыс мөрччис и Мариналы.

— Воддза инвентаризацияыс тиян

вөлі мартын, Надежда Алексеевна?— юаліс Марина.

— Мартын,— юрнас докнитөмөн, жугыля вочавидзис Фролова.— Весиг естественнөй убыльсө вөлі экономитөма. А кытысь өнісө! Та мындаыс!— Надежда Алексеевна бөрддзис.

— Эн бөрд, Надежда Алексеевна,— өлөдыштис Марина.— А уджйөзөн эн вюзась, «сьөд книгаыс» тэнад абу?— юаліс, көть төдіс, мый абу, дерт.

— Абу, Марина Трофимовна,— юрнас пыркнитис Надежда Алексеевна,— и некор эз вөвлы. Магазинас өд төварыс абу аслам, государственнөй, ог өмөй ме тайөс гөгөрво? Весиг ачым уджйөзөн тупсь нянь ог босьты, көть мый нин соссыны: денганас зэв дзескыда олам. Эн дивитөй, менам өд верөсөй войнаса инвалид, нель челядь быдтм. И сиктса войтырсө эг велөд уджйөзөн босьтасыны, некод оз и кор.

— Ме ог дивит,— тэрыба шуыштис Марина,— ме прөстө мөвпала, корся... «Өдвакө Надежда Алексеевна таргайтис либө босьтис тайөсьөмсө,— мөвпыштис Марина,— помкаыс көнкө мөдлаын. Но көн нө, көні?»

— Надежда Алексеевна, а мый ачыд думайтан та йылысь, гашкө, мыйкө вылысь прөверитны колө?

— Ог төд, мый и думышты,— бөкө видзөдөмөн сийө дзебышто бөрдөмсө,— гашкө нин, пөрысьмыны куті да сорлася вюзасигас. Уджсьым, буди, эновтчыны ковмас.

— Чөв, Алексеевна,— дугөдіс сийөс Ольга Лазаревна,— нинөм абусө ас вылад эн лөсьөдлы. Көдөскө кө ньобасысьсөс пөрийөдлн — лөк славаыс эськө век нин ичөт сиктад паськаліс, а ме тай нинөм на сэтшөмсө некодсянь эг кывлы.

— Но өд, Ольга Лазаревна, магазинын абу излишек, а недостача, сідзкө, сөрни мунө сэтшөм сорласьөм йылысь: оз-ө Надежда Алексеевна вюзась асьсө пөрийөдлөмөн?— шуис Марина.

Пономарева нин и ачыс гөгөрвоис, мый шусис думышттөг, гөрбөдіс.

— Та мында вылө эг жө и ачым ачымөс пөрийөдлы?— вочавидзис Фролова.— Тайө өд меным колө везон чөж не вюзасыны, а прөстө сідз төварсө сетапны, кодлы мый колө!— Вюзасысь өні эз нин бөрд, видзөдө Мариналы синъясас кевмысьөмөн: аддзы пө; нълук!— Сөмын өтитор ме төда, Марина Трофимовна: аслым эг босьт... Ме детдомын быдмөм морт. Сэні мянлы, со этатшөм на войтырлы,— и Надежда Алексеевна петкөдліс кинас джоджсянь сы вылнаө, мый ыдждаөсь овлөны вит-квайт арөса челядь,— вөлі ясыда төлкуйтөны, мый позьө да мый — оз.

— Ме эска тэныд, Надежда Алексеевна,— волнуйтчөмөн артмис Мариналөн...— Ме ачым сизим арөсөдз детдомын жө быдми.

— Сизим арөсөдз? А сэсся?

— А сэсся менө аслыс ныв пыди босьтис сиктса нывбаба, пөдружкайөлөн мамыс. Тэ эн шогсы, Надежда Алексеевна, аддза ме тэнсьыд недостачатө.

Вюзасысь джуджыда ышловзис:

— Вошөмтө, навернө, он нин аддзы, кызд киссьөм васө он курав. Ковмас меным мынтысьны райполы. Сөмын өд кытысь босьта та мында сьөмсө? Олөм олі, сберкнижка эг и лөсьөдлы. Ой, судө сетапны да, гашкө, пуксьөдасны на! Верөсөйлы позор, челядьбөйлы...

— Надежда Алексеевна,— сьөлөм сетис Марина,— аддза ме тянлысь недостачатө.

— Аттьө эськө да,— сыркъялөмөн лэптис укшальмөм чужөмсө Фролова,— бур кывсьыд да, сөмын өд миян райпоын кымын недостача вөвлі, кывла да, продавецъяс ставны мынтысьөны. Некод оз корсь, да и кодлы тайө колө?

— Меным колө, и тэныд!— чорыда кодь артмис Мариналөн.— Талун кежлө помалам,— аски нин заводитам корсьысьнысө. Звөнитла райпоө, мед кодөскө ыстасны контрольнөй прөверка нуөдны.

Узьнысө Марина пырис Ольгясө.

Неылын и олө Ольга Лазаревна, мичаник выль керкаын, кодлөн өшиньясыс өні югъялісны ярьюгыд биөн.

— Виччысьоны,— любопырысь и д'волья шуис Ольга Лазаревна. Кильч' вывсянь шыасис том мужич'ой.

— Со локт'о, медб'орти! Мый н'о с'ідз водз, эн али мый вермы с'эн нин и узьны!

— Володя, ме абу 'отнам,— 'ол'одыштіс вер'осс'о депутатка,— мек'од г'остя, Марина Трофимовна. Пыр'ой, пыр'ой, Марина Трофимовна, эн пол'ой! Володя шутит'о.

Володял'он мамыс, в'ол'омк'о, виччысь'о ж'о най'ос, пачч'орысь л'эчч'од'ома шон'ыд гын сап'ог'г'яс, тш'октіс п'орччысьны да валегіасьны и моньыслы, и г'остялы.

— Небось, 'ена кынминныд!— жалит'гмоз с'ёрнитіс к'озьяйка,— 'ена 'од к'одзыд м'иан магазинным! Нь'обасьны пыралан да из'оймитан 'очередьын сулалышт'ігкості, а Надежда, жон'б'ор, лунбыд'г'яс'он с'эні. Менам Агния Родионовна ним'ой, позь'о Агни ть'от'он ыдж'од'длыны, абу чина морт. К'иясныт'о мыськышт'ой, да и — п'ызан сай'о, ставыс нин менам кумимысь к'одзавліс и б'ор шонавліс... Пуксы, пуксы, эн род,— тш'октіс Мариналы нывбаба.— Но, кызд, шон'ыдджык кок'г'ясыдлы лой?

— Бусьт'ок'о райын!— ошкыштіс Марина.

— Тэ тай н'о со коми ж'о морт, а с'ёрни сям'ыд абу ми кодь. Кытысь ин'о ач'ыд?

— Ижемка ме, Кипыд'ос сиктысь. Эн кывл'ой?

— Ижмас'о кывлі...

Варовлуннас да чуж'омс'о югзь'одысь в'осьса нюмнас Ольгал'он энькаыс казьт'одіс Мариналы быдтан мамс'о, Майбыр Анюта'ос. Й'озыс 'од абу с'омын 'откод'ь'ос чуж'омбаннаныс.

— Кызди нин помасис ревизия-ыд?— т'ождысь'омпырысь юаліс Агния Родионовна,— мыйк'о тай, видз'ода да, ныв'г'яс'ой, кыкнанныд жугыль'ось, бытт'о ва'о сунл'ома'ось. Мый н'о, нелючки мыйк'о?— Ольга видз'одліс Марина выл'о, Марина тэрмась'ом'он вочавидзис:

— Эг на помал'ой, Агния Родионовна, аски на дзонь лун ковмас уджавны.

— Но, уджышт'ой ин'о на.

Ольга л'осс'одіс г'остялы диван выл'о, кумысь пыртіс да вольсаліс зэв ыдж'ыд перина, мед небыдджык п'о в'олі да мичаа в'отась'одіс виль местаас.

— Ме мудзи да с'ідз унмовся, мый нин'ом ог в'отась.

И збыль, здук'он унмовсис Марина, с'омын удитіс ас кежсыс дивыт'ыштны Оля'ос: эк тэ, к'озьяшка! К'осйин, кызд бурджык, а в'очин л'экджыка, 'од кумысь пырт'ом небыдик перинаыд лым кодь к'одзыд!

...И в'отнас с'юри Марина Войвыл'о, кытч'о коліс томлунсыс квайт во. В'осьлал'о с'ій'о тундра кузя гортас, но кып'одчис тур'об — син'г'яст'о он в'осьты. Мый вынсыс Марина вензь'о т'овк'од, 'оти кинас шапка пельясс'о кутышт'о, м'однас—чуж'омс'о тупкышт'о, лым тола б'орся тола паныдась'о, в'осьлал'о госбанкысь гортлань, кытч'одз эськ'о кык километр и эм, да, со тай, тур'об лыбис, и бытт'ок'о нин кум п'ов унджык в'осьлаліс, а водзын некутш'ом керкаяс оз на и тыдавны, да и мудзис нин 'ена, мый к'оть неуна шойч'ыштны пуксыылас. Но т'од'о, тадзи оз позь, кынмыны вермас. Мый дыра Марина тадзи вензис тшыксь'ом поводдяк'од? Вит минут? Час? И сэтш'ом шушт'ом'он кажитчисны Мариналы тай'о местаясыс, шыльыд, в'осьса эрд'г'ясыс, к'он збоа ризьял'оны т'ов'г'яс! Ок, с'омын эськ'о письк'одчыны пос'елок'одз, с'омын эськ'о с'юрны шон'ыд керка'о, й'оз дор'о... «Ой, мамочка, ог кольччы ме этай'о Воркутаас ни 'отик лишн'ой лун, с'омын уджала мыйта п'олагайтч'о, мынтыся государствок'од мен'о вел'од'омысь! Қоми му ж'о 'од шусь'о, а кызди тор'г'ял'о муса Ижмаысь. Мама, мама, эн весьш'ор'о тэ мен'о с'ідз жалит, кор татч'о колль'одін, эн весьш'ор'о 'откод'г'яв мен'о ув'г'ысь тор'г'одч'ом слабиник корк'од. С'ідз и эм, мамук, и кокныдык кор'г'ос моз 'оні н'об'од'о мен'о т'олы!»

Но, мый н'о тай'о, кутш'омк'о тай м'од кодь шы кыл'о. В'ол'омк'о, вездеход матын бергал'о, но оз аддзы с'ій'ос. Кол'о кып'одчыны, шеныштны к'и'он! Но Марина оз вермы весиг в'орзь'одны к'ис'о... Со вездеходыс

медбõрысь югнитіс бияснас да сы-
ліс турõбас. Сідз и коліс Марина
кынмыны лым толаас. Но кызд жõ
сідз? Сійõ оз кõйы кынмыны. Колõ
горзыны, чуксавны, гашкõ, кылас
на Степан! Вездеходас õд Степан,
шань зон, коді век сідз гõрдõдõ,
кор видзõдльвлõ Марина вылõ, а
Марина зэв тшõкыда казавлõ сы-
лысь гусьõник видзõдльвлõмсõ...

— Сте-э-эпан! Стё-о-опа!

...Пытшкõс вежõсысь петіс кузь
дõрõма, кõмтõм Оля:

— Мариночка, мый тэкõд? Оля
пуксис диван дорышас, сюркня-
лыштіс кокъяссõ.— Лёк вõt аддзы-
лін?

— Ой, эн сёрнит! Вõвлõмасõ вõ-
талі, Вõркутаын олõмõс. Отчыд гос-
банкõ документъяс нуи, а бõр туяс
петігõн поводдяыс тшыксис. Мõ-
дõдчи подõн, и туйсыыс воши. Сте-
пан спаситіс, вездеходõн паныд пе-
тõма.

— Та бõрын и гõтрасинныд Сте-
паныдкõд?

— Да, Оленька. Зэв шань менам
верõсыс. А уна-õ õні кадыс?

— Коймõд час. Володя узыõ, а
меньсым кõtь син доръясõс вурышт,
оз куньсыны. Аддзам-õ вот недо-
стачасõ?..

— Аддзам, Оленька.

— Ой, а ме пола. Надежда Алек-
сеевна тай шуис, торговляыд пõ —
пемыд вõр.

— Тайõ абу збыль... Ме тані не-
важõн на уджала, уджала райпоын
экономистõн, тайõ меным выль
удж, позьõ шуны, тõдтõм. И век жõ
велалышті нин. Отчётъясõс ас кадõ
удита вõчны, и со, весиг корсюрõ
инвентаризация вылõ ветлывла.
Уна йõзкõд аддзысьлі. Гожõмнас
вõчи анализ: райпоын вит онас
артмõ матõ сё недостача. Найõ не-
ыджыдõс: ветымын-квайтымын,
медунасõ сё ветымын шайт, и поло-
жение серти наыс оз ёна мыжды-
ны. Мынтыяс продавецыс да водзõ
уджалõ. Но мыйлакõ оз тырмы век
õти и сійõ жõ продавецъяслõн.
Сідзкõ нин, тані эм кутшõмкõ за-
кономерность. Висьталі ассыым ду-
майтõмõс председателылы. Сійõ чõв
усьліс, сэсся ышловзис да сьõлõм

сетіс, бур нин пõ, мый ыджыдыс
абу, отчётъяс сõtõмõсь.

— Интереснõ, мый председателы-
ныд õні шуас?— юалис Ольга.

— Ог тõд... Гашкõ, бара тшõктас
Фроловалы мынтысыны, да таõн и
делõыс помасяс.

2

Контрольнõй инвентаризациясõ
вõчны локтіс ачыс райпоса главнõй
бухгалтер, Мирослава Юрьевна, ко-
мын арõса, лõсыдінник чужõма
нывбаба. Лõсыдінник, но абу ёна
путя, шуласны, ыкша кодь на нõш-
та. Неважõн на сійõ главнõялõ,
таõдз вõлі прõстõй бухгалтерõн,
стõч продавецъяслõн отчётъяс му-
нисны сы ки пыр. Главнõй бухгал-
тер эз на удит магазинõ пырны,
вувзысыс Фролова вылõ:

— Но и удж ті миянлы вõчин-
ныд, Надежда Алексеевна! Кõвмис
аслым воны.

Надежда Алексеевна талун вõлі
зэв укшаль, вочасõ эз шыась.

— Прõверитам, дерт, сõмын гы-
рысь да дона тõварсõ,— главбух
видзõдліс Марина вылõ.

Марина довкнитіс юрнас: он жõ
посниторйысь корсь куим сюрс
шайт!

Прõверкаыс нинõм эз сет: ре-
зультатыс эз торъяв сысысь, кодõс
петкõдіс Марина. Мариналы таысь
шог и нимкодь, сідзкõ инвентариза-
циясõ вõчõма лючки, но нинõмõн
тай эз вермыны отсавны продавец-
лы.

Документъяссõ ставõн кырыма-
лõм бõрын Мирослава Юрьевна
шуис продавецлы:

— Куим лун срок, Надежда
Алексеевна, недостататõ мынтõм
вылõ. Мед вõлі вештõма, он кõ кõс-
йы судõ сюрны. Эн бõрд, Надежда
Алексеевна, весь вынтõ эн видз.
А татшõм недостатчана, он кõ куим
лун чõж мынтысь, Москваõдз ни-
малан.

— Надежда Алексеевна, энлы
шогсынысõ, контораын õд бухгал-
терия книжнõй колястõ выльысь
прõверитас,— сьõлõм сетіс Марина
дзикõдз шогõ усõм нывбабалы.

Мõдõдчисны Дарьювомõ. Фроло-

ва пуксис шофёркод орччон кабинаё, а Марина Мирославакод кавшасисны кузово. Кыдз сёмын машина вёрзис, главнэй бухгалтер вомалис Маринаёс:

— Интереснё, Марина Трофимовна, тóдны: мыйла тэ ышóдан растратчицаёс? Дасóд во уджала миян райпоын, гырысь растрата-ясон ни óтчыдысь эг нимавлóй, а со, Фролова понда óни кывсям. А тэ, сийóс стрóжитом пыдди, либеральничайтан, сетан мортлы помка сомневайтчынны книжнóй колясым, кодóс дасысь нин прóверитóма, да-й кырымалóма кызд бухгалтерóн, сідз и Фроловаóн. Шензя тэ вылó, Марина Трофимовна: он гóсударственнóй интересон уджав.

— Ме шензя жó тэ вылó, Мирослава Юрьевна,— вомвеж шуис Марина.

— «Растратчицаёс доръя!» Растратчица сийó, либó абу— тайóс на колó тóдмавны.

— Ставныс найó óткодьюсь: сóмын нажóвитчыштны, а кызд кыв кутны ковмас,— и синва кисьюны, и юрнысó петляó сюйны дасьюсь. Ни óтик тай эз на сюй, мынтысьóны, водзó на вузасьюны.

— Óд Фроловалон — челядь...

— Мед! Чужтис кó, на йылысь мед ачыс и думайтó,— эз сетчы Мирослава.

— Абу кó Фроловаыс мыжа?

— Тэ, гашкó, сомневайтчан ба-зисткалон честностьын?

— Ме сэтшóмсó эг шу.

— Óни эн шу, но ме помнита председателюн кабинетын коркóя сёрнинымóс, кор видлалим тэнсьыд анализтó. Тэ сэк шулин татшóмтор: недостачаяссó мынтóны сóмын продуктовоёй либó смешаннóй магазиньясын вузасысьяс, мóд ног кó, найó, кодьяслы товарсó лэдзó Кызродева. Он óткажитчы аслад кывьясьс? А óд яндзим, Мариночка, и некодлы сесся некор эн висьтав тайó кывьяссó. Евсеевналон честностьын ми некод ог сомневайтчóй, кызкó-мыйкó ми тóдам сийóс уна во. А тэ, коть и рóдня лоан сылы — недыр тóдан.

— Вермис óшыбитчыны и Анна Евсеевна...

— Анна Евсеевна оз óшыбитчы,— шуыштис, быттьó керышгис, главнóй бухгалтер,— и тэ тайóс тóд. Яндзим, Мариночка, яндзим!

— Да мый тэ óтарó янóдан мейнó?— донзис сесся Марина,— мый-ысь?

— Да коть сийó жó Анна Евсеевна водзын лоас яндзим,— горóдыштис главбух.— Но ладнó: шуам тэ вылысь состыкуйтан Фроловабóс базакóд! Тайó тэныд нинóм оз сет, абу óд синтóм гутьяс ни бухгалтер базы, ни бухгалтер розницы! Но мый шуас та йылысь тайó прóверка бóрас Анна Евсеевна? Змею, шуас, пригрела на груди! Не кó Анна Евсеевна, тэ эськó и миян райпоын эн уджав: ми óд сылон кором серти некодóс эг босьютóй, кор экономистлысь штатнóй единицасó сетисны, виччысим тэнó, кодыр тэ Воркутасыс уволитчан да локтан! И óни тэ жó тóтыд вылó каттысян.

Марина чóв олис.

— Тóрыт базасó тупким вося планóвоёй инвентаризация вылó. Сідзкó, мыйкó кó эм, ачыс петкóдчас.

— Но тайó óд оз мешайт кыпóдны Фроловалысь кольóм во джынся отчётьяссó?

— Миянлы кад абу дас пóв óти и сийó жó отчётьяссó видлавыны,— содтис Мирослава,— ме некызд абу сóглас тэкóд, и председателы та-дзикон жó шуа. А тэ штучка, Мариночка, ок и штучка, дыр-ó на райпоын уджалан, а ас вылад уна босьян. Ладнó, шуам, óшыбитчис Анна Евсеевна, эз казав сылысь óшыбкасó продавец. Но, а кык бухгалтерыс нó мый, тэ ногон, синма мырьяс пукалóны ас метаясаныс? Кыкнанныс прóверитисны, и кыкнанныс нинóм эз казавны? Сідз, тэ ногон?— чорыда юалис главбух.

— Тиянлы кó некор, ме ачым прóверита.

— Но и гудыйсы!— мышкóн бергóдчис Мирослава.

Контораын найó ставныс пырисны председателюн кабинетó.

— Суммаыс потвердитчис, Элеонора Власовна,— юóртис главнóй бухгалтер председателы,— ставыс збыль.

— Кык тысяча көкъямыссё көкъямысдас квайт?— ньожйөнник юалис председателъ. Сійё быттьё век на эз эскы лоёмторйыслы, тёдчө, надейтчөма кывны главбухсянь мөдтор.

— Да, көпейкаөдз сідз, Элеонора Власовна.

Надежда Алексеевна полөмөн лэптис синъяссё председатель вылө, көсйис мыйкө шуны, но кывъясыс эз артмыны да петіс кычипилөн кодъ никөстөм.

— Надежда Алексеевна, кызд жө сідз?— көритыштөмөн, но век жө сьёлөмөн юалис председатель.

Таысь продавецлөн асьсё мырдон кутөмыс мыніс, эз вермы кутчысыны, бөрддзис, пыктөм чужөмсө чышъян пиас дзэбис, и бара кыліс никөстөм кодъ шы.

— Дугдөй, дугдөй, Надежда Алексеевна, синвайд делөсө оз веж. Вай, бурджык, висьтав, кызд тадзи вермис лоны. Тэон ми талунодз гордитчим! Тіян фотояд респотребсоюзлөн почөт пөв вылын, и кызд ми өні сэтчө,— председатель юрсө чатөртлыштөмөн петкөдліс вывлань,— юөртам, мый Фролова Надежда Алексеевна вөчис ыджыд растрата? Мыйөн ті объясняйтаныд лоёмторсө?

— Ме нинөм ог гөгөрво, Элеонора Власовна,— медбөрын воссис кыв-ворис продавецлөн. Гашкө, и збыль отчётам өшыбка лэдзи, бөр кадсө юр висьөмөн матайтчыны куті.

— Ххо, юрыс нин сьлөн висьмис!— Мирослава весиг чеччыштис местасыс.— Тайө мян ставнымлөн юрным висьө тэнад фокусъасыс. Ті мианлысь юр висьмөдыссыс! Юрыс сьлөн висьө! Да тэ тайө помкасө өні, локтігкості лөсьөдін, Марина Трофимовнаөс кывзін да...

— Мирослава Юрьевна, ме зэв кора тіянөс сёрнитны асьыд пөрысьджык морткөд пыдди пуктанаджыка,— лабутиья шуис пред, и Мирослава раммыштис.— Лоёмторйыс, дерт, некодлы радлун оз вай, но өд медся ёнасө, чайта, Надежда Алексеевнаны. А мый сэтшөмсө шуинныд ті, Марина Трофимов-

на?— юалана видзөдлассө Марина вылө сувтөдіс райпоөн вьськөдлысь.

— Ме шуи, мый колө выльысь прөверитны Фроловалысь кык инвентаризациякостса став отчётыяссө, торъя стөчмөдны төварлысь расфасовкасө.

— Мирослава Юрьевна, мый шуанныд?

— Ме Мариналы шуи нин: тайө— абсурд, тайө нинөм оз сет, кад воштөмысь кындзи!

— Мирослава Юрьевна, а онө ті тадз шумитөй сы понда, мый неважөн тіян ки пыр мунлісны продавецъяслөн отчётыясыс и, вермас лоны, өшыбкаыс аддзыяс сы кадколастысь?— вьськыда юалис райпоса вьськөдлысь.

Мирослава гөрдөдіс, ланьтис.

Элеонора Власовна личкыштис кнопка, и өдзөсө юрсө сюис секретарша.

— Корлы татчө Клавдия Игнатовнаөс,— тшөктис сылы райпоса вьськөдлысь.

Пырис латшкөсіник тушаа, мышка нымбаба, вьськыд пельпомыс ёна вылынджык шуйгасыс. Олөмакодъ нин, беринөсь чужөма. Председатель дженьыдика вьсьталіс лоёмторсө, зыкө пө воим. Кызд пө тэ ногөн, Клавдия Игнатовна? Финансист, отсалөй пө примитны решение, а то главнөй бухгалтер экономисткөд зыкө воины.

— Колө думыштлыны,— Клавдия Игнатовна пуксис улөс дорыш вылө, дась быд здук чеччыны,— Марина Трофимовналөн, төдөмысь, воддзаджык удж опытыс тшөктө тайөс вөчны?

— Именнө сідз, Клавдия Игнатовна!— пөся шуыштис Марина. Сійө зэв пыдди пуктө главнөй бухгалтерлысь замсө, ыджыд опытысь, зільлунысь и уджсө төдөмысь.

— Колө котырны прөверкасө,— Клавдия Игнатовна вуджөдіс видзөдлассө өтиксянь мөд вылө.

— Со и сёрнитчим,— кывкөрталіс Элеонора Власовна.— Кык лун мысти, прөверка кө нинөм оз сет, Надежда Алексеевна, тайөс ме тэныд шуа, коймөд луннас мед вөлі вайөма денгасө и сдایتөма кассаө.

Бухгалтерияын нин, аслас пызан сайын пукалігөн, Мирослава өбида пырысь видзёдльвліс аслас зам вылө, Клавдия Игнатовна вылө. Мыйла сійө эз сы дор сувт, а Марина дор? Мустөмөн кажитчис сылы замыс, сылөн пөлөс пельпомъясыс, чужөмыс, век өтик и сійө жö пемыдгөрд ной платтөыс. «Ок, регыдджык нин эськө тэ петін пенсия вылө, мед некодлы вөлі быд здук төдчөдны менсым тырмытөм-торъясө! Ачыл өд эн босьтчы главнөявны, кор вакансияыс воссис, эн көсйи босьтны ас вылад ыджыд кывкутөм. Пуктөй пө томөс да велөдчөмаджыкөс, а ме пө ассым опытөс сылы сета. Да, збыль, велөдө, но кутшөм гажтөм сылөн велөдөмыс, кыз дөзмылө сысы Мирослава! Скөралө нем абусыс, баланс пө эн на вөчлы. Но и мый? Вөч, сямман кө... Тэныд, мышка вөвлы, олөмад став гажыс — гөрөмыс и эм. Верөс сайө некод эз босьт ни кага абу».

Тадзи лёксө песө Мирослава Юрьевна, мустөмтө нинөмын мыжтөм мортөс. Мирослава Юрьевна вештіс видзөдлассө Мариналань, код вылө сійөс зэв дөсада босьтө, и аслыс виччысытөг думнас кутіс кевмысыны: «Енмөй, тэ кө эм, вөч сідз, аддзасны кө, мед нин көтө менам кырымпасыс сэні эз вө!»

3

Эз меліа паныдав командировкаыс Маринаөс энькаыс, Прасковья Евсеевна, коді сы ветлігкөсті видзис Юрикөс.

— Мунан лун кежлө, а ветлан...— вомаліс порог дорын көмсө пөрчысы моньсө.

Но Марина эз вочавидз дөзмөмөн, окыштіс первой энькасө, сөсся мездорас босьтіс писө.

— Мый нө караннуд мада бабындкөд?

— Нига лыддям,— важнөя шуис Юрик,— «Поиглаем» шусьө. Наизусь төда. «Тл-л-л, стоп! Л-л-лазволот! На лэке паллоход! Паллоходом ехали, до голы доехалли!» Алтмө?

— Артмө, артмө, муса пи! Нөшта на, велалан кө лочки-бура кывьяссьо шуавны — лоан молодеч...

— Тэ, Мариночка, буди ачыл вөзйысян командировкаас-а?

— Мама, но меным колө төдмасыны йөзыскөд. Кыз нө ылөсас продавецъясысылы плансө юкла.

— Контораад төдмась и юклы, найө өд волывлөны,— асланыс синө Прасковья Евсеевна,— мыйлакө тай мукөдыс озджык ветлыны. Тэ вылө өшөдчисны, а тэ и дөвөл, төжд ни печаль кага йылысы абу.

— Но, мама, тэ нин и шуан!

— Вот, вот, тэныд колө, и тэ ветлан! Төдан, мый кагатө эм код вылө колны да. Мужикыз вөсна сьөлөмыд ньоти жө оз вись и. Со мый, моньөй: талунсян төд, ме сөсся Юриккөд ог кольчы, сідз и шу Элеонораыдлы, кор сійө бара кутас мөдөдны. Эн скөрмы. Тайө некор оз помась. Менам кагаөс быдтөма, быдты тэ ачыл ассыд.

— Ладнө. Аттө сысыс, мый өнөдз кольчывлін. Стөпа өбедайтны гортө воліс?— юаліс Марина.

— Эз, руба сеті асывнас. Рытнас сөрджык воас, сійө талун карө муніс, металлолом нуис.

Марина верөсө виччысигмоз удитис пусыны, мездзтөдз ворсны пыискөд. Унджыкыс пыислы тшөктіс висьтавны өнтая кывбурсө, мед эськө сылөн лөсьыдджыка жө артмыны кутіс, но пыскылиник кыла кага некыз эз сяммы шуны сьөкыз «р» шыпассө, медбөрти Марина энөвтчис велөдөмсыс. Сьөлөм дойөн казытис челядь дыр кадсө, кыз коркө тадз жө, кыз өні Юрикөс, велөдіс сійө ичөтик Ириньяөс, сійө вөлі учительницаөн, а Иринья — ученицаөн... Иринья, Иринка, миян муса юмов Ириска, кувтөдз сьөлөм дой! Колө-ө вөлі тэныд дас вит арөсөн пөдны тувсов шорө? Ставыс на, став олөмыд вөлі водзын, но со тай, өтик здукөн ставыс пукыльтыс!.. Марина казытис ставсө, кыз воліс сэк Кипыдөсө коллөдны чөйсө медбөр туяс, казытис мамыслыс шөгсө... «Ок, мамук, кыз тэ өні сэн? Тэкөд өні өтнас Дзоля Вась, өд Ыджыд Васик олө

ылын, целиннõй совхозын агроном, быдтõ страналы Ыджыд нянь, а Ленук — Ленук тундраын, верõсыс кõр видзысь, пастук, Юсай сиктса удал зон. А ме тани, Дарьювомын, и тэ он тõд, кызд ме õни майшася. Ок, эськõ аддзысьлыны кõ! Кõс-йысьли тэныд: воа Кипыдõсõ овны, кызд сõмын дипломысь мынтыся государствокõд, но — петі верõс сайõ, и верõсой кыскис аслас чужанинõ, и тэ, мам, ачыд õд меным шуин: кытчõ ем, сэтчõ и сунис, нылук. Энька кутіс письмõ бõрся письмõ гижны, корны писõ, и кызд нõ ми вермим не кывзысьны, õд Степан — мамыслõн õтка пи, сесся сылõн некод абу».

Марина дõзмõмпырысь матыстчис рõмпõштан дорõ, казяліс аслас вом дорсыс вõсныдик чукур. «Колõ жõ, пõрысьма нин!» — повзыштіс сійõ, — а õнтай, Қозьельын Надежда Алексеевна сетіс меным сõмын кызь арõс...

— Узыны кõсьян? — пыис тіліс синъяссõ.

Водтõдіс Юрикõс, пукалыштіс пи дорас. «Оз на унмовсь мойдтõг!» Мойдõсõ Юрик кызвіс быд рыт выльõс, Марина лõсьõдліс найõс пыискõд õтвылысь, ворсїгмоз. Но талун эз сюр мойдан ладыс, дзугсьõмаõсь юрас думъясыс, кõtь эз кõс-йы гортас мõвпавны тõрытъя-талунъя став лõмторсõ.

— Кутшõмкõ да царствоын, кутшõмкõ государствоын, — заводитис мам, — паськыд ю дорын, ыджид мича сиктын сулаліс керка. Югыд сõстõм õшиньясõн видзõдчõ керкаыс улич вылõ, а улич кузя удж вылысь локтõ гортõ папа...

— Менам папа, да?

— Да. А папаõс гортын ёна и виччысисны... Юрик нима детинка да сылõн мама, да õд?

— Да, Юлик нима.

— Шань детинка радейтіс папсõ, и мамсõ, и бабсõ.

— Эз, бабушкасõ эз ладейт, — виччысьтõг шуис Юрик, — бабушка Юликлысь мамасõ видõ и шуõ, мый мама гуляйтõ. Мама õд уджалõ? Ма-ам! Тэ нõ мый, он шыас?

— Узь, мойдыс помасис.

— А тэ бõлдан да, — чужõмсõ

кõрыштіс пыис, ачыс дась жõ бõрдзыны, — тэ эн бõлд, мама, ме õд бабушкалы шуи, мама оз гуляйт, мама уджалõ.

Со и Степан гортõ пырõ, õдзõс дорас на нырнас ношнитыштіс:

— Ого, кõзьяка гортын, и мыйõнкõ зэв чõскыдõн кухняысь õвтõ! Маринк, привет, бõрас окала, мысьышта да. Ме õни няйт и скõр.

— Мый киясыд няйтõсь — аддза. А мыйла скõр? — Марина ачыс окыштіс верõссõ. — Мудзин?

— Да ме баранка сайын некор ог мудз, тэ жõ тõдан, но этайõ сулалõмъясыс, виччысьõмъясыс, кодыр ректасны — ёнджыка мудзтõдасны. Ей-богу, Маринк, сьõлõмõй пуõ: оз õмõй позь кызкõ сідз котыртны уджсõ, сійõ жõ вторчерметас, мед эськõ быд организациялы вõлі индõма час и весиг минут, мед эськõ вайин да пырысь-пыр ректысин? Позьõ тайõс вõчны, ме тэно юала? — юасьõ Степан, таз весьтõ мышкыртчõмõн.

Марина шоныд ваõн кисьталõ чайникысь. Степан резсõ, шенасõ кияснас, бовийõдлõ майтõга юрнас. Марина сулалõ, такõдõ:

— Юрик узьõ, эн горав.

— А, извенит. Но, кутшõм вельтор талун миян геройлõн эм?

— Рытбыд велõдчис рõкайтны. Сэтшõм кывбур велõдõма, кõн быд кылын сõмын рõ да рõ, а сылõн оз артмы, скõралõ, дõзмõ, а век долõ и долõй. Энлы, кодкõ пырõ, — шуис Марина Степанлы, кор верõсыс, мысьсõма нин и чышкысьõма, кõс-йис сійõс кутлыны.

Пырис Анна Евсеевна. Сійõ Параня чойыскõд двõйня и дзик жõ чойыслõн кодь ныр-вома, статя и вõраса.

— Здравствуйте. Мый нõ вõчаньнд? Приездом кыкнаныдтõ.

— Аттьõ, — шуис Степан, — пуксьы, Аннуш тьõt, миянкõд ужнайтам.

— Ужнайті нин, — пõрйыштіс Анна Евсеевна, кõtь лунтыр вомас нур эз чõвтлы, не сьõдз вõлі.

— Нинõм, чай чашка кылалас, — корис Марина, — пуксьõй, Анна Евсеевна.

— Но инõ, — тьõt пуксис пызан

сайё,— мый нё, Мариночка, кыз ветлін?

— Сэтчө нуөдисны и бөр вайөдисны райпо машинаөн.

— А-а,— сөмын и артмис Анна Евсеевалён.— Мися, дырджык тай ветлін да.

— Магазиныс өд абу ичөт.

— Да, дерт... Надеждалён, көнешнө, ставыс бур?

— А мыйла нё сылөн вермас лонь лёк, Анна Евсеевна?— тьотлы синьясас видзөдөмөн юалис Марина.

— Да ме ог и думайт, мый лёк, өд Надежда — продавец с божьей милостью.

Степан видзөдлө то гөтырыс вылө, то тьотыс вылө, казялө зэлыд сёрнинысө да.

— Стёпушко, менам Мариночкакөд сёрни эм, тэ кольлы мянөс, ужнайтин кө?

— А менам Стёпасянь нинөм гусятор абу, мед пукалө,— шуис Марина.

— Стёпа, мун. Сёрниыс абу тэ йылыс, нинөмла мужиклы кывзыны бабаялысь больгөм.

— Да ну тиянтө!— дөзмис Степан да пырис узылан жырйө.

Здук мысти Анна Евсеевна панис татшөм сёрни:

— Мариночка! Ме тэ дорад вои великөй просьбаөн. Рытбыд дум песи. Төда, Надеждалён результатыс абу лючки. Төда, тэ көсьян фактураясыс өшыбка корсьны. Төда, аддзан сийөс...

— Но кодi тиянлы шуис тайөс?

— Эн юась, тайөс ог висьтав! Кызь вит во райпоын уджала, менө өд зэв пыдди пуктөны, висьталисны. Бур морт висьталис, эз пөръясысыс.

«Мирослава!»— мыйлакө Марина сясся некод вылө эз думышт.— «Сийө жө торкис служебной этика?»

— Мариночка, ме сөмын өтик просьбаөн тэ дорө: лок ветлам Козьельё, Надежда ордө!

— Мыйла, Анна Евсеевна?

— Тэ ветлан прөстө сідз, мекөд, а ме Надеждалы денга сета. Кысь киө, тэ дырйи, куим тысяча шайт.

«Весиг суммасө төдө!»— чуймис Марина.

— Но вот, и висьталі,— лича-лыштіс гөстя,— лок, ветлам. Эн өткажитчы, Мариночка, зэв кора!

— Ме нинөм ог гөгөрво, Анна Евсеевна. Мыйла нө ті сетанныд Фроловалы денгасө?

— Кыдз мыйла? Тайө денганас Надя мынтас недостачасө, тэныд нинөмла лужысыны документьясын. Мариночка, мем эз вөв кокни решитчыны тэкөд тайө сёрни вылө, и өні зэв волнуйта... Ми жө тэкөд ас йөз, и тэ мясян сөмын буртор аддзылі. Эн өткажитчы мездыны менө пикө воөмысь. Ветлам Козьельё, а? Машинаөн зэв өдийө журкнитлам. Менам на дум вөлі, мися, актсө вылысь гижны. Но сёр нин, сийөс өд кырымалінныд эн сөмын ті Надякөд, но и кодкө коймөд морт. А таз прөстджык, төдны кутам сөмын ми куимөн: Надя, тэ да ме. Ветлам, Мариночка, уважит тьөтөтө, өгчыд уважит! Ме сясся тэнө некор ог дөзмөд некутшөм корөмөн! А өні мезды неминучаыс!

— Анна Евсеевна, ме век на ог гөгөрво: кутшөм неминуча йылысь ті сёрнитанныд? То өшыбка, то неминуча. Öшыбитчинныд кө өд, быд өшыбка позьө веськөдны.

— Оз быд, оз быд өшыбка!— сьөлөм дойөн горөдыштіс Евсеевна.— Оз быд өшыбка веськав, Мариночка... Энлы, эн торкав, кывзы. Да, ме өшыбитчылі, ыджыда өшыбитчылі Надялы фактура гижигөн. Эскы, тайө и збыль өшыбка вөлі, пөрйөдны Надяөс менам сэк дум эз вөв! Öшыбкасө некод эз казаяв, ни бухгалтерьяс, ни ачыс Надя. Ме ачым казялі мөд төлысь помнас, случайнө. Вөлі бухгалтерияө, медым индыны, документыс киам вөлі, збылысь көсий висьтавыны... Ог төд, кыздыс сідз артмис, мый эз висьтав. Помнита: видзөдлі ставныс вылө, быдөн мыйкө муркйө-вөчө, юрнысө оз кыпөдлыны, и менө друг сэтшөм дөсада босьтіс, мися, мый ті вөчанныд сөмын? Мися, нинөм ог шу, асьныд аддзөй! Öні быд ног ёра ачымөс сийө думсыс.

— Но и мый, Анна Евсеевна?— Марина, дерт, гөгөрвоис нин, мыйын делөыс, но юалис:— Öд төварыс базаын? Помасяс базаын инвента-

ризация, бухгалтер вѳчас сличительной ведомости, и сэн петкѳдчас, кутшѳм тѳвар тѳян лишней. Но, а ме либѳ Клавдия Игнатовна адзам Фроловалѳн отчѳтысь ѳшыбкаа фактурасѳ, и исправительной проводка вѳчѳм бѳрын тѳян некутшѳм излишек оз ло. Со и ставыс.

— Ой, Мариночка, муса нылѳй, эн луйкысь отчѳтыясас. Но эн жѳ тшѳкты меным ас вылам вывтѳ уна висьтавны, лок ветлам Козьѳльѳ, сѳтам Надялы деньгасѳ. Мѳдарни пуксѳбдасны менѳ, кыз тѳ тайѳс он вежѳрт.

— Сѳдзкѳ, Анна Евсеевна, сѳйѳ тѳварыс базаын абу нин. Но ѳд тайѳ абу нин ѳшыбка, тайѳ — преступление. Тѳ аскѳдныд тшѳтш менѳ тюрьмаѳ кысканныд.

— Мариночка, но кодѳ тѳдмалас? Со видзѳдлан, му шар вылас ми куимѳн кутам тѳдны!

— Тѳ думысь, Надежда Алексеевна босьтас деньгасѳ? Сѳгласитчас мынтыны недостача, кор сылѳн недостачаыс абу, а эм сѳйѳс пѳрѳйдлѳм?

— Ме тѳда, Надя бур сьѳлѳма морт, зѳв шань нывбаба, сѳгласитчас! — пѳся, тѳрмасьѳмѳн шуис Анна Евсеевна, — Мариночка, кадыс ѳд ѳдѳй мунѳ, лок пуксям машинаѳ, журкнитам Козьѳляс, эн нюжмась. Сѳгласитчы тѳ, а Надялысь ме кызкѳ-мыйкѳ нормѳда сьѳлѳмсѳ, оз жѳ ѳд сѳйѳ менѳ тюрьмаѳ суй. Мариночка, кевмыся!

— Ме татшѳм сделка вылѳ ог мун, — чорыда шуис Марина, — вай помалам тайѳ сѳрнисѳ. Ме узыны кѳсья, да и тѳянылы узыны жѳ колѳ.

— Ку-у-утшѳм узыѳм, кутшѳм меным ун! — ружѳктѳс Анна Евсеевна, пѳдзѳсчанысис да бѳрддзис.

Мариналы сѳйѳс вѳлѳ жаль. Сѳк жѳ син водзас сулалѳс бледыд чужѳма Фролова, и жальлуныскѳд тшѳтш чужис зывѳктѳм, уна челядя мамлысь ыштѳма гусявны.. Но сы водзѳ пѳдзѳсчанысис тьѳтыс, кодѳ сылы вѳчлѳс уна буртор, та вѳсна шуис небыдджыка:

— Анна Евсеевна, гѳгѳрвоѳй, ме некыз ог вермы сѳгласитчыны, и эн корѳй менѳ, а?

— Ладнѳ, ме гѳгѳрвои. Он кѳ и

он, ѳтнам ветла, Надялы сѳта деньгасѳ. Корсь, Мариночка, корсь! Ме ѳд гѳгѳрвоа: удж эм удж. Корсьнысѳ корсь, но нинѳм эн аддзы. Сѳрнитчим? Тани нин тѳнад мыжыс абу, чайта, ен водзын грекысь он пов.

— Ок, Анна Евсеевна! — ышловзис Марина. — Мудер тѳ нывбаба. А тѳнад первойысь татшѳмторѳыс?

— Первойысь, — пернапас чѳвтѳс базистка.

— Сѳран! Но мыйла унджык мынтысьысь продавецыс тѳнад базаысь босьтѳ тѳварсѳ? Со мый меным шуис гожѳмнас Благушина. Бара пѳ менѳ Анна Евсеевна «пысалѳс!» Сѳйѳ пѳ машина ньѳбис сизим дас вит шайта зарплата вылѳ, и машинаыслѳн пѳ колѳсаясыс ньѳбѳма ме тшѳт весьтѳ.

— Сѳтшѳмъяссѳ, кыз Благушина, абу грек и «пысалыштны». Мед оз бѳбъявны, кѳнѳ оз позь.

— Серьѳзно? — ѳна и дивѳ лои Мариналы.

— Энлы, эн тѳрмась дивитны менѳ, Мариночка, тѳ кывзышт на и гѳгѳрво. Пѳдѳсянджык думышт: колѳны-ѳ торговляын сѳтшѳм вузасысьсысыс, кыз Благушина? Оз! Но вот ме и отсала мездысьны сѳтшѳмъяссыс: ѳтчыд да мѳдысь, да коймѳдысь недостача мынтас и, видзѳдан да, мортыс энѳвтѳс сылы лѳсѳвѳтѳм уджсыс, мед колхозын зырьѳн либѳ лѳбынѳн ѳвтѳѳ.

— Но, а думыштлѳн-ѳ тѳ коркѳ, колѳны-ѳ торговляын тѳ да тѳ кодѳбѳм «пысасысьсысыс»?

— А мыйла инѳ ог, колам! — Анна Евсеевна лѳптыштѳс юрсѳ. — Ми кызды ывлавывса санитарьяс.

— Ракаяс али мый?

— Эн сѳрав ме вылын, Мариночка.

— Ог сѳветуйт Козьѳляс ветлынысѳ, — Марина чорыда пѳдлалѳс ас бѳрсыыс ѳдзѳссѳ.

Марина да Клавдия Игнатовна пукалѳсны председатѳльской кабинетын, на водзын ыджыд чукѳръясѳн куйлѳны бухгалтерскѳй документьяслѳн кыз подшивкаяс. Ка-

дысь кадö звонитö Элеонора Вла-
совна, юасьö: «Но, кыздз?» Клавдия
Игнатовна дөзмö звонюкьясьсыс, но
нинöм оз петкөдлы, гөгөрвö: шö-
йöвошис председатель, сы дырйи
татшöмыс эз на вöвлы, да и каднас
ёна нюжöдчыны оз позы.

Зэв эськö көсйис Марина вись-
тавны Клавдия Игнатовналы тыт-
ыслысь тöрытья сёрнисö, но кылыс
некызд эз бергöдчы, кажитчис ста-
выс гудыр вöтөн. Вöттö мöй позыö
быдöнлы восьтыны.

— Марина Трофимовна, вай вид-
лалам ог став фактураяссö, а сö-
мын сэтшöмьясöс, кодъяслөн сум-
маыс недостача ыжда либо
ыджыдджык, öд...

И Марина радпырысь помаліс
сылысь мöвпсö:

— Öд Фролова — зэв опытной
продавец, эз вермы вöчны уна
öшыбка?

Пыравліс Мирослава Юрьевна:

— Но, кызди делöныд муно? Эн
на аддзöй? Но, пукалöй, пукалöй,
а асланыд уджыд чукöрмö.

Мариналөн быттьöкö кутшöмкö
гуся кутöд пытшкөсьсыс ори. И
дженъыдика висьталіс тытыслөн
сыкөд тöрытья сёрни йылысь. Весь-
кыда юалис:

— Мирослава Юрьевна, тэ Анна
Евсеевналы удтысин?

— Кужöмöнджык кывъястö кор-
сыв,— öйис главбух.— Но висьта-
лі, медым тытыд тöдіс, кутшöм тэ
штучка. И гашкö, öні морт вылас
прöстö...— Мирослава Юрьевна
тшöкмуніс.— Некодлы, дзик некод-
лы эскыны оз позы!

Марина кызвö и оз кыв главнöй
бухгалтерлысь броткөмсö, видзöдö
кутшöмкö документö, быттьö кын-
мöм.

— Видзöдлöй, пöжалуйста, со
этайö фактураас кыкнанныд... Ка-
житчö, аддзи.

Мирослава Марина юр вывті ку-
тіс лыддыны:

— Папиросы «Беломор-канал»,
сідз. Места лыдыс — öтик. Упаков-
ка — ящик, доныс 22 ур. А пачка
лыдыс — 13 400? Сумма 2948 шайт?

— Öтик ящик «Беломорыс» пöш-
ти куим тысяча шайт?— матыстчы-
ліс налань Клавдия Игнатовна,

сэсся тэрыба шуис:— Энлöй, ме по-
ставщиклөн документсыс видзöд-
ла... Петавліс бухгалтерияö, зэв ре-
гыд бөр пырис, шуис:— 13 400-ыс
сійö абу пачка лыдыс, а ящикас сы
мында папирос. Айда ми, рөбөт-
никъяс! Кажитчö, миян пинысь код-
лыкö öні ёна яндзим?— Клавдия
Игнатовна мудера видзöдліс аслас
начальница вылö. Эз, сійö эз лё-
кысь радлы, прöстö öні думыштіс
ас кежсыс: «Лоас-ö тайö тэныд
урокөн, Мирослава Юрьевна?»

— Да,— пельсöдзыс гөрдöдіс
главбух,— июнын öд ме на при-
миті и прöвериті Фроловалысь от-
чөтсö. Кошмар! Кыдз нö ме эг ка-
зав татшöмсö, öд кымын инвента-
ризация нуөдлі ачым, унаыс лыд-
дылі ящикьясьсыс папирос пачка-
яссö, бура тöда, «Беломорыс» ящи-
кас 536 пачка. Чөрту, кутшöм ме
та бöрын бухгалтер, да ещö глав-
нöй?

«Таысь тай морт вермас на арт-
мыны»,— мөвпыштіс Клавдия И-
гнатовна. А Мирослава бергöдчис
вежсьöм чужöмнас Мариналань:

— А тэнад, Марина Трофимовна,
но и нырис, вөлөмкö! Ок и нырис!
Ме öд медбөр здукөдз вöлі думай-
та, мый ті весьшөрö кад воштан-
ныд. Тэ... извинит менö, öні муна
базаö, прöверита став табачнöй
тöварсö.

Сöмын Мирослава петіс, öдзöсыс
гурйыв воссис, и кабинетö эз пыр,
а усис Надежда Алексеевна Фро-
лова. Сійö и бөрдіс, и сералис öт-
тшöтш.

— Ой, аддзи öд, аддзи, Марина
Трофимовна! Клавдия Игнатовна,
видзöдлöй дас квайтöд июныса фак-
тура, «Беломор-канал» сэні эм! Вой
эг узь, корси, лун джын пукалі, и
со... Эм правдаыс свет вылас, эм!
Эг вöv растратчицаөн и эг ло! А-а-а,
ті казьялöмныд жö,— гөгөрвоис На-
дежда Алексеевна нывбабаяслөн
нюмъялысь чужöмьяс серти.—
Кызд нö Анна Евсеевна меным вер-
мис татшöм лёктор вöчны, а? Клав-
дия Игнатовна? Ми жö и сыкөд, и
тіянкөд кымын во öти райпоын
уджалам, кызд нö позыö ёрта-ёрт-
нымöс тадз сконъявны? А, мый ме
дивитча, öд веськыда кө висьтав-

ны, ме эв нин важон тода, мый сылы чунтö оз позь вомас суйны, гырдызабдыд апнитас.

— Кытысь тодан, Надя?— юалис Клавдия Игнатовна.

— Вексянь нин... Сöмын на заводити сэк продавечавны. Томöсь на вöлим, да и тэ, Клавдия Игнатовна, сэк томиник на вöлин, счетоводон на уджалин. Козьёлын сэк, тэ öд тодан, эз магазин, а лавка вöли, товар колясыс öнияс кык-куим тысяча дон и вöли. Полөмөн зэв уджалі, төлысьнас кыкысь да куимысь ачымос прöверита вöли, выходной лунсö ог шойччы, а ачым аслым ревизия вöча. И куті ме казавны, мый менам делöйс абу лючки: и öтчыд, и мöдысь, и коймöдысь менам оз тырмы то сө шайт, то ветымын, то сө ветымын. Бөрда, вийся, мися, кытысь инö, мыйла тадз? Удждон пöлучита да вырчкаас бара пукта мыйта эз тырмы, эз нин синъясöй синваон бөрдны — сьөлөмöй вирон бөрдис лун и вой. А сэсся казялі: кык прöверка костас кө ме эг вайлы базасянь төвар — менам тырмö, а вайлі кө, бара оз тырмы. Сэк менам и вирой пузис. Но, мися, ме ог ло ме, а базисткалысь пөръясьöмсö эрдöда. И öтчыд мөдөдчи базаö, а туйö петөм водзын лавкаса вескинас веситчи. Аха, 54 килограмм весита, төд вылам кута... Пöлучити төвар, Анна Евсеевна зэв нин тэрыба фактура стрөчитö, кырымаліс, ме кырымалі жö, а сэк и сувті вески вылас, кодөн веситіс менсьым прöдуктасö, веситча да шуа:— Сө дивö, Анна! Час кык сайын, гортын, ме вöли 54 кило, а öни со сьöктысьöма! Лөк туй кузя 30 километр треснитчи, эг сөй ни эг ю, а со тай вит килоөн сьöкыдджык.

— Но и кызд сэсся Анна петіс тайö положениесьыс?— эз тырмы терпеньеис Клавдия Игнатовналөн.

— Кызд? Мөд вескиөн веситім ставсö, выль документ гижис Анна свет Евсеевна да кевмысьöмөн корис менö: эн пö висътав некодлы, ради бога, тайö пö ме öшыбитчи! Ена эськө кылöй лудіс висътавны, мыйта нин ме ассьым деньгасö вырчкаам пукті, да кызкө сійö и жаль лои, вывті нин бөрдис да. А

сійö и рад, ошкис менö, тэ пö молөдеч, торговляын уджавны пö тэ лөсьялана морт, ме пö со сöмын öшыбитчи, тэ казялін, а кодкө öд мөд вермас коркө и пөрийöдны. А тэ пö он сетчы, молөдеч. Та бөрын ме сэсся некор эг казавлы, мед сійö зілис эськө менö көть мыйöнкө да пөрийöдны: век төварсö внимательнöя примита, весита, лыддя, видзöда — нинөм эг казавлы лөксö. Уна вонад сэсся ме и успокоитчи, вунны нин кутіс вöвлөмторйис. Дерт, сэк сылөн эз öшыбка вөв, а вескисö мыйкөкерыштөмөн төварсö лэдзалис.

— А öни тайö öшыбка, Анна Евсеевналөн?— юалис Марина.— Фактурасö гижигөн видзөдліс, төдöмысь, ящик вылас, а сэни öд гижöма абу пачка лыдсö этикеткаас, а папирос лыдсö, со и гижöма көсийтөг: 13 400.

— Ме со мый йылысь думайта, нывбабаяс: ме öд, артмö, ачым и мыжа аслам тайö шогас, а? Мыйла сэк базисткалысь пөръясьöмсö не явитны? Артмö, вельмөді ме сійöс.

Öдзсö таркөдчыштіс да пырис Мирослава.

— «Беломор-канал» папиросыс абу ни öти пачка излишек, непöштö 24 ящик. Некутшөм табак көр база пасътаыс оз кыв, ставсö реализуйтöма.

Воис кабинетö и Элеонора Власовна. Коридорысь чукөстисны базисткаөс. Анна Евсеевна öшйөдчис пызан рөчö, улөс дорышас жмитчыштіс, быттö лөсьөдчис здукөн усйысьны. Некод вылө эз видзөд.

— Ми кызам, Анна Евсеевна,— нөжйö шуис райпоса веськөдлысь.

Анна Евсеевна кыскыштіс Мирослава ныр улысь документъяса подшивкасö, видзөдыштіс, шыясис продавец дорö:

— Надежда Алексеевна, гашкө, збыль ме сы мында төварсö тэныд лэдзи, 25 ящик, а гижі фактураас öтиөс. Ме öшыбитчи. Вермис лоны?

Базистка прöста нюжөдіс кадсö, виччысис, ачыс эз төд мый.

— Кызд тэныд абу яндзим, Анна?— шыясис Надежда Алексеевна.— Қор нө ме тэнсьыд öтпырийö

25 ящик папирос пöлучитли? Сэтшöмыс эз вöвлы и оз вермы лоны. Весиг рöспута водзын запас босьта, и то медся унасö куим-нель ящик, а тэ шуан: кызь вит.

Мирослава Юрьевна листайтыш-тиc документьяс:

— Со, видзöдлöй, Анна Евсеевна, 16-öд июньсянь базаысь пропуск. Машина 11—19, шофёр Попов, «Беломорыс» öтик, а став төварлөн места лыдыс — 23.

— Мыйла инö тi меным та вылö июньн эн индöй?— юалис Анна Евсеевна сьблöм дойөн.

— Тiян вöля вöли миянлы индыны, ми кö эг казялöй,— оровтиc сiйöс главбух.— Көн папиросыс? Кытчö воши?

— Нинöм ме ог төд и нинöм ог висьтав. Мый ме, йöй? Кöсьянынд мыждыны — докажитöй!

— Анна Евсеевна, но öд тэныд жö бурöс кöсйöны,— пöся суйсис сёрниö Марина.— Тэ жö төрыт меным ачылд...

— Т-тэ!— уськöдчис сы вылö Анна Евсеевна,— т-тэ кöть эн суйсый, иудушка! «Төрыт!» Меным! Ме тэ нö төрыт синмөн эг аддзыв! Тэ төрыт командировкаын на вöлин! Мед эськö тэ лым толаас кынмин, кытысь тэ нö меным шог вылö Стёпка племенникö перйис. Тадз тэ мынтысян бур вöчöмысь, яндысьтöм бугыль! Да тэ нö Стёпка талун жö тодышкалас гортсыд, мустöм чужöм!— коридорын нин видчис Анна Евсеевна.— Талун жö тэнад дукыд Дарьюомын оз ло! Чужой тэ тани, некодлы ковтöмтор...

5

Анна Евсеевна Кызродева пырис гортас да пöрччысьтöг усис диван вылö. Төрытсьянь сылы некызди эз тырмы кадыс, медым буруника гөгөрбок думыштны став лöмторсö, а öни со, кадыс эм, думайт. Но мудзöм юр эз кöсйи уджавны, да и торкасис верöсыс. Пукалö креслö вöйтчöмөн, сöмын куш юрыс тыдыштö, гораа ратшкöдлö öрекьяс. А мый и думайтны? Помасяс базаын инвентаризация и сэк... Бурджык не думайтны. Анна Евсеевна

биттьöкö нин аддзис асьсö судын.

— Пöжарник!— чукöстис верöссö Анна Евсеевна,— дугды ратшкöдчынысö, юрöй висьö.

— Водин? А ме, гашкö, сёйны кöсья?

— Дасьсö аслыд дыш шонöдны? Удж вылын сутки чöж шуйга пельтö личкан, гортын куим сутки веськыдтö пöжан, ещö на и вöйпöдан, водыштi кö!

— Мый тэкöд талун, Анна?— Иван сьöкыда кыпöдчис креслöсьыс, чотигтыр матыстчис.— Кутшöм ном тэнö курччис?

И öйнис диван дорышас, кутис разьяны гöтырыслысь пальто кызьяссö:

— Код вылö нö скөр?

— Менö пуксьöдасны,— Анна Евсеевна став вынсö чукöртис, мед гөлöсыс эз ор.— Иван, менö пуксьöдасны, кызд сöмын базаам ре-визияыс помасяс.— Сибди ме, Иван, куим тысячаөн сибди. И ог нин мын.

— Куим тысячаөн?!— чуймис Иван,— кызд сидз — куим тысячаөн, кутшöм куим тысячаөн? Кодс тэ та мында вылас пысалин, кор? Да тэ кöть вежортан он аслад баля юрад, мый висьталан?.. Документысь аддзисны?

— Да.

— Баля юр тэ, баля юр и эм!— букыштчис Иван,— сёмысь, тысячаысь вöли висьталöма тэныд: документьясын мед веж вöли ставыс чики-брики, тики-так. Мöд делö, төвартö продавецьяслы лэдзигөн позьö кодöс сюрö и «пысалыштны», да и то неунаөн да зэв на и видзöдöмөн. Кытчöдз тэ менö кывзысин, кöть öтик неприятность тэнад вöли?

— Некор, Ваня.

— И водзö эськö эз ло!— ыззис дзикöдз Иван.— А тэд, вöлөмкö, ас вöля вылö окота лöма петны! Но, а вежорыд кö абу, мед пуксьöдасны, сэтчö тэныд и туйыс,— дзикöдз скөрмис верöсыс. Сэся чöv уси, дыр видзöдис ас водзас джоджö, мыйкö думайтис. Анна Евсеевна сы вылö видзöдыштöм бöрын, корис:

— Иван, чукöст Степанöс. Туй вылас виччысь, медым гортас эз пыр, недыр кежлö шу.

А верöсыслысь думъяссö кö вер-
мыс тöдны, то эськөн лыддис: «Бур,
мый ми Аннакöд эг гижсьылöй.
Быттьöкö кызь во сайын ваö вид-
здöдöма. Мися, Анна, мед печат-
тыс лоас мян сьölöмъясын, а оз
кабалаын... Öнi судитасны кö öд
Аннасö, то став эмбурсö босьтасны.
Но сöмын сылысь эмбурсö! Керка-
ыс, слабог, ме выlö гижöма, сiдз-
жö и машина. Но, а мый керка
пытшкöсаным эм... колö аски жö
кытчöкö инавны...»

— Иван, ветлы, Степанöс кор,—
торкис верöсыслысь мөвпъяссö Анна
Евсеевна.

— Ладнö, кора,— петигас, порог
дорсянь нин чöвтыштiс верöсыс.

«Мед вайöдас, сёрнитыштам.
Шуа, мися, племенник, тэ бурсö
помнитысь морт али абу? Казьты
война вояссö да бöрсö. Ме тэнö кöть
öтчыд ас ордысь тшыгйөн лэдзли
эг? Татшöмсö, Стёпа, колö кувтö-
дзыд паметын кутны. Но, а помни-
тан кö бурсö, абу кö тэ аслад ылысь
вайöдöм гöтырыд кодь, то кывзы.
Тэнад дона гöтырыд...»— Анна Ев-
сеевна, дерт, эз надейтчы, мый та-
дзикөн отсалас аслыс, но сiйö кöс-
йис öтитор: мед сöмын эз öтнaслы
сылы вöв татшöм лёк, мед и Мари-
налы инмис дойыс. Сэсся мөвпъ-
ясыс бара бергöдчисны Иванла-
ныс. Рöднöй верöсыс, кодкöд орч-
чөн колис олмыслөн ыджыдджык
юкöныс, кодлы чужтiс кык кага,
шуис: но и пуксы пö тюрьмаас.
А видзöдлiс, тыртöм места выlö
моз, сэсся бергöдчис да джоджас
синъяссö лэдзöмөн мыйкö дыр мөв-
палiс... Мый инö?.. Энлы, коркö
Иванлысь казавлiс стöч татшöм
видзöдлассö... Кор нö тайö вöли?
Коркö вöли, стöч вöли. Аха, война
заводитчан луннас!

И Анна Евсеевна косавлiс кызь
воысь унджык сайö. Вöскресеннö
лун. Иван керка дорын поткöдлiс
пес. И друг радио висьталiс сьöд
юöрсö. Анна шыбитчис ывлаö Иван
дорö. Да, вöли шондiа лун. Öнi пом-
нитсö, мый кильчö выlö петiс да
шондiыс сылы синмас содз тыр
югөр койыштiс, ковмис весиг ви-
дзöдны кимöдз увтыс.

— Ваня! Война! Фашист напади-

тiс, война, Ванечка!— кильчö выв-
сянь горöдiс сiйö.

Иван сулалiс черсö выlö лэптö-
мөн, мед сутшкыны сiйöс выль чур-
каö. Лэптöм чернас и бергöдчис
Анналань, видзöдлiс сы выlö, сэсся
бергöдчис и сатшкис черсö... эз
пескас, а аслыс кокö, веськыд ко-
кас, пидзöссяныыс улöджык. Сэсся
мый вынсыс горöдiс лёк горшöн,
кутчысис ранаас. Мый вöли водзö,
Анна Евсеевна омöля нин помнитö,
да и сэк лючки эз вежöрт лöмтор-
сö. Сэсся и сiйö лёк видзöдлöмыс
быттьö пырзылыс. Арталöм сэк вöли
сылөн видзöдласас, арталöм: либö
фашисткöд воюйтны, либö калекаөн
нэмсö овны? Аннаöс корлiсны стрöг
контораö. Сэни стрöг контораас
Анна зэв стрöг военнöй мортлы
висьталiс ставсö сiдз, кызд сiйöс
велöдис Иван: эз, верöсöй эз на тöд
война пансьöм йылысь, водзджык
коксö кералiс. Тайö вöли лёж, но
Анна сiйöс шуис радейтана верöссö
дорйöм ради. А öнi Иванлөн со
кызди кокниа артмис, но и пукав
пö... И бара мыйкö арталiс...

«Да, öд сiйö арталö и думайтö оз
ме йылысь, а эмбур йылысь! Да,
да, эмбур йылысь! Мый сылы
кольö? А ме вöсна тöжд абу»,—
кучкис вежöрас Анналы.

Анна Евсеевналөн олöмас воис
сэтшöм звук, кор невöляөн, дзик
нинöмсянь йöткыштчöмөн, сiйö па-
нiс лун бöрся лун, во бöрся во,
казьтывны ассыс олöмсö, и вежöр-
тiс ещö öтитор: öд сiйö ныв дыр-
йиыс, мамыскöд на олiгөн, дзик
мöд морт вöли. Эз татшöм! Сiйö жö
вöли крестьянскöй нывка, век гадя
кияса, но сöстөм сьölöма! Мыйсянь
инö, кор сiйö вежсис?» Тэ öд мил-
лионерша пö менам, Анна! Базаад
миллион дон тöварыс. И пельпом
вылад кö тэнад юр, а абу роктöм
гырнич, то миллионсьыд век нин
позьö неуна чуктöдыштны, семьятö
чöскыдджыка **вердыштны», — та-**
йöс Иван шмонитöмөн шулiс, сö-
мын пö неуна, уна оз ков. Неунаөн,
но унаыс, гөгөрвоин? А сэсся
ачыд гөгөрвоан, Анночка. Курөг ид-
сö тусьён-тусьён кокалö, а пöт! Да,
тайöс Анна гөгөрвоис зэв регыд.
Сы шуд выlö, продавецьяс пöв-

стын эскысь йёзыс вёлі тырмымён. А кызд о́д полис базаас уджавнысё босътчыны! Босътчыс да докажитис верёсыслы, мый пельпомъяс вылас сійо оз тыртём гырнич новлёдлы. И зэв любё лои Анналы таысь, о́д сійо нель класс сёмын помавліс. А Иван кутіс асьсё гётырыс водзын профессор моз, помавлёма сизим класс да ешо́ и техникумын на велёдчыштёма, кытысь сійос во мысти вёлгёмны.

Кор гэйтёдчисны, некодос эз чуймод сазёмтор, мый вит арёсон гётырсыс по́рысьджык Иван кутіс велёдны Аннаос овны. И удж вылё базао́ Аннаос иналис сійо жё, о́тчюд локтіс гортас по́жаркаысь да шуис, тэныд по́ аски вёзъясны примитны продуктёвёй база, и эн по́ откажитчы. Тырмас гаддя киясон овны, юр ко́ эм.

— Ог о́д сяммы ме,— повзис Анна.

— Сямман, ме отсала. И отчетьёстё гижны отсала. Эн пов. Полёмыс сёкыд уджсыс на лёкджык: оз киясыд, а юр вемыд гаддясыс.

Бурджык нин мед эськё киясёй колясны гаддяось,— думыштіс жё эськё сэк Анна, но вензыны эз кут. Мыйта ва нин кылаліс сэксянь. Ко́ні сэкъя Анна Кызродеваыс? Ко́ть овыс Анналён аслас, но олан сямсё ассыс вайён нин воштіс, оло́ верёс вежорнас.

Сійо Анна Кызродеваыс о́д племенниклөн гётырсыс, Маринасыс, эз жё вёв нинёмён лёкджык. Сэтшём жё андел кодъ вёлі, мыськём сёркни кодъ югыд чужёма да восьса сёлёма... Первой кадсё зэв эз вёв кокни, кымынысь сёлёмыс усылі, эз юр сертиыс сиёссё бо́рйы. Но рытнас Ваня бара ышодліс. Пукяся ськод тшотш бумагаяс сайо, пызан шөр весьтын ошало ыджыд керосин лампа, стенин лёня тічкё часі, и сэтшём бурён кажитчис Анналы оло́мыс татшём рытьяснас!

— Со, видзёд, мый тані хитростыс. Тшуп нырад, Анна, со мый тшуп: төварсё аслыд зіль босътны унджык, а сетны этшаджык. Дёй-

дитіс? Со и уджав, и тэнад век ставыс тырмас. Но медым сёмын тырмис, а лишнойыс эз вёв! Лишнийыс тырмытёмсыс лёкджык. Да, со нёшта мый: государствоё по́рйёдлыны эн зіль, тайо абу делё. Да, тшо́кыдджыка, сёсыс асьтё по́верит, мед быд ревизия бо́рын результатыд вёлі сточ. Сэк тэнад лоас авторитет. А авторитет тэныд колё: ме ко́ся, мед Дарьювомсаяс менсым гётырёс ыджёдлісны Анна Евсеевнао́н, а эз чукасны Нюркао́н.

Иванлөн гёгрёсиник синъясыс видзёдёны гётырыс вылё гажая, и Анна аснас дёвёль жё, нинём по́ страшнойыс, велала. Ваня о́д оз омольё велёд, а оло́мё. А оло́мас, сійо шуо́, век тадз: коді кодос...

Со таdzi и велёдліс Аннаос мужикыс.

...Иван пырис гортас о́тнас, Степантёг. Кынмёма да шонтысьштыны ко́сийо.

— Шоньиджыка пасьтась дай,— тшо́ктіс Анна Евсеевна и виччысьтёг думыштіс: «Мыйла о́ні меным Степаныс?.. Ах, да, Маринаос омёлтны колё. Сідзсё Маринаос Параня Иванлы унаысь нин лёкёдліс, сы бо́рын, кызд о́тчюд Анна Евсеевна висьталіс Иванлы, мый экономистным, миян Мариночканым, интересуйтчо́, мыйла уна недостачаяс овло́ны магазинъясын. Анализ по́ кутшёмёскё вёчёма, вит вояс документъясын луйкысьёма. Но мый тайо́ вежас? Водзын о́д сідз и тадз — следствие, суд...»

Иван букуша видзёдліс гётырыс вылё:

— Горшасёмыд бурё оз вайёд! Дасысь шулёма вёлі! Мера то́д, со и синваодз асьтё вайёдін! Эз тырмы сылы...

— Меным но́ мый эз тырмы, Иван?— курыд о́бида пырысь шуис Анна,— ме о́д ас йылысь некор вывті уна эг и тёждысылы. Эн-о́ ачюд вывті радейт чо́скыд сёянсё, дона ко́луйсё? Пи-нывтё быдтін ас кодъёдён жё, то́дёны сёмын о́тик кыв: «Вай!»

Пиыслён да нылыслён ыджёдём

фотояс ошалісны стенин, диван
весьтын. Диван вылын куйлысь
Анналы өні кажитчис, мый найо
бара на мыйкө виччысьоны сысянь.

— Вай! А коть отчюд кодкө ті
менсым юавліннды: мый вылө, кы-
тысь ме босыта став чөскыдджык-
сө да мичаджыксө? Енэжсянь өд
нинөм оз усь! Тэ велөдін менө ку-
жөмөн гусясьны, а сійөс он көйы
гөгөрвоны, мый кадыс вежсис, и
йөзыс вежсьоны. Өнія продавецъяс
унджыкыс меысь кык пөв грамот-
нойось. Сэссия и пөръявлы тэ на-
йөс.

Иван кывзис пель пөвнас да мый-
кө корсьысис:

— Көні деньгаыс? Көні куим ты-
сячаыс?

— Энлы, Ваня. Со мый меным
висьтав: тэ өд сэк... коктө... нарош-
нө керыштін?

— Эз вөв сэтшөмыс, дура!

— А ме төда: тэ нарошнө,— мө-
дысь шуис Анна.

— Либө бурджык вөлі, менө кө
босытисны сэк, сорок первояс...

— Трус тэ, Иван, нэмтө трусөн
вөлін.

— Трусъяс пөжарнойын оз слу-
житны. Ланьт!

— Телефон дорын пукалан пө-
жаркаас. Нэмтө менам мыш сайын
олін, чөскыда сөйин-юин, мичаа
пасьтасин, машинаөн нин со
журкъялан. Всө, помасис бур олө-
мыд.

— Көн деньгаыс? Куим тысяча-
ыс, көні? Висьтав, а то Степкалы

ли мый сетін? Код тшөкті-ис?—
тшапкис Иван фуфайкасө да котө-
рөн петіс гортысь.

Анна Евсеевна ружөктөмөн пук-
сис, чургөдліс өдзөслань пига: на
пө тэныд сьөм пыддиыс!

Мый вөчны? Анна Евсеевнаөс
повзьөдліс локтан судыс. Яндзымыс
лоө! Пырис пытшкөс жырьө, вось-
тіс комодсө. Лукйысьыштис ящи-
кын, перйис узьтөдан таблеткаяс.
Вель дыр дзоргис на вылө: тыр-
мас-ө, медым сэссия не садьмыны.
«Со и помасяс олөмөй и, гашкө,
некод оз и бөррдзы. Параня чөйө
кө сөмын-а? И олөм-ө вөлі? Олөм
өд сійө, кор морт олө ас вөляөн,
ас вежөрөн, а мөд мортлөн юрөн
олөмсө өмөй позьө лыддыны асла-
дөн?» Анна Евсеевна мөвпыштис,
мый лоө кулөм бөрас. Дерт, Иван
мөдас лукйысьны быдлаысь и ад-
дзас сьөмсө. А тайөс лэдзны оз позь.
Сідзкө, эз на ставсө тані вөч и
тэрмасьны мөдар югыдас нинөмла.
Анна Евсеевна шыбитис таблетка-
яссө, бөр уськөдчис комодлань,
перйис газетө гаровтөм, топыда
көрталөм ёкмьль. Тані вөлі
2886 шайт, кодөс дасьтис нуны
Козьёльө, сетны Надялы. Пасьта-
сис, сөйис питшөгас деньга туб-
рассө да тэрмасьөмөн петіс ывлаө,
быттьө пышйис аслас гортысь.

Анна Евсеевна петіс мир туй вы-
лө да мөдөдчис милициялань. Ко-
төртө, а паныда төлыс синвасө
вөтлө. Но мед!— оз бөр бергөдчы.

Гажъяв

Съывсё — съыв,
Ворссё — ворс:
Гажъяв, мыйта колö тэд;
Сöмын туйсьыд эн вош,
Нянь-сов перьян туйтö тöд.

Серав тэ —
Эм кö теш,
Кытчöдз серамыд оз быр;
Сöмын другтö эн веж
Тэрмасьöмөн серам пыр.

Сетін кыв —
Збыльсы вöч:
Ылöдчыны абу бур;
Он öд кый шондi кöч,
Эм кö пельпом вылад юр.

Эм кö горт,
Эм кö ёрт,
Эм кö радейтана друг,
Сэки тэ — шуда морт,
Тэнö немтор оз нин дзуг.



Съывсё — съыв,
Ворссё — ворс:
Гажъяв, мыйта колö тэд;
Сöмын туйсьыд эн вош,
Нянь-сов перьян туйтö тöд.

Мича гозья

Мича гозья, мича гозья,
Мича гозья — шуда йöз.
Мича гозья, мича гозья:
Ывла югыд, енэж лöз.

Гöтрасьöны миян зонъяс,
Лöсьöдöны олан лад.
Гозья олөм найöс шонтас,
Ваяс налы шуда кад.

Гозйөн олысь, челядь быдтысь —
Олөм мыджöд, озырлун,

Гажсö содтö карлысь, сиктлысь.
Гозтöг некытчö он мун.

Гозйөн олысь — медся колысь,
Сылы медся ыджыд дон.
Гозйөн олысь — абу полысь,
Збойсьыс-збой да ёнсьыс-ён.

Мича гозья, мича гозья,
Мича гозья — шуда йöз.
Мича гозья, мича гозья:
Ывла югыд, енэж лöз.

Му

Муыс руалö, муыс лолалö,
Муыс мичаммö лунысь-лун,
Мортлысь сьöлөмсö дiнас домалö,
Мортыс мöдлаö мед оз мун.

Гажа ва дорнас, югыд асывнас
Муыс ошйысьны вывтi рад,
Ошкамöшкалөн мича асыкнас
Мортöс гажöдны корсьö лад.

Чöскыд сынöдөн, вөрөн, видзьясөн
Озыр важысянь чужан му,

Татчöс му вылысь став бур мичьяссö
Некод мöдлаö оз нин ну.

Медся озырөн муным артавьсö
Мича нывьясөн зэв нин дыр,
Мича нывьясөн — сьöлөм мавтасөн
Муным нэм чöжыс лоас тыр.

Муыс руалö, муыс лолалö,
Муыс мичаммö лунысь-лун;
Мортлысь сьöлөмсö дiнас домалö,
Мортыс мöдлаö мед оз мун.

Шофёрлөн висьт

Ветла-муна, ветла-муна,
Ветла — сувтыштлём ог тёд.
Туйясыс тай помтём уна —
Оз сюр налён лыд ни тшөт.

Сиктсянь карё, карсянь сиктё
Быд лун ветла уна пөв.
Ветла-муна ыджыд зыктөг
Тулыс, гожём, ар и төв.

Ветла, новлөдла ме йёзёс:
Йёзлы шань, и меным бур.
Аттьё кыв кё кодкё вёзьяс,
Гажа мөвпён тырлө юр.

«Сідзкё, збылысь, йёзлы кола —
Ветлём весьшөрё оз вош!»
Гажа гажён водзё ола,
Таля аслам туйлысь вож.

Ветлиг-муниг меным сюрис
Мича радейтана ныв.
Шондї съёлём вывти тюрис —
Муртсысь съёлёмой эз сыв.

Мунис-ветлис, мунис-ветлис
Нылыс мекөд уна пөв.
Сэссия верёс сайё петис...
Ме тай жёбникнас эг вөв.

Меным шуис: «Пыр тэ туйын,
Оз ло тэкөд олём лад!»
Горза: «Сьёлёмёс тэ гуин!
Сотін менсым том бур кад!»

Ветла-муна, ветла-муна,
Ветла — сувтыштлём ог тёд.
Туйясыс тай помтём уна —
Оз сюр налён лыд ни тшөт.

Гылалёны кодзувьяс

Гылалёны Эжва шөрё кодзувьяс,
Югдөдөны берегдорса козувьяс.
Восьлалёны арся рытын мусаяс,
Вуджалёны гажөдчыны ю саяс.

Өта-мөдсё нывьяс-зоньяс корсьёны,
Киасьёны-сералёны, ворсьёны.

Ошиньнаныс нюмъялөны керкаяс,
Вёзйысьёны найё мөдар берегас.

Нэмөвөйя көртөдьясөн пөрысьяс
Көртавлөмны керкаясё нөрысас.
Гылалёны Эжва шөрё кодзувьяс,
Югдөдөны берегдорса кодзувьяс.

Медбөрьяыс вөралом

ВИСЬТ

Матвей Рытов мунігчөжыс кыйкыяліс машина кабинасынь туй отар-модар бокд. Отилаын корис шофёрөс сувтөдны машинасо: «Вои. Татыс кондаяс видзөдла картофель гу вылө»,— висьталіс воан могсө.

Машина мөдөдчис водзө, а Матвей пырис вөрө. Дыркодь сэн шөйтис, но адзис жө, мый колө. Көдзыд асылө гыөртөм пуяс вылын пукалісны тарьяс. Мукөд кызды вылас, гашкө, дасөн вердчисны.

Выль туй вөчысь өти төдса дядьбө абу ылөдлөма сійөс. Со и воис та ылнаас, медым стөча төдмавны вөрса лэбачьясылысь койтан местасө. Кондаяс йылысь шофёрөс ылөдлөм могысь, мед оз больгы, висьтасис. Он өд шу: тар койт пө корся, кор тувсов вөралөм эз восьтывны нин помья коймөд во. Кодкө эз, а Матвей пөткатө гусьөннад и тулысын сөйис.

Кысөн эжөм лампаяс шытөг нуоны Матвейөс нюрлань: сэтшөминьясын тай овлөны тарьясыдлөн гажөдчаніньясыс.

Тулыс. Пожөма ягын мыльк йывьяс сьодасьөмны нин, а нюрдорса козя вөрүн абу на и вөрзылөма лымйыс, топалөма да чорзьөма. Коркө сійө кывліс тайө Кузьнюр йывсыс, но пыравны эз удайтчыв: вывті нин ылын подөннад.

Нюрыс кытъяскө оръявлө вөраиньясөн, но кузь, паськыд. Дерт, тані и восьсаиньяс эмөсь, кодьяс, гашкө, и төвнас оз кынмывлыны: муан — вөян. Со нө тай, кымынкө восьса ры. Өдвакө и кынмылөмаөсь төвнас. Эз өд апрель заводитчигөн воссыны-сывны. Больяс со петөны: «Синьяса ты, ловья места»,— шулөмны татшөминьяс йывсыс важ вөралысыс.

«Кужөмөн бөрийөмны гажөдчан-ворсаніннысө,— Рытов сувтовкерис кушмөм нин вутшьяс дорө. Гөгөр тулясисны сьөд да еджыд гөньяс и местаыс прамөя куйөдалөма.— Пасьтала куш, он небось матыстчы...»

Вужля дорө чукөртис кос увьяс, вөчыштис чомтор.

«Мый эськө и чөмсыс, ружьеөн уна-ө найөс босьтан,— шуис аслыс нюр вомөн туйлань бөр петигөн нин.— Май праздник кежлө поэя волены татчө».

Мөдысь Матвей Рытов воис тайө нюр дорас лун кызь бөрын да бара жө сійөс вуджис помөдыс, мед оз кольны кок туйясыс, шочиник лым пластьяс вылө эз тальчыв, полис туялөмысь. Задйөдзыс резина бакилөясөн болкис төдса местаөдз. Каитчис, лыжиясө эз босьт да, көть и лымтөм, на вылын век жө кокниджык татшөм местаясөдыд. Кын йирыс нюр вылысь уналаті сылөма, раз-мөдыс локтигас бузгысыліс пидзөс вылөдзыс. Васө тай кузь чөрьяса сапөгьясас эз жө гумовт-а.

Воис места вылөдз, кор шонді пу йывьясыянь нин койис югөрьясө. Тарьяс пыр на койтөны, певкйысөны өта-мөдныскөд, быттө еджыд рузум торьяс мөвкнитлөны бөж увсыныс гөньясыс. Көнтарьяс орлытөг кургөны пуяс вылын, кывзан да быттө турун пиын визувтысь шорьяс дзольгөны.

«Эта мында пөтка тані,— радлыштис Матвей,— быттө коля воө уркай котыр гызьбө».

Отилаысь повзьөдас мунігас, ызгысыны-лэбзясны, неылө пуксьөны да бара заводитөны чеччавны, чышкөны мусө бордыяснас, гөнсө голясыныс сувтөдөмны, чушкөны помья. Өта-мөдсө аясыс косясыны чуксалөны.

Рытов эз кут манитчыны. Сатшйөдлөм бөдь помьяс йылө зэвтис сьөрсыс вайөм важ ботан мусянь весьт кымын вылнаө. Орчча мылькыввса пуясө ню-

жодом шпагат квий домалис ыргон суугаыс лэчьяс, гашкё сё гөгөр. Черань везйон моз лунтырнад потшис-керис таръяслыс гажодчан местаясёб.

Рытнас нин бара кутисны шлывгыны-чукортчыны отар-модарсянь таръяс. Матвей одий кусодис бипурсё. Пуяс костод тыдалис, кыдзи выльон воысыас повстыс оти пуксис кулом выло да пыр и дзугсис кокъяснас. Мод котортгас сконийштчис — лэчкё веськалис юрыс.

«Добра угождьбоясыс... Ог нин вой улас тревожит, шедомьяс дорас аски асыв повтогджыка на мукодыс лэччасны»,— ас кежас мовпалис кыйсысы, веськодис поэялом кокъясё да вододчис косьмом нитш выло.

Пемдом ббрас таръяс ббр лэбисны. Гөгөр лон чов-лонь. Матвей ойбырт-лис. Коркё, вой шбр гөгөр, сы пельясбдз воисны кынмыштом нитш вывти нюр-ладорсянь локтыслон кок шыяс. «Кодкё ещё ли мый локтё?»— повзыштис быдон. Места вывсыс вёрзьяввтөг сийо судзодис пищальсё да сэки нин аддзис вутшкыс вутшкё пелька чеччалыс зверос. «Руч али барсук нё лешойид? Со шедом таръяс динё веськодчис. Часлы, вот»,— Матвей лэптис пищальсё да гымботис-луйис руд ёкмыльо. Кыйсысы жё вблёма войса шойтысыыд, сомын нель кока, вбрын, аслас гортас олысы руч. «Сотана, асльд, быттё, оз сюр, менё пайкан...»— скорысы шыбитис пластон киссысы гона зверос.

«Шапка ни кепысы выло он туй. А сидзё бур пёскотина выло веськало-мыд, конкё,быд лун прёмысла воывлан, ад горш. Ладно, воин кё они и бур, а то асывнас кё — став вбраломёс эськё вермин торкны...»

Тувсов войнад, шуоны, пемдо и югдо оти кадё. Ручос лыйом ббрын Рытов неуна сур-сармунлис, но прамой унысы эз нин воы. Сэк жё шуйгавывсянь кылисны бумкйодлом шыяс, тыдало, сваяс тувьялисны пос вочысыас. Эз коставлы и машинаяслон жургом. Туй вочысыас тэрмасисны, уджалисны лун и вой. Лесникьяс по вундалоны нин дялянкаяс, арталоны кок йылас сулалысы вбрлысы лыдсё. Кодзьяс пуксьом ббрын, локтан тов модасны породчыны-кыскасны.

«Чашьясны ставсё — вбр и потка, туйыд лоо да. Коть мод войков коркё колис на воыны татчё»,— синьясё куньомон мовпалис Рытов.

Сылысы мовпсё торки заводитчысы асыв. Пуяс костод шутётис-лэбис тар. «Чуаш-ш-ш-шы»,— недыр мысти шыясис сийо вбр тырён, тыдало, висталис ас кыв вылас: позьё по заводитны свадьба.

Сы ббрын локталисны и мукодьяс. Гөгөр кылисны швычок борд шыяс, контарьяс модисны броткыны пуяс вывсянь.

Заводитчис тыр вына асы койт. Матвей синьясё эз вештыв нюр вылысы. Сийо важон нин эз аддзыв вбрса татшом серпассё. Кужомон октом налькьяс «уджалисны» бура. Со нин куломас вийсьоны вит-о-квайт съод лэбач и ещё на дзугсьоны. Думсьяны косясны сибодчоны тривкьялысыас дорб, но асыныс жё и шедоны. Сутуга лэчьяс оз жё узыны, зэв лёсыда на и сконийштёны йоктысы-котралысьёс.

«Ружьёон ко, мый татысы босьти, пара тар,— радысла чеччалис съоломыс Матвейлон,— а тадзи со, шумтог-гымтог, нобавмон чукорта. Кольо на вбрас. Эта мындасыыд оз и чинлы».

Нобавмон од и чукортис прёмьиссё. Дёза съокыд нопйис лонс, пуд кыскас. Рытов думсыс косийс веськавыны йёзёс новлодлан автобус выло: ббрсё мунигон сийо тыртём, некод оз кут дёсодитны юасьомьясён, кытчё да мыйла ветлис. А шофёрлы шуас, мый пакула чукортис. Позяс туй дорысы породом кыддзысы и бертыштны пакулато кымынкё ёкмыль. Воддза волигас на приме-гитлис.

Кыйсян колуйсё тэрмасьомон ошлис коз улё, а ружьёсё босьтис съорсысы, модысы сийон тани нем вбчны — сытог со кыдзи кыйсис-вбралис. Матвей ружёктёмон лэптис нопсё мыш вылас да петис туйо. Нюр полон муныштом ббрын латшкёсиник пожомысы казялис джынвийёдз бурдом лёсас.

«Визирка ко-а?— Рытов чышкалис шапканас ньылёдом чужомсё.— Весьтасала. Мый нё дзонь кык верст кута кысысыны здрасё. Со, туйлань нудё,

а коркѡ ѡд йѡз жѡ прѡйдитлісны таті. Кытшолѡн кѡ муна, ѡбедѡдз манитча да машинасѡ ог су».

Паныда вѡрысь Матвей приметитіс кузь конда да мѡдѡдчис веськыда ке-равны-орѡдны нюрсѡ.

«Тыр-тыр-тыррр»,— орчча кос пу вылын таргис гѡрд юра сизь.

Матвей мунигмозыс лѣптыштіс нопсѡ да шпыньмуні: «Менам со тыр, а тѣ ачыд ассыд зобтѡ тырт».

Сизь пыдди эз пукты сылысь шпыннялѡмсѡ, кайыштіс вывлань, раз-мѡдысь тотшнитіс ѡжын кодь нырнас. Сѣсся, тыдалѡ, шы сертиыс тѡдмаліс, кыті колѡ розѡдны, да мѡдіс сизьдыны сѣтчѡ.

Сьѡкыд нопйѡн ойѡм нюр вывті мунѡм — абу бипур дорын шойчѡм-нюжыясьѡм. Ваыс шылькнитчѡма пасьтала, кымынкѡ вутш йыв да зын турун идзяяс чурвидзѡны водзас. Рытов болскѡ-мунѡ пидзѡсѡдзыс ваа нюрѡд, быд воськовгитѡн мыджсьылѡ ружье вылас, бедь вылѡ моз, нырвизьсѡ кутѡ кос пожѡмлань. Кок улас сюрлѡны нильѡг потш помъяс, тыдалѡ, посьйысьлѡмѡн вуджлѡмадсь таті. А мунны пыр сьѡкыджык и сьѡкыджык, сыысь и пов, мый орас-розялас лайкъялысь нитш отыс. Сѣтчанысѡ, тыдалѡ, нюрыс увтаса-джык, сійѡн и ваыс пыр джуджыджык лѡб.

Матвей сетчыштіс неуна бокыв, пѡрѡм пу вужлялань и... дзумгысис вож костѡдзыс. «Ы-ык!— удитіс сѡмын горѡдны.— Сукта татчѡ нййтсѡ, шѡн ни ѣг, вѡя вот»,— мѡвкнитіс юрас повзьѡм. Сапѡгъясыс тырисны ваѡн, сьѡктаммыс-ны. Кѡсийс нин бергѡдчыны бѡр да казяліс: абу нин уна колѡма тѡдса пасѡдз, гашкѡ, кызь воськов.

Сьѡд кырныш курксігтыр, бордьяснас сынѡдсѡ шыѡн вундигтыр, лѣбис нюр помсянь, бергѡдліс юрсѡ ѡтарѡ-мѡдарѡ. Коскѡдз ваті кельсь мортѡс казялѡм бѡрын лѣбач крута бергѡдчис, кытшовтіс сы юр весьтѡд, вуджис сынѡдтіыс нюрсѡ да пуксис морт узянінсянь неылѡ. «Санитар жѡ шусян, сѣрапом, надейтчан дась кыйѡм сѣян вылѡ,— Рытов эз вермы терпитны тайѡ смоль сьѡд лѣбачсѡ.— Корсысян, оз-ѡ мыйкѡ кѡнкѡ эрд вылын куйлы».

Матвей дзикѡдз кѡтасис, нййтчис. Ѳні нин сылы вѡлі ставыс веськодь, уйис-келіс веськыда, а уналаті некутшѡм мыджѡд ни кутѡд эз вѡв кок улас. Неѡтчыдысь юрас волісны мѡвпьяс: мынтѡдчыны нопсыс да бѡрын пыравлыны вольсалѡм пуяс кузя, но быд пѡрйѡ мѡд, пытшкѡсса гѡлѡс шѡпкѡдіс-веніс:

— Вуджа, матын нин... Коля кѡ — вѡйѡ прѡмысѡй, корсь сѣсся. А энѡвтны нопсѡ быть лои — бара упнитчис. Ѳні голяѡдзыс нин, муртса пырыс эз мун, удитіс шевкнитны киясѡ. Булькнитчис — вѡйис ружьеыс. Повзьѡмыс юковтіс кок увсяныс юрси йылѡдзыс. Ланьтѡдчыліс мыйкѡ дыра кежлѡ, ноп волюсь-яссѡ некыз эз вермы мынтѡдны, сѣтшѡм зэлыда жмитѡмны пельпомъяссѡ. Ѳти местаын сулалігѡн быттьѡ бара кыкыштісны сійѡс увлань, вомас веськаліс ва: кѡдзыд, пѡдѡм дука.

Ѳні кос сунис нин вылас эз вѡв, кѡдзыд йирмѡг емьясѡн сутшйѡдліс пидзѡсьяссѡ, коссѡ. Здук кежлѡ син водзас сувтліс олѡмыс, но нинѡм сѣтысь сѣтшѡмсѡ эз адззы, мый зськѡ ѡні кыпѡдіс ловсѡ. Быттьѡ витнан дас воис лои ва визув моз кывтѡмѡн. Мыйлакѡ воис юрас воддза войса вѡтыс: кывтѡ, быттьѡ, пыжѡн ю кузя. Ичѡтик ді вылысь казяліс кань ыджда мичаник зверѡс. Повзѡм вывсыс сійѡ шыбласис ѡтарѡ-мѡдарѡ, а ваѡ пырны, уйыштны куим-ѡнѣль воськов пасьта полой костѡ оз лысьт.

«Шапка вылѡ тай енмыс шыбитѡма»,— петіс пыжсьыс, кутіс вѡтлысьны зверь бѡрся, но некыз оз вермы веськавны пельснас.

«Он на босьт, Рытов»,— морт гѡлѡсѡн шысис зверьд.

«Кызди ог босьт, пыр на босьтлі, мый кѡсийлі да...»

Кыз тай мач мѡз чечыштіс зверьд сылы юр вылас да шашаритчис сылыас. Негшыштѡ Матвей кыкнан кинас зверѡс, но оз вермы, а аслас лолыс нин тырѡ. Сѣки и садьмис, брѡд кѡтасьѡма паськѡмыс. Вѡлѡмкѡ, рытнас, пывсян бѡрын, сылі гѡгѡрыс гаровтѡм кузь сулѡкнас унмовсьѡма, а войнас бергалігас зэлалѡма сулѡкыс.

«Пу-урт, вайй пурт»,— кирган-сыркъялан гөлөсөн Матвей быттьо кодлыськө орччөн сулалысьлысь корис отсөг.

Сэсся кутіс пессыны, корсьны пуртсө. Мыйкө дыра лукйысьом бөрын пуртыс веськаліс кнас. Кышан пөла сорнас орөдіс шуйга волюссө, сэки личалыштіс мөдыс да нопйыс торъяліс. Ноксигас бара на тюпкысьліс купельө моз. Гудыр синъясөн видзөдліс матысса вөр вылө, думсьыс корсис төдса пожөм, кытчө сылы колө вөлі воөдчыны, но эз вермы торйөдны сійөс мукөд пуясысь, вөрыс быттьо ставнас катласис өтарө-мөдарө, увлань юрасьліс и.

«Юр садьө вошө»,— воис вуджысьлөн юрас бөръя, повзьөдана мөвп. Зэвтис коляс вынъяссө, но пессьөм-нөйтчөм вөлі весьшөрө — пыр өти местаын.

Но недыр мысти прөсек кузя нюр дорө петісны кык лесничөй, найө и казялісны пласьтвидзысь вакуль кодь мортөс. Шапкатөм, юрсянныс кок улөдзыс быттьо мавтөма сім рөма нөйтөн. Копыртчөмөн кывзыштөм бөрын өтиыс горөдіс: «Ловъя, другө!» Сэсся лыа кыскалан машина вылын гольгөдісны больничаө. Дыр сәні куйліс-бурдөдчис. А сәтысь петөм бөрын Матвей сэсся эз нин ветлыв вөравнысө.

ГИЖӨНЫ ТОМЪЯС

Сергей ЕСЕВ

Турияс

Турияс лэбөны вылын,
Гажаа шевкйөны бордъяс.
Лэбөны лунвылө, ылө,
Көдзыдысь мездысян гортө.

Сьөкыд да кузь налөн туйыс,
Быдторйыс вермас өд лоны.

Көсъя, мед төлыс тшөтш нуис,
Быдөн мед местаөдз воис.

Гажаа шевкйөны бордъяс,
Лэбөны, мича зэв визыс...
Видз найөс, лунывса гортөй,
Сідз жө, кызд войывса видзис.

Менам пöчö

Пöчö джджсö тай эз и красит.
Ныв пу лыскöн пыр чышкö ёг.
Керка стенгьяссö эз жö басит,
век на видзö со важся ног.

Сэни ставыс, мый тулыс-арнас
кыйлис пармаысь менам дед:

серöсь бöжгьясыс дозмöр-тарлөн,
сьбла кöяяс сэн жö, дерт.

Ставыс важмоза... Ныв пу көрөн
век на лолалö керка жыр.
Быттьö волі ме парма шöрö,
менап пöчö көн олö пыр.

Тадз жö-й олöмас

Вöрын вотчигөн он и тöдлы,
кызди ёртгьясьыд вошан-колян.
Сийөн яг вылын, расын, олын
«ау» горзам ми öта-мöдлы.

Тадз жö-й олöмас колö **векыс**
воча шыасьны ёрта-ёртлы.
Арся вöрын моз, гашкö, сэки
оз вош олöмад некор мортыд.

Сёрми

Арся вöркöд аддзысьлыны сёрми.
Аддзысьлыны сёрми тöдса раскöд.
Медся ёна та вöсна и норми,
содтöд сьöкта, быттьö, нуа аскöд.

Любуйтчöны öни сьён мукöд,
мукöдгьясöс мичыс пöкöритö.

Сёрми аддзысьлыны Эжва юкöд
тöлысь югöр улын арся рытö.

Сёрми, сёрми. Жугыль октябрь тöлысь
тöвланьö тай ньöжйöникөн ганьö.
Сёрми, сёрми. Уткаяслөн көлысь
сёрмöмөн нин лэбö шоныдланьö...



Эдуард ТИМУШЕВ

Чиган ныв

Коркö важөн нин, Эжва кыр пöлөн
Сиктö локтисны чигангьяс вöлөн.

Ставныс зумышöсь, крепыдöсь, ёнöсь.
Ёртöй горöдис: «Чигангьяс, тонöсь!»

Вугыр шатингьяс берегö сатшкиг,
Пыр жö котöртим на дорö кашкиг.

Найö тэрмасьтöг зэвтисны вонгьяс,
Орччөн öшлисны гезгьяс да домгьяс.

«Мудзыс сюрöма,— визьнитіс юрын,—
Туйын олöмныс, мый сэни бурыс».

Чиган нылöс сэк казяліс синмöй:
Смоль сьöд юрсиыс коскөдзыс инмö.

Чай со кисьталіс, пуксьыны корис,
Сэтöр сингьяснас сідзи и ёрис.

— Татшöм чöскыдсö некор эг юлыс,—
Аттьö висьталіг нылыслы шуи.

— Аски волöй на, гуляйтам вöлөн,
Чери кыйыштам Эжвадор пöлөн.

И ми грезд пöлөн, потшöсьяс дорті
Шуда ризöдім-котöртим гортö.

Аски асывнас унзіля сорөн,
Ме нин тюрöді чигангьяс дорö.

Со и вөр ді, а сы сайын найö,
Мыйкö на дорö ачыс и вайö.

Но нем виччысьтöг ёнтыштіс сьöлөм,
Найö мунöмны водзö ю пöлөн:

Сэн эз вöвны ни вöвгьяс, ни вонгьяс,
Сöмын чискисны уль сэрапомгьяс.

Томмодом Дзор ты

О Ч Е Р К

Дзор ты вылө эз удайтчыв волены сийö кядсяныс, кор берегяс вылас кутисны кыптыны нефть перьян вышкаяс. Вöчнысö, чайтi, сәни немтор. Кывсылыс гажтөм сёрни, мый тысылы воис пом, васыс пö дзикöдз бырöма чери, кусöма сәтыс оломыс. Но öтчыд, тайö вöли колян арын, ёртöй корис ветлыны тайö местаясас турипувла. Нуöдлас пö Ливерий Уляшов. Найö öтлаын уджавлöмаöс сәтчöс нефтепромысльясын, а öни Ливерий Николаевич юрнуöдö Улыс Одесса вöралан овмöсөн.

— Некöни матын таво абу вотöсыс, а Ливерийкöд тыртöм падьянөн ог локтöй, — эскöдi ёртöй.

Туйö петiм пекнича рытын. Джерскöй нефтепромыслöдз нуöдiсны машинаөн. Час джын сәсся мунiм пöвья лайкьялыс моски кузя, кодöс вольсалöма веськыда нюр вылас. И со, ми воим Дзор ты берег дiнö.

Помассыны кутiс гудыр арся лун. Ты вывсынь пöлтiс уль руа кöдзыд тöv. Вылын, руд энэжас лөбалисны уткаяслөн кыкгырыс кельöб — дасьтысисны кузь туйкежлö, вынсöдiсны бордьяснысö. Ловья треугольникьяс то ёсьмыласны, то веськöдчыласны, быттöб пöткаяс дасьтысисны лөбалан парад кельö.

Мöд луннас велiм турипувья нюр вылö. Локтiм пемыдөн нин, муздысла öдва суллам кок вылын, но тыр дозьясөн.

— Аски нуöдла и пувла, — кöсйысис Ливерий Николаевич.

Мöд луннас ми бара восьлалiм лайкьялыс нюр вомөн, зiлим не кольчыны Уляшвлөн гөтыр Елена Михайловнаыс. Ливерий Николаевич мунiс югдiгас на, медым

корсыны пувья места. Туй индалыс вылас колис гөтырö.

Паныдасьлисны «Тани лыйсыны оз позь», «Бипур öзыны оз позь» гижöдьяс. Регыд ми петiм нюрьясөн гөгөр кытшалöм мича вөр дi дорö. Джуджыд пожöмьяс костöд гулыд яг вылö сюрьяөн усины шондi югöрьяс. Кок ув мусö вевттöма еджыд яла нитш. Аддзылiм пуö тувьялöм некымын куд — йöраяслы сов дозьяс, ляснияс.

Разöдчим яг пасьталаыс. Пув корьяс паныдасьлисны, но вотöсыс эз вöv. А Уляшов, быттöб му пырыс мунöма — эз кывни эз тыдав.

Локтiс Ливерий Николаевич тöдлытөг. Уна сёрнитөг сийö öвтыштiс кинас ыджыд кушинлань, кодi тыдалiс неылын водзын.

— Сәтыс и кутам вотчыны, — шуис сийö.

— Ме сәгi прöйдитi нин, — шуа, — но вотöсö өд аддзыс.

— Шондi бөр ногыс колiс видзöддыны, — серöктiс Уляшов. — Ецö со мый на петкöдла...

Миян вотчан местаын дзик на неважөн пувйөн чöсмасьöма-пируйтöма пармаса кöзьян — ош.

Эз ло лöсыд сьблöм вылын. Зiли не кольчыны Уляшовыс, но сийö, кокни вöраса, пыр и торйöдчис мейс. Кутi вотчыны эрд вылын. Гырыс сьöдгöрд пув розьяс личкөмаöс кустьясö муöдыс, вевттöмаöс корьянас вотöсö. Пувйыс сәтшöм уна, мый кöрзина ичөтик кытшыс и тырö. Став полбöмöй вунi пармалыс татшöм озырлунсö аддзöм бöрын.

Парма чуксалö

Вокьяс да чöйяс син водзас зонкалы эзв окота вöли ыджыд морт моз öшöдны пельпом вылас батыслыс ськыд пистонкасö. Зарадитлисны татшöм ружьясёсö ствол помöдыс.

— Медым тәнö ен видзас. пиук, — шуис мамыс да сегiс картофеля гланьягаяс поптор, кор Ливерий медводдзаяс мөдöдчис вöравны.

Дас öти арöса зонка зiлис дзёбны нимкодьлунсö да мужичöй моз воськовтiс по-

рог вомөн. И сöмын вöрса ордым вылын, йöз син сайын, эз вермы терпитнысö — кокьясыс асьныс котöртöдiсны сийöс ю дорö. Со öд, эз ыджыджык вокыслы, Иванлы, а сылы, Ливерийлы, мамыс дөверитiс пишальсö.

Эжва вылын арся ытва. Визулыс öдйö кылöдiс пурёс, но зонка лючки-бура вуджис юсö, домасис да пырис берегыввса ягас.

Пармаын вöли шы ни тöv, но зонка эз

пов тайо чов-лөнсьыс. Сылы вöли ним-кодъ. И эз эскыссы, мый кöнкö гымалö война, кöть сийö унасыс нин воліс налөн керкаö тшыглунöн, кыкыс пыраліс ыджыджык вокъясыслөн, Алексейлөн да Сашалөн, усьöm йылысь юөрөн. А мамыслөн ки вылас ещö колины öкмысөн. Ливерийлөн батыс война водзвылын кувсис вöрын пöрдчигөн...

...Зонка эновтчис уръясöс туялöмысь пемдгас нин. И сöмын сәки казяліс сьöктасö батыслөн пицальлысь да вöралан сумкаылысь. Ливерий видзöдліс гөгөр да падывтөг мөдöдчис сэтчань, кöні, сыла чайтöм серги, вöлі Эжва. Мунсьöма стöча. Петіс берег вылö да сийö жö пурнас, кодөн и воліс, бөр вуджис юсö. Мамыс виччысис писö берег вылын. Зонка сийöс ылісян на казяліс. Майшасис мамыс пыис вöсна.

— Дас нель ур, мамö! — эз вермы кутчысьнысö да ошйысьыштис Ливерий.

Уръясöс мамыс сдایتіс сельпоö да вайыштис сы вылö шыдöс, пызь да весиг дрöб сетöмабсь. Тадзи Ливерий Уляшов кутіс отсавны мамыслы вердны ыджыд семьясö. Но заготконтора дыр эз кöйсй кырымавны зонкакөд прöмыс кыйöм-сдایتöм вылö договор. Ливерий и договортыгыс тайö тшыг воас кыйис 350 ур. Весиг бур вöралысьяс, вöлины кö гортасбсь, ошкисны эськö сийöс татшöм вöралöмысьыс. Пузлаын кутісны пуктыны пыдди зонкабсь. Сöмын мамыс, пыислөн нэриник пельпомяяс вылас видзөдиг, гусьöник ышловзбывліс да, воддза моз, пыр виччысис берег вылын вöраланінысь сылысь локтöмсö. А Ливерийлы парма лоис бур книгаөн, кытысь сийö быд дун төдмаліс мыйкö вылöс, адззывтöмс на.

Дас нель арöсөн Ливерий кутіс уджавны вөр лэдзанинын и сәки жö кырымаліс заготконторакөд вöралöм вылö медводдза договор. Урысь кындзи сийö кыйліс нин көчьясöс, туланьясöс да весиг саньясöс.

Тайö кадсяныс, кöні кöть Уляшов эз уджав, вөр дінö муслуныс некор нин эз куслы сылөн. И полевöй партияас, армия бöрас, вөр-ва радейтöм вöсна жö муніс. Печора йылын пармаыд матын жö, кызди и асланыс сиктас — гөгөр вөр. Полевöй партияын том рабочöй кутіс йитөд бурöвьяскөд. Уна дас верст сайö окотапырысь мунас, ветлывліс медся ылыс скважинасөзд. И весьшөрö ыджыджык вокыс корис сийöс ас дінас, Вой-Вожö. Иваныс сәні уджаліс токарөн. Эз мун сэтчö Ливерий, геологьяс дөрö колчычис.

Вöралöмысь кындзи зон өна радейтис и машинаяс. И кор геологьяслы ковмины трактористьяс, Уляшов вöзйысис курсыяс вылö. Сідз том вöралысь лоис механизаторөн. Гөтрасис.

Өвмөдчис Ливерий Ленаыскөд геолог-разведчикьяслөн посelokö, Тэбукö. Гөтырыс ас чужан сиктсыс жö, весиг овыс öткодъ — Елена Уляшова, вежны эзковмы.

Уляшов өна радейтис ветлыны бурөвöйясö уна луныс кузь рейсыасөн. Эз вöралöм ради. Сийö эз новлөдлы кабинаас ружьесö, кызди вöчлісны мукдö трактористьяс, недыр кезлö кыскö бокыс воөм йöз. Эз радейт сийö сэтшöмьясöс, налысь ошйысьöмсö, янөдіс жалиттөг. Ачыс эз вöв польсь да сөвестьөн и вöраліс.

Öтчид бурөвöйö Ливерий вайис трубаяс да адззис сәтыс өна шызьöм йöзöс. Сыысь водзджык сэтчö котөрөн локтöма оръясьöм паськөма прораб Алексей Соколовский да висьгалöма, мый Тэбук ю дорын сы вылö уськөдчöма зэв ыджыд ош. Прораб шыбитöма зверлы телогрейкяс, а сәсся сумкасö да коляс паськөмсö. Ош ылалöма шылалөм көлүй дөрö да абу вөтчöма морт бöрся. «Шойтысь ош, — мөвпыштис Ливерий. — татшöмид и мөдысь вермас уськөдчыны йöз вылö. Колö лыйны».

— Вайö меным пицаль, — корис сийö мастерлысь.

Бурөвикьяс кутісны серавны. Кутшöм пö смел петöма. Найö öд сöмын чукөрөн лыстысны ветлыны сийö местаас, мед корсьны прораблысь документьясö. Но öти ствола ружье да пуляа нель патрон Ливерийлы век жö сетісны.

Ассыс отсасысьсö, Сашкабсь, Уляшов эз босыт, а лызясис да öтнас мөдöдчис сэтчань, кытчö шуисны бурөвикьяс. Лым вылысь Ливерий бура адззис, мый вöлöма ю дорын. Дыркодь муніс ошлөн кок туй кузя. Со ош петöма йöра кок туй вылö. И друг пуяс сайысь Уляшов адззис тышкасысь йöрабс да ошкөс. Вöралысь недыр кезлö шойвошліс. Öд татшöм серпассö эз на удайтчыв адззывнысö...

Со тыдовтчыліс ошлөн мышкыс.

«Лыйны? А оз кö инмы? Сәки ош уськөдчас ме вылö», — мөвпыштис Ливерий.

И лыйöм пыдди Уляшов мый вермөмысь горөдіс. Ош виччысьтöмысла весиг пуксылыс. Сәсся равөстис, эновтчис йöраысь да уськөдчис пышйыны. Вöралысь — сы бöрся. Но ош, вöлөм, дзесбылöма. Сийö вуззысис морт вылö. Уляшов лыйис да чепöйсис пуяс сайö, вежис патронсö. Эз веськав ошлы и мөд да коймөд пулянас. Ош повзис да бара кутіс пышйыны, а Ливерийлөн пицаль стволас колис сöмын öти пуля. Бурджык, гашкö, косны бурөвöйö, но смел морт эз кос, а кутіс водзö вөтчыны зверь бöрся, вöчис кытшов. И сәки вöралысь да пармаса көзяин паныдасисны. Петитчыны вöлі сёр нин. Ош сувтис бөр

кокьяс вылас. Сэки и гымбөтис медбөръя лыйтм, кодй бөрөдис шойгыс зверёс.

Локтём бөрас Уляшов тшөктис бурөвөй мастерлы ыстывны йөзөс ош аяла.

— Дугды, — өвтыштис кинас мастер.

Сэки Ливерий заведитис тракторсө, пуксьөдиде доддас некымын мортөс да мөдөдчис кыйдөсысла. Кор воисны местабдзыс, некод эз көйси матыстчыны зверь динө. Полисны, мый ошкыс эз на дзикөдз кув. Сэки Уляшов чеччис тракторсыс, мунис ош динө да пуксис сы вылө.

Сэсян Ливерийбс кутисны лыддыны повтөм, бур вөралысьөн и бурөвөйиын. А сылөн, вөвлөм таёжниклөн опытыс да смеллуныс эз этшаысь мездыв бурөвикьясөс, ачыс бдйө аддзылис петан туйсө пикө воём бөрүн.

Өтчид доддын нуөдиде сийө бурөвикьясөс посёлокө шойччыны. Йөз чукөрын вөліны и нывбабаяс. Көдзыдыс — нелямын гөгөр градус, но кабинаас став йөзсө он пуксьөд. Эз воны посёлокөдз километр ветымын кымын — дугдис уджавны тракторлөн моторыс. Бакыс розялөма да виялөма сэтгыс став ломтасыс.

— Ковмас узымөдчыны тани, — юөртис йөзлы тракторист.

Унаөн повзисны, кутисны вензыны, а Ливерий босьтис чер, чеччыштис лым вылө да воши пуяс сайө. Дыр кылис вөрыс пөрөдчөм-керасьөм. Кутис нин рөмдыны, и сэки йөз аддзисны пуяс сайыс найөс шоныдинө чуксалысь би. Ставөн мөдөдчисны сэтчань. Ыджыд бипур гөгөр Уляшов таялөма лымсө да вольсалөма лыс лапьясөн. Сидзы и колялисны войсө жар би дорын. Кодсорө весиг узышгысны, а Ливерий войбыд лөдсалис бипурсө, ваялис пес.

Ливерий да Лена олісны нефтяникьясөн посёлокын. Лена уджалис гаражын за-

правщицаөн, а Ливерий — трактористөн. Бурильщикьяс повстыс уджыкыс шойччисны гөжөмын. Босьтасын отпуск да, уна деньгаабыс, муноны дунвылө. Ливерий отпускас пыр петавлис арын. Вөралисны гөзья посёлоксян сизимдас километр сайын ичөттик Волью дорын, вотчисны. Уляшов сэтчө тшупис ичөтик шонөд керка.

Тайө кадсяныс со нин кызы сайө во Ливерий шойччө аслас «курорт» вылын, кыйө заготконторалы урьясбс, туланьясбс. Пыр шойччөны гөтырскөд өттшөтц, а овлө и өтнас. Сөмын өти во зновтчылс вөрын шойччөмыс. Ергыс, Улыс Одесса поселковөй Сөветыс председателю Ю. С. Богунов корис ветлыны гөститны Дон вылө. Бур йөз ордын вөлісны гөзья, но эз вермыны овнысө сәни отпуск чөжыс — бөр локтисны посёлокө да кайисны вөрарны.

Сөкыд аддзыны Ливерий Уляшев кодй вөралысьөс. Государствөлы сдایتис быд во уна ур, тулан да мукөд куяс, йөра да ош аяй. Кызы сайө ошкөс вилис. Но Ливерий Николаевич абу горш морт. Пармаыс сылы аслас гортыс кодй. Төждысьө сийө вөрва вөсна, вилзөдө, медым зверь-пөткаыс и рөдмыны кодис.

Өтчид Уляшов ордө локтис вөралысьяслөн да чери кыйысьяслөн республиканскөй обществоыс председателю Н. С. Морохин. Ветлисны вөрарны, а сэся Морохин юалис: — Ыджыд-ө, Ливерий Николаевич, удждоньд?

— Трактористөн уджалигөн 300—400 шайтөдз вольвліс, а өни шоперала да этшаджык, — вочавидзис сийө.

— Лок мянө егерөн, — кытшлавтөг корис Николай Софронович, — тәнад — таежниклөн талант... Мынтам, дерт, ог уна, ачыд гөгөрвоан... Өти кывйөн кө — лок...

Механизатор вежө профессиясө

Вөлі мый йылысь мөвныштлыны Уляшовлы. Налөн Ленаыскөд кызкө ставыс аслыснөгөн артмө. Зөв дыр эз вөвны челядь, но олісны бура: бур трактористлы, а сэся геофизическөй экспедицияса оператор-машинистлы мынтисны уна. А өни, кор быдмөны кык ныв, вөзийны кык пөв этшаджык деньгаа удж. Но эз деньга йылысь сөрнитны гөзья. Бур вөралысьөс вермас на вердны да көмөдны-пасьтөдны пармаыд.

Выль уджас Ливерийбс кыкис дзык мөд помка. Радейтис моргыс вөр-васө, төждысис сы вөсна. А тани, аддзө: унаөн локтөны пармаө сөмын сы вөсна, медым уджык курыштны сэтгыс. А Ливерий Николаевич эз радейт сятшөм йөзсө. Мөд делө — босьтаны зверёс сьёслунөн. Тайө нин

вөралысьлөн шудыс. И кымын сөкыд-джыка удайтчывліс кыйны зверсө, сьмын сийө донаджык, пыдди пуктанаджык кыйдөс. Ыджыд опыта вөралыс некор эз лыйлы позтыра пөткабс, пияна зверөс, эз босьтлы ружьёсө позьтөм кадө. Но асланыс посёлокса йөзөс Уляшов төдис бура. На пөвстын эмөс сятшөмьяс, кодьяс оз лыддысьны вөралан срокьясөн, правилөясөн, сідзкө, кодлыкө колө сувтны налы паньд.

Та йылысь и сөрнитис Ленаыскөд, кор мөвпаліс выль удж йылысь. Дум вылас уси некымын во сайө кольөмтор. Налөн гаражө воис паськыд гусеницаыса нюр вывт ветлан трактор. Начальникыс, Степан Яковлевич Грабас шуис:

— Тәныд, Ливерий, сета выль техникасө, мян медбур механизаторлы...

И новлөдліс Уляшов туйтөм-туйөн, нюръяс вомөн уна бурөвйөй тубаяс, оборудование тыра додяс. Некымын сутки чөж собасны вөлі найө тайө ветымын да унджык километра туй костыяссө.

Отчюд сдایتіс грузө нефтяникыяслы да ветліс ertъясскөд Дзор ты вылө кыйыштны чери. Сөки и төдмаліс, күштөм озыр вөлөма тайө тыяс. А мыйта сыгөгөрсө нюрас быдмыс турипувуйыс! Орчча вөрас олсны уна зверь-пөтка.

Кор Улыс Одессян нефть перьян шыкаяс дорө нюжөдчясны бур туйяс, Дзор ты да сыкөд орчча ещө кык ты вылө воисны лыдтөм чери кыйысыяс, на пөвстын вөліны и браконьерьяс. Унджыкыс ты дорө локтісны подөн, а кодюрбяс — тягачьяс да весиг тракторьяс вылын.

Тайө вөлі 1963 воын. Сы бөрын Дзор ты вылө Ливерий Николаевич сөсся эз веськавлы зөв уна во. А кор бара локтіс видзөддыны — нюкүртчис сьбөлөмыс. Турипувья нюрө гөрөмаөсь тракторьяслөн гусеничаясөн. Тыяс усъыс шорьяслыс вомсө тупкалөмаөсь гымгаясөн, а ты вылас кузяла и вомөн вөйталаөмаөсь кулөмьяс. Тыяссө рөзөритисны, кодү кыдзи кужис. Олөдысыясыс эз жө вөвны. Тыяс вылас важөн нин өвгыштисны кияяс. Содтөд на, Дзор тылөн берег вылө нефтяникыяс пьсыкөдөмаөсь ещө өти скважина.

«Тысө дзикөдз тшыкөдөмысь мездыны позьө на,— мөвпаліс берег вывтыяс ветлөдлігөн Уляшов.— Но босьтчынысө колө нюжмасьтөг, пыр жө».

И механизатор Ливерий Николаевич Уляшов лоис егерөн. Но эз сөмын Дзор ты вөсна эновт ассыс радейтана уджсө. Гөльмис и тыгөгөрсө пармаыс.

— Чолөмала выль уджөн,— тапнитіс Ливерийлы пельпомас поселковөй Сбөвса председателю Ю. С. Богунов.— Оні төнад ыджыд төждлун, но эн маитчы — отсыштат.

Ливерий Николаевич медвөйдөр видзөдліс специалистьяскөд Дзор тыдөрсө скважинаяс. Тыдовтчис, мый нефть перысыяс өна найтөсьтисны васө. Уляшов муніс «Тэбукнефть» управленийса веськөдлысыяс дорө, тшөктіс дзоньтавын скважинаяссө. Сійө эз эновтчы сөтчөдз, кытчөдз эз помавны став уджыяс. Ыджыд отсөг сетіс таын Джерскөй нефтепромыслыс том начальник Виктор Егоров. Сійө и техника вайөдіс, и йөзөс котыртіс.

Тасянь и заводитчис Уляшовлөн был лунтя егерскөй уджыс. Сійө видзөдіс, медым лючки, му выв найтөсьттөг перйисны нефть, эз шөйтны позьтөм кадө вөрти ружья өйө.

Отчюд тулысын, вөравны позьтөм кадө Вөлю дорын сійө адзис бипур дорын пукалысь йөзөс. Найө пусисны.

«Чипантяс сьбөрыс босьтлім да со лөсьбөдчам пажнайтны», — мөдіс весьтасыны пукалысысь пөвстысь өти.

Ливерий Николаевич видзөдіс пөртъяс да гөгөрвоис: сійөс көйөны ылөддыны. Сьбөлаяс пуөны. Видзөдіс гөгөр да дзебасысь перйис сизим пөтка. Олөдіс не кадө кыйсьбөмысь. Сійөс быттө гөгөрвоисны — ставөн мунісны гортланьыс. А вөжон мысти тайө жө йөзө Уляшов кутіс мөдлаысь. Көть эсьбө найө сюсялісны, но егерь адзис дзебасысь 80 утка. Лои гөгөрвоана, мый тайө браконьерьяс да мыждытөг оз өвсыны вөр-ва рөзөритөмысь. Протоколсө гижигөн сы вылын сералісны:

«Гиж, гиж, ну мянлысь ружьясны-мөс, кыскы. Ачюд жө гортөдзынм и ваян...»

Но делөыс помасис мөд ногөн. Браконьерьяслы ружьясөсө эз сетны да ещө ковмис мынтыны ыджыд штрап.

Мөдыс нештатнөй егерь-моторист Борис Васильевич Сыровневкөд адзисны Вөлю вывті кывтысь пыжөс. Уляшов найөс корис матыстчыны береглань. Но локтөм пыдди пыж кутіс өдйө ылыстчыны. Оз весьшөрө, сідзкө, пышйыны. Ливерий Николаевич өдйө перйис фоторужьсө, видзөдіс объектив пырыс да пыр и төдіс автоколоннаса начальник В. Мамонтовөс. Кутісны вөтчыны. Пышйысыясөс сүөдісны сөки, кор налөн күсі моторыс. Матыстчисны. Пыж пыдөсын куйлісны кулөмьяс. Босьтисны кыйсян көлуйнысө. Браконьерьяс был ногыс грөзитчисны, но кыйсян угөддөбясөсө налы бөр эз сетны. Уляшов тшөктіс воысыяслы мунны гортаныс. Но браконьерьяс эз кывзысыны, веськөдчисны ю йывлань, а регыд сәні кутіс кывны лыйсьбөм шыяс. Егерьяс мөдөдчисны вывлань жө. Найө матыстчисны пыжа дінө да вайөдісны сійөс берөг, сәні и мырдисны браконьерьяслысь ружьясөс. Кыптыліс эськө зык, но Мамонтов гөгөрвоис, мый Уляшов оз эновтчы наысь да другьясыслы шуис:

— Шаньбй, другьяс, таыс он мын!..

Тадзи, мүкөд дырйыс асьсө жалиттөг, Уляшов тышкаис вөр-ва рөзөритысыяскөд.

Унаөн йирисны пиньясөсө егерь вылө. Но Уляшов бура нуөдіс ассыс уджсө. Весиг сы дор сулалысь йөз шөзисны:

— Мый нө тө был нем абусыс зык лөптан, — отчюд шуис Ливерий Николаевичлы сылөн төдөса столяр Иван Солдаков, кор и ачыс веськаліс егерлөн син улө. — Ыджыдгор тай — утка. Вөр-ваыс паськыд, өтинад оз чин.

Татшөмьясыскөд делөыс бур сөрніөн и помасьліс, но унаөн вөліны и сәтшөмьяс, кодьяс вөр-васө чөв-чөлөн, гусьбн күштисны. Найө и йирисны пиньнысө Уляшов

вылө. Өтчүд Ливерийлы вэйысыс Иван вокыс.

— Мукөдыслы петкөдлан, петкөдлы и меным ассыд угоджыастө, — корис сийө, — вөралыштам, узям керкаад.

Воисны вөр керка дінас, а сәни сөмын пөйм да шом кольөма. Кыпөдөны юрнысө егерлөн врагыас.

Уляшов тшупис виль керка, вайис сэтчө став коланасө. Өд өтпускас дырри сийө бара на вөралас. Кольөм во сдایتис сөмын тулансө кызы сайө. Сәсся өд егерь пыр вөр-ын, узлан местатөгис сылы делө жө. Таво Ливерийлыс вөр керкасө бара ректөмаось. Гуслөмаось кодьяскө капкангыасө, чер-пиласө, кералөмаось пыжсө, нуөмаось сәян запасөсө. Мастер кияса морт ставсө выльысь вөчис-лөсөөдис. Но колис, гашкө, төлысь, а лөк вөчысыас бара волөмаось — кералөмаось вольпасөсө, киськалөмаось понйыслы заптөм шыдөсөсө. Порог вомөныс вуджөм бөрын Ливерий Николаевич весиг серөктис — сәтшөм скөр руөн ставсө вөчөмаось көртөг вольсыас. Весиг пачсө киестөмаось да нарсө жуглөмаось. Көсйөмаось и керка вевтсө нетшкыны, но абу вермөмаось. Весиг тулан куяс костан вожкаясө жуглөмаось да тыдалана места и шыбитөмаось. Уляшов вылө кодкө өна лөкалис, но өни сийө гөгөрвоис, мый лөдзчысыны оз позь, и сийө оз лөдзчысы.

Вөчөма лоис унатор нин. Скважинаяс дугдисны найтөсътны Дзор ты, но уджыс оз чин, а садө. Өтчүд сы ордө бара локтис Н. С. Морохин да тшөктис бөрийны вөралан промыслөвөй овмөслөн базалы места.

— Дзор ты вылын, — падыятөг вочавидзис Ливерий Николаевич вөралысыяслөн республиканскөй обществоса председателы.

— Но сәни жө нюряс, кызди сәтчө лөсөбдан базасө? — юалис председател.

— Вот сийө и бур, — вочавидзис Уляшов, — а кызди нуны колана көлуй — мөвныштлам.

Ливерий Николаевич вылө өйиис виль төждун. Колө судзөдны керка вылө вөр. Судзөдис. Отсалис лесничөй Юрий Ильич Тарасов. Төлын вөрсө вайисны тракторөн Дзор тылөн берег вылө. Рөскөдыясө вештис нефть да газ перийсыс управление. Стрөйтчысыясыс волісны Ухтаыс — меда-сьөм йөз. Найө көсийсны уджсө вөчны сідз-тадз, а денгыасө курыштны унджык — гижалисны вөчтөм уджыас вылө нарядыас. Кор Уляшов сувтис паныд, дарөвөй денгыа вылө ыштысыас удтисны егерөс, мый сийө корис налыс аслыс вылө 500 шайт да таыс гижалис нарядыясө лышкыдаджык. Но милицияын өдйө гөгөрвоисны: локтөм йөзлыс пөрьясыөмсө.

Волөм йөз кыпөдисны сөмын керкасө.

Мукөд стрөйбаясөсө вөравны радейтысыас-көд Ливерий вөчис ачыс. Сәки жө шуисны, мый быд вөралысылы, коді кутас вольвылыны базаө, дон босьттөг колө уджавны кык лун. Ассыс уджсө Уляшов, дерт, эз лыдды — гежөда и вольвыліс стройка вывөсыс. Коркө кузяөн нюр вомөн вольсалисны пөйысыс моски, нюжөдисны базаас югыд би.

Стрөйтчөмыс мунис пөльза вылө. Сәни пыр вөліны йөз — найө, кодьяс збылысыс радейтисны вөр-васө, видзисны сийөс. Браконьеряс дугдисны вольвылыны Дзор ты вылө. И пөшти кувлөм нин ты ловзис. Сәни уджыс кутис рөдмыны пөтка, содис чери. И тайө сәки, кор быд вөралысылы позьны кутис вөравны, во гөгөр чөж кыйны чери. Ковмисны базалы пыжыас. Но көрт пыжыас донаось да и пөльзуйчынысө найн позьө сөмын моторөн. Сәки егерь шыясис столяр Иван Солдаков динө.

— Отсыштін эськө, Иван Сергеевич, — корис Уляшов, — пыжыас миян колөны, пөвьясыс...

Вөчис Солдаков базалы пыж. И пөрысы йөз динө шыөдчисны, кодьяс төдисны на тайө ремеслөсө — бара эз өткажитны. Тадзи и лоисны базалөн асланыс пыжыас. И эз өтна — кызы кымын. На лыдыс көртыс — сөмын өти, мотора сийө, медым өдйө позис вуджөдны вөралысыясөсө да вотчысыясөс ты мөдар берегө, патрулируйтны ва вылын.

Локтөны посөлокыс вөралысыас, вотчысыас узьөмөн — базаны кроватыс быдөдны вичмө. Охотовед Уляшовлөн (сәтшөм өни сылөн должностыс) эм кык отсасысыс — егерьяс Виктор Питецкий да Петр Волков. Виктор уджавліс нефтпромыселыас вылын, а Петр — вөвлөм сварщик, воліс Белоруссиясыс. Кыкнаныс вөлөдчөны Уляшовлыс лыддыны вөрсә книга, вөравны, радейтны вөр-ва, видзны бырөдөмыс зверь-пөтка.

Сезон чөжөн база обслуживайтө тысячаөн-джынйөн — кык тысяча вөралысысөс. Локтөны Дзор ты вылө и матіөгөрсә посөлокьясыс да весиг Ухтаыс, Сосногорскыс вөралысыас да вотчысыас. И быдөн кольөны дөвөлөнөс: бура шөйчөны, а сөрьыныс мыйкө век нин нуыштөны: вөтөс, тшак, утка. Пөрадокыс Уляшовлөн бур. Некод оз идравтөг пажнайтан местасө коль, оз шыбит ваө тыртөм банка. Казялас татшөмторсө охотовед — вөтлас базасыс. Бөрья кадө биотехнической уджыас вылө волөны лун-мөд кежлө быд вөралыс. Налөн трудыс муно Дзор тылы да сыгөгөрсә вөр-валы пөльза вылө. А делөтө охотовед быдөдны аддзас: весавны лөп-өгыс берег, кодйыны кычкөкө канава. Вөр-валы пөльза вылө удж — со мый медводз пуктысысө пидди, а оз вөралан билет (көть сийө колө

быть жё). И тадзи овмёсын вёчсё быд во.

Дзор тылы нимсё пуктыломась гожёмын. Кор сэтсё ваис ёна чинё, ты вылыс быгьяссьё, быттьокё дзормё сійё. Татысь и сетломась нимсё. А кор Дзор ты веськаліс кёзьяйской киясё, йёз весалисны пужсён тырём шорьяс, лэдзисны нюрысь канаваясёд сэтчё лишной васё, тыис гожём быд лоис уна ваа, эз кут быгьяссьыны да быттьокё томмис.

Тадзи Ливерий Николаевич Уляшовлөн

да сылөн уна отсасьсыяслөн, збылысь вёр-ва радейтсыяслөн зильёмөн томмис, лоис бёр важыс кодён Дзор ты. Оз вайны ёні сылы лёксё ни нефть перьян вышкаяс, ни трубопроводьяс, ни орчча мунысь бур туйяс. Вёр-валён тайё ылі пельбас локтём йёз эз вайны сылы лёкторсё. Мёдарё — тані ясыда тыдалё, мый ваён, вёрён төлкөн пёльзуйтчёмысь найё оз гольмыны. Дзор ты вылё волысь быд морт аддзылё тайёс аслас синьяснас. Сійё велалё дёзёбитны вёр-ва, сэтчёс олысьясёс.

ГИЖОНЫ ТОМЪЯС

Михаил ЛОГИНОВ

А р

Коді шуё — ар пё лёк,
Няйтён-зэрён тыртё?!
Оз ёд сійё прёстё лок,
Сёян-юан пыртё.

Зумыд сылөн мунысь кок:
Дышёс весьё пёртё.
Зіля вёчё ассьыс мог —
Гожём помлы кёртёд.

Кётъ и пемыд енёж рём,
Парма сэзьдё, югзьё.
Быттьё мойдын, зарни сьём
Кокьяс улё пуксьё.

Баба гожём — озыр кад —
Пёртчё шлывгысь юсьё.
И прёщайтчё сыкёд Вад,
Шёпкё мыйкё гусьён.

Коми романлӧн медводдза воськовъяс

(П. Доронинлӧн „Парма съёлӧмын” роман йылысь)

Коми советской роман чужис кыз выль художественной жанр, кодӧ серпасалӧс революцияводзвывса да революциядырса кад, петкӧдлӧс выль геройс.

Миян литературалӧн историяӧ пыр кежлӧ кольӧ «Алӧй лента» роман, кодӧ лоис тӧдчана тшупӧдӧн национальной литературалӧн сӧвмӧм-быдмӧмын. Но такӧд тшӧтш абу ичӧт тӧдчанлуныс и Павел Доронинлӧн «Парма съёлӧмын» гижӧдлӧн. Тайӧ медводдза ыджыд гижӧдсяныс гӧрддзасисны романной эпослӧн вужъясыс. Медводз поэзо пасйыны сийӧс, мый коми крестьяналысь обычайсӧ да психологияӧ стӧча восьтӧ этнография да фольклор выль паськыда мыджсьӧмыс. П. Доронин бӧрын олӧмсӧ тадз жӧ реальнӧя, паськыд социальной планын петкӧдлӧмыс лон медшӧр могӧн мукӧд коми романистъяслӧн — В. Юхнинлӧн, Я. Рочевлӧн, Г. Федоровлӧн, Г. Юшковлӧн, И. Тороповлӧн.

П. Доронинлӧн йӧз костыс аддзӧм геройясыс тыр вир-яӧсь, быдӧнлы гӧгӧрвоанаӧсь. Сэтшӧмӧн лоины Куршайт Гришлӧн, Демитлӧн, Еленалӧн да мукӧд геройяслӧн образъясыс. Медводдза романистлысь тайӧ традицияӧ водзӧ сӧвмӧдӧс В. Юхнин, кодӧ сетӧс Ошлаповъялысь, Вералысь, политссылной-революционеръялысь да мукӧд геройясысь тырбура тӧчӧм образъяс. П. Доронин эз помав ассыс гижӧдсӧ, орӧдӧс сийӧ здукас, кор коми крестьяна вежӧрын заводитӧс чужны сэкса оласногсӧ бурмӧдӧм-вежӧм йылысь коланлун. П. Доронинлы, кызди и В. Юхнинлы «Алӧй лента» (1939 во) первой вариантын, эз удайтчы восьтын водзмӧстчысь коми войтырлысь революцияӧ сюртчӧмсӧ. Сӧмын «Алӧй ленталӧн» (1955 во) мӧд вариантс В. Юхнин восьтӧ аслас геройясысь характеръясӧ активной классӧвӧй ты-

шын. Первойя вариантс кӧ кызвына-нас вӧлӧ семейно-бытӧвӧйӧн, то мӧд вариантс лон историко-революционной романӧн. В. Юхнин бӧрын и мукӧд коми романистъяс — Я. Рочев, Г. Федоров — пыдисянь петкӧдлӧсны революция да гражданской война кадӧ коми йӧзлысь характер сӧвмӧмсӧ.

Поэзо пасйыны нӧшта ӧитор. П. Доронин восьтӧ кадсӧ, кызди композиционной фактор. Роман сюжетыслӧн кадколастыс абу ыджыд. Но кадлӧн эпической пасьягыс, кодӧ петӧ сюжет саяс, востымавлӧ ылӧдз. Торъя серпасьясӧн авторыс матыстчылӧ XVII нэмся событияс дорӧ, а геройяслӧн мӧвпясыс пыр судӧдчылӧ петкӧдлыны и водзӧ лоан кадсӧ. Сӧмын водзӧ олӧмыс гижӧдсӧ помавтӧм вӧсна эз ло тырбура серпасалӧма.

Кадколастнас паськӧдчӧмнас П. Доронинлӧн роман дӧнӧ медъена матыстчӧ Г. Юшковлӧн «Чугра» (1981 во) роман, кӧнӧ действеыс заводитчӧ революция водзвылын да помасьӧ ӧния кадӧн.

Но эз кокни вӧв первойя романлӧн, кызди жанрлӧн, литератураӧ «овмӧдчӧмыс».

Тайӧ гижӧдсӧ печатайтӧгӧн («Ударник», 1936 во, №№ 3—12) ачыс авторыс нимтӧс йӧзӧданторсӧ повестьӧн. Ӑткымын исследователыс сӧдз жӧ лыддисны сийӧс повестьӧн. «П. Доронин «Ударникын» заводитӧс печатйтны роман «Парма съёлӧмын», кодӧ ыджданас и материалсӧ паськыда сетӧмнас кӧсийӧ лоны коми литературанын медся тӧдчана гижӧдӧн», — пасйыліс «Вӧрлӧдзсысь» газетын 1936 воын сентябрь 25 лунся номерын И. Изъюров. В. Юхнин да ӧния коми гижысьяс кутӧны тӧд вылын П. Доронин гижӧдлысь тӧчасногсӧ да сийӧс, мый медшӧр эстетической принципыс сылӧн — эпичностьлань зильӧм, и ӧтсӧгласӧн шуӧны

сийос романон. Ми сідз жō лыддям, мый «Парма сьолōмын» медся стōч лōк нимгыны романон, но помавтōм гижōдōн.

Кыззи жō матыстчис коми гижысь тайō ыджыд панасланьыс? Колō шуны, мый эз нем виччысьтōг.

20 воясō на П. Доронин босьтчис чукōртны йōзкостса мойдгъяс, сьыланкывъяс, преданиеяс. Сэк жō ѳзйис сьлōн интерес история динō. Доронин мудзлытōг, коставытōг чукōртия материал не сōмын колōм нэмъясса история кузя, но и гражданскōй война кадея документгъяс.

Документгъяс изучайтōм кындзи, писатель уна вояс чōж письмōасис вōвлōм партизангъяскōд да налōн рōд-вужкōд, ачыс волювліс сийō местаясō, кōни гражданскōй война кадō мунлісны бойяс. И сәки писательлōн чужис мōвп гижны роман Коми муын гражданскōй война йылысь. Тайō мог йывсьыс ачыс П. Доронин казътывліс: «Ме чукōрти материалгъяс, медым гижны художественнōй эпопея Коми крайын гражданскōй война кад йылысь. Чукōрмис 2000 сайō документ — первоисточникгъяс да копияяс, и аслым тōдлытōг ме лон историкōд да библиографōн Коми крайын Октябрскōй революция да гражданскōй война история кузя».

П. Доронин мōвпаліс гижны тайō кад йывсьыс романгъяс «Тōлыс вой саридзсянь» да «Извайльса ордымъясті». Коми АССР-са Центральнōй государственнōй архивын весиг ѳнōдз на эмōсь тайō романгъяслōн плангъяс. Жаль сōмын, мый абу урчитōма плангъяс лōсьōдлан кадō. Но плангъяс сертыс бура тōдчō, мый писательыс мōвпыштлōма тэчны тōдчана художественнōй полотнояс, мыджсьыны есь социальнōй коллизияс вылō.

«Тōлыс вой саридзсянь» романлы колō вōлі лоны кум юкōнаѳн. Планас зэв подробнōя восьтōма дас ѳти главальыс содержаниесō, бура тыдалō сюжетлōн сōвмōмыс да характергъяслōн вежсьōмыс: ясыда тыдалō налōн классвōй чужōмбаныс.

П. Доронин сідз жō сетō роман действиелысь паськыд панорама: пōшти дзоньнас Печорскōй край, кодī ыпъяліс гражданскōй война биын, а

стōджыка кō шуны, романлōн действиелыс колō вōлі мунны комын вит сиктын да грездын. Индысьѳо весиг, кымын олан керка тайō сиктгъясас да кымын верст сикт костгъясас. Но шōр действиесō писатель кōсийōма петкōдлыны Расвом сиктын, кодлōн олōмыс йитчōма улыс Печораса мукōд сиктгъяскōд: Кедвакōд, Мохчакōд, Ижмакōд, Красноборкōд, Усть-Цильмакōд.

Расвом грездса олысьяс тōдмалōны, мый улыс Печораын кулакгъяс нōйтōмабсь Сōветса членгъясбс. Сэк жō кутісны вōрōшитчыны асланыс сиктса контрреволюционнōй вынгъяс. Озыргъяс гусьōн чукōртчылісны мельнича дорын да кōсийиссны панны коммунистгъяскōд восьса тыш. Найō мездісны кулак Сешайт Максимōс, кодōс вōлі пуксьōдōма кулакгъяслы оружие судзōдōмысь.

Кутшōм паськыда авторыс мōвпыштлōма «Тōлыс вой саридзсянь» романсō, висьталō и сийō, мый пыртōма сэтчō кōкъямысдас кум персонажōс: 12 красноармеец, 10 партизан, 4 партизангъяслы отсасьысь, 5 перебежчик да предатель, 9 белогвардейскōй офицер, 7 салдат, 11 кулак да тōргōвеч, 15 любовно-лиричскōй да бытвōй герой да с. в. Но романлысь плансō эз лō пыртōма олмō.

Вылынджык казътыштōм романыслы тема сертныс ена матын вōлі и «Извайльса ордымъясті» роман, кōни сєрныис муніс эськō Коми мулōн войвылын белōйяслōн кōзйиничайтōм йылысь. Шōр геройис тайō романас — Родион Мишарин, дōва пи, кулаклы батрачтысь. Петкōдлōма дзуг да сьōкыд судьбасō Дарьялысь, Родионлōн невесталысь. Сийōс мырдысь сетōны верōс сайō Степан Уляшов сайō. Верōсыс быд ног тешитчō сы вылын, нōйтō да весиг виѳ Дарьялысь ичōтик писō. Краснōйяслы отсасьōмысь белōйяс пуксьōдōны Дарьяōс кодзыд амбарō, но лыйлōмысь сийōс мездō Родион.

Автор вōля серти озыр биография вичмōма и Родионлōн отсасьысь, беднота комитетса секретарь Иван Елисеевич Поповлы. Разведкаын сийō шедō белōйяс киѳ и бōрынджык веськалō Мудьюг дī вылō. Пышйō тайō адсьыс, но бара веськавлō пленō. Бō-

рыннас сійō Родниокōд тшōтш тыш-
касьō партизанскōй отрядын.

«Изваильса ордъмъясти» романын
«уджалōны» оз сōмын коммунистьяс,
Совет властьōс чорыда дорйысьяс,
но и сэтшōмьяс, кодыяс шатласьōны ѓта-
рō-мōдарō, зєв дыр оз аддзыны олō-
мас местасō. Со, шуам, Семен Габов
вōли волисполкомса председателъон да
военкомōн. Но сылōн эз вōвны тайō
должностьясыслы колана идейнōй
убежденияяс, и сийō вуджō белōйяс
дор, удтō ассьяс ёртьяссō — парти-
заньяссōс и лōѓ земскōй управаса член-
нōн.

П. Доронинлōн тайō романыс сїдз
жō колис гижтōмōн. Кыдз аддзам,
романлōн планыс нин петкōдлō коми
писательльысь, кыдзи историческōй ро-
манистлысь сямсō: гижōдас бура лад-
мōдōма документальнōй правда да
художественнōй содтōд, колана ногōн
стōчмōдōма геройяслысь классōвōй по-
зицияссō.

Со кутшōм нога вōли писатель да
историк П. Доронин сийō кадас, кор
уджаліс «Парма сьōлōмын» роман вы-
лын.

Коми писатель киясын вōлины инте-
реснōй да озыр документьяс. Паськы-
да нималысь советскōй писатель-исто-
рик С. Залыгин шуліс: «Мыйōн сōмын
литература инмōдчас документьяс дї-
нō, сийō матыстчō наукалань и заводитō
пōртны олōмō наукакōд ѓтувья
мог, тōдмавны мирсō фактологиче-
скōя». Та боксянь тыр правоїн позьō
шуны, мый коми писатель П. Дор-
онинлōн творческōй, художественнōй
мōвпалōмыс єна вōли матыстчō науч-
нōй мōвпалōм дорō.

«Парма сьōлōмын» романын исто-
рияяс петкōдчō кыдзи сюжетлōн эле-
мент, югзьōдō аслыссикас рōмōн ге-
ройяслысь характерьяссō. Романлысь
вужьяссō автор лэдзō зєв пыдō,
XVII нэмō.

Сыктыв вожысь Вотча сиктса старō-
верьяс кывлōмаѓсь, мый Москваса
царь лэдзōма выль указ перепись йы-
лысь. Вотчаын олысь Пыстиньяс, Ба-
жуковьяс, Юдиньяс нинѓ бурсō сы-
ысь оз вичысьны и пышйōны Печора
вылō. Танї, джуджыд местаны, кōнї
Печораѓ усьō Мылва, найō лсьōдōны
Мылдїн пōчинок. Улыс Эжваысь сэтчō

жō вооны Тюфяковьяс да Шахта-
ровьяс.

Но «Парма сьōлōмын» романлōн
действиыес гōрддзассьō XX нэм заво-
дитчōмсянь, стōчджыка кō шуны, 1912
восянь. Случайнō-ѓ писатель урчитіс
буретш тайō воссō? Дерт жō, эз. П. До-
ронин кōсийс петкōдлыны выль рево-
люционнōй гылысь кыптōмсō. Писа-
тель тōдїс, мый тайō кадас Коми муѓ
вōли ыстōма 400 гōгōр политесыльнōй-
йѓс, и найō унатор вылō восьтїсны
синьяссō коми йѓзлысь. Кыдзи пет-
кōдлō сийō аслас романын, аддзисы-
ны и коми сиктьясын политесыльнōй-
яс вылō кык ног видзōдысьяс:

«— Кык политикантōс-ссылнōйѓс
миян сиктō мōдōдōны овны. Онї, брат,
ковмас синмōн-юрōн на дырїи овны.

— А ме вот, господин урядник, тōда
ѓти ссылнōйѓс, Пѓдчерѓмын миян
зятъ ордын патеруйтō. Сийō сэтшōм
тѓлка, шань морт. Найѓ мужиктō оз
вѓрзьōдны, сōмын буди начальствотѓ
оз радейтны...

— Мый тэ, Максимѓвич? Ссылнōй
политикантьяс шань йѓз? Да найѓ са-
мѓй ѓкаяннōй йѓзыс свет вылас... На-
лы сар ни вичко, ни начальство оз
ков... Но да ладнѓ, менам станын,
кѓтъ мед чѓртсѓ ыстасны, некутшōм
политика он нуѓд. Ме, брат, морттѓ
сквѓзь аддза. Раз-раз, и пиньнысѓ
кисьята».

Романлōн действиыес збыльысь
муно пемыд вѓрьяс пѓвстѓ дзєбсьѓм
сиктын, ыджыд мирысь сийѓс сайѓдō-
ны козяя егырьяс, зыбуч нюрьяс, зѓ-
ридза-эжѓра тыяс. Дженыда кѓ шу-
ны, романас збыльысь петкōдлōма
олѓмсѓ парма сьōлōмын. Но ни вѓрья-
с, ни нюрьяс, ни юяс оз потшны ка-
питалысь пьськѓдчѓмсѓ, царскѓй чи-
новникьяслысь да горш промышлен-
никьяслысь нырїссѓ. Содтѓд на колѓ
шуны, мый Печоралѓн озырлуньяс
кыскисны ас дорас не сōмын комиѓн
да рѓчѓн сѓрнитысь нартитысьясѓс, но
и ылі муясысь воѓм «ад горшьясѓс».
Печора кывтыдын нималїсны «Уильсон
Стампе», «Стелла Поларе» вѓр пили-
тан заводьяс. Танї кужлїсны пычкыны
Печораса сиктьясысь воѓм мужикьяс-
лысь пѓсьсѓ да сѓбкыд уджысь мын-
тыны кутшѓмкѓ грѓшьяс. Иностраннѓй
промышленникьяс сїдз жѓ бура куж-
лїсны грабитны татчѓс озырлуньяссѓ:

пөрөдлісны Печора берегъясъ медся матыс да медся мича вёрсө. А став барышыс веськавліс Уильсон-Стампеяслы зептö да кывтліс саридз сайö.

Но мöдарсянь кö босътны, буретш татшöм заводъяс вылас чужис коми рабочöй класс. Эз öд весьшөрö автор кöсйив ыстыны романса шөр геройясъсö öтиöс, Миколöс, уджавны заводъясö, а медыжыд пиыс, Иваныс пöшти быд во медасыліс Щугөр сайö тöчила перьян прöмысьяс вылö промышленник Симаковлы.

И век жö медся ыджыд места сетöма «Парма сёлöмын» романын коми сиктлысь олöмсö петкöдлöмлы: историческöй, социальнöй да бытöвöй пластьясъсö озырмöдöны гижöдсö. Шөр гөрöднас романын лоö Куршайт Гриш семьялön олöм. Авторыс весиг бергöдчылö-косавлö некымын нэм сайö, медым петкöдлыны тайö семьяыслысь романтической историсясö. Көркö зэв важöн нин Куршайт Гришлön пöлыс, вöльнöй олöм радейтысь морт, абу кöсйöма кывзысьны царскöй шуöмлы да пышйылöма Сыктив вожыс Печора вылö. И со колисны нэмъяс да вояс. Куршайт рöдны вежисны поколенеяс, а вöльнöй олöм радейтöмыс да ас вежөрөн-сямөн овны зильöмыс колис.

Куршайт Гришлы зэв нимкодъ, мый сылön куимнан пиыс и нылыс — уджач войтыр, мый найö зэв пыдди пуктöны ассыныс батынысö, весиг верстыö нин, гöтыра пияныс став удждонсö сетöны сылы. Нимкодясис Куршайт Гришлön сёлöмыс, мый и керкаыс сылön и ортсынас, и пытшкөснас вöлі «йöз кодъ». П. Доронин вель унаысь казътыштö, мый «лоны йöз кодöн» — сійö коми крестьянинлön психологияын зэв тöдчанатор. Писатель сідз жö тöдчöдö, мый удж — найö олöмлön подулыс, буретш удж серти донгялöны мортöс: бур сійö, али некытчö туйтöм. Удж пыр жö вössö налы олöмыслön мичлуныс и гудырыс. П. Доронинлön романын удж петкöдлöмыс аслас принципъяс сертиыс зэв матыс М. Горькийлön кывъяслы, коді шуліс: «Ме эска, мый миян олöмын став гусяторъясыс и традициясыс вössöны сöмын удж отсöгөн, и сöмын сійö вермас пöртны олöмö йöзлön олöм йылысь мича кöсйöмсö».

Коми писатель петкöдлö крестьянскöй уджсö сьöкыдön, но öттшöтш тöдчöдö и сылыс мичлунсö да коланлунсö. П. Доронинлön радейтана геройясъс быдтор кужöны вöчны: и дöра кыны, и сир вийöдны, и тыла ректыны, и пыж вöчны, и чери кыйны, и вöравны-кыйсыны, и кер пөрöдны. Сідз, тувсов кадö «...сьöкыд вöлі Куршайт Гришлы гортса уджъяс дінö лемасыны да чери кыян кад весь воштыны. Эновтны нин эськö кöсйис Гриш став гортса уджсö Павел вылö, да öткымын уджъяс көрталісны на сійöс горт бердö. Дась ва усьтöдзыс колö вöлі пес пур кылöдны Мылва катыдысь и öти сайысь баркасыс вöчны кызь-комын пиловочнöй кер кылöдны. А тайö уджсö сійö Павел вылö лэдзны эз лысьт: чайтис, мый тайö астöгыс оз артмыс либö артмас кö, оз сідз, кызди колö».

П. Доронин бура тöдö коми крестьянинлысь уджсö, и петкöдлö сійöс радейтöмөн, бытгöкö югзбöдö пытшкөссяныыс и öттшöтш йитö коми вөрвакөд.

Куршайт Гришкөд тшöтш «Парма сёлöмын» романса шөр геройөн вермис лоны сылön медичöt пиыс — Микол. Тайö образ пырыс П. Доронин кöсйис петкöдлыны коми крестьяналысь революцияö туйсö. И колö шуны, мый панасыс вöлі тырвйöй интереснöй, котъ эськö роман заводитчигас сылön ньöти на эз вöв сөвмöма политической видзöдласыс, и котъ сійö олöмас шыбласьö на öтарö-мöдарö. Но тайö коми зонмыс унаторйөн воö сёлöм вылö: сійö повтöм, пыр дась öзйыны, сöстöм сөвестя, веськыд морт. Авторыс нимкодъпырысь серпасалö и Миколлысь портретсö: «Коймöд пиыс Куршайт Гришлön вокъяс костын котъ вöлі арлыдön медся ичöt, но тушабн став вокъяссö сійö ордйис дзонь весьтөн. Ыджыдджык вокъясыс рөдйисны батыс рөдö: найö вöліны ичötик тушаадсь, латшкөссь, русньöдсь, а Микол чим сьöд юрсияса, крут син видзöдласа, кузь киа-кока зон — рөдйис сійö мамыс рөдö».

Но олöмыс шоча нюмъявлö Миколлы. Со сійö дзэбис револьверсö да шашкасö усьтöдзыс коддзöм урядниклысь. И батыс öдвa-öдвa вермис мездны сійöс тайö ускöттъсыс. Со сійö

жуглō не сōмын суседъяс, но й ас керкаысь ошинъяс, жуглō нем думайттōг и яра. П. Доронин оз мичмōд ассыес том геройōс: сълōн сълōм быес мукōд дырйи сотчō дзик весьшōрō, а том вынсō разōдō-логō тышкасьōм да вина юм вылō. Миколлōн аслыссикас, абу гōгōрбок ошкана этшыс и Еленаōс радейтōмын. Отарсянь кō босътны, сийō видзō-лелькуйтō Еленаōс, кызди невестаōс да медся дона мортōс, а мōдарсянь, сийō жō кадō кыскасō Марья Попова бōрся, колльōдчō Параскōд, чōвтлō синсō поп ныв Татьяна Авенировна вылō. Сълōмыс кō сълōн пуб, то вежōрыс вугралō на: олō кызди овсō и пидясянь нинōм йылысь оз думыштлы. А олō Микол сьōкыд уджōн, вōралōмōн-кыйсьōмōн, прōст кадō гудōкōн ворсō да рытпукъяс вылō ветлō. Сидзсō сийō прōст и мелī морт, но кор колō, Микол вермас и чорзьōдчвыны, и ас вылас сулавны, и весиг гыж мында не сетчыны. Характерлōн тайō чертаыс зєв бура тōдчō сэки, кор батыыс эз лєдз сылы гōтрасьны — «Абу на эътшōм вōля менам керка помын быд сопляклы вōльничайтны... Первой, вомōд сидзи уджышт, призыв вылō лєччыв да вōлисти сєсся гōтрасьōм йылысь сєрнит. Микол сōмын мōдар бок вылас бергōдчис и сидз жō, ошиньō сийсьōмōн, коли пукавны места вылас да кыв ни джын эз шу и нинōмōн эз петкōдлы ассыес скōрмōмсō, кōтъ сълōн ошалан веськыд кор пōлыс дзоньнас тīраліс скōрмōмла».

Ыджыд идейно-художественной могъяс вермис пōртны олōмō «Парма сълōмын» романын и Демитлōн образыс. Писатель тōдчōдō тайō образнас коми войтырлысь нравственной дзоньвидзалунсō да вынсō. Демитлōн и физическōй выныс багатыр батыеслы лōсялана. Сидз, сералыштны радейтъяс Илья Юдин дыркодь дōзмōдис Демитōс, медым сийō катōдис берегысь пуд кызя кымын из. Терпитіс, терпитіс Демит, да-й сєсся отчыв быгыльтіс изсō да личкис сийōн Ильялысь кōлуйсō. Сэки дзонь уджалан лун воштіс Илья: некыз эз вермы нетшыштны из увсыес пиласō да черсō. «Лешак вын тэ, неморт сила!»— ачыс сераліс и ропкакыліс Илья.

Сьōкыд удж бертігас буретш и ты-

довтчō Демитлōн мичлуныс. П. Доронин любōпырысь гижō: «Сє вося парма пожōмъяс да дзор рой пиō тупыльтчōм лапта коз пуяс сырмисны Демит чер улын и начкан скōт моз пласът водісны арся кōдзыдъясысь кынмōм му эж вылō».

Кокныд нюмōн петкōдлō автор, мый ош кодъ єн Демитлы сьōкыд да велавтōм вōчны кутшōмкō кокныдик удж: ставыс киссьō да жугалō. «Тэнлы вылō став дозмук-кōлуйсō кузнецаны колō кōртъсь дорōдны»,— шуасыльвлō верōс вылас Демитлōн гōтырыс, Степанида. Серам сорōн петкōдлō писатель, кызди Демит пузьōдō гортас самōвар.

П. Доронин сэтшōм любōпырысь тэчō образсō аслас радейтана герой Демитлысь, мый сийō весиг гōтырсō вежōктігōн петкōдчō прамōй мортōн.

«— Кытчō нō ме муна, пыж со мавта да,— шуис Демит и бергōдчылōмōн юрсяныыс кок улōдзыс мурталіс ассыес гōтырсō. Няйтчōм дорōм стан увсыес ясныя тōдчис Степанидалōн нывбаба статьяс да вылын морōса веськыд корпусыс. Воскōвōй рōмōн лōсталан шылыда тупыльтчōм кок пōкъясыс да ныв кадся кодъ жō свежий кучика сой вечікъясыс пыр казтісны Демитлы Степанидалысь кызъ вит во сайся невестаалан кадсō, кор выліник синвидзōдласа, веж юрсяна, кыпид юра, гажа Степанида вōвлі сълōмын и кругōн ворсōмын первойя мастерицаōн».

Кызди Степанида, сидзи и сълōн ныв Елена образъясын П. Доронин петкōдліс чуймōдана, шанъ сълōма, гōгōрбок мича коми нывбабаясōс.

И дзик мōд нога краскаясōн серпалō писатель образъяссō сийō нывбабаясыслысь, кодъяс быдмōны да олōны йōзōс нартитысьяслōн семьясын. Сидз, купеч Поповлōн нылыс, Марья, сэтчōдз нин велалōма пōръясыны, мый ачыс аслыс оз эскы. Сийō дасъ вōтчыны быд зон бōрся, кодī сōмын сийōс чукōстас.

«Парма сълōмын» П. Доронин кужмōн петкōдліс ота-мōдлы паныд сулалысь социальной вынъяс. Демитъяслысь да Степанидаяслысь, Микольяслысь да Еленаяслысь олōмсō тшыкōдōны арендатор Симанов, миссионер Ключков, урядник Климушев, ку-

печ Попов, объездчикъяс, писарь Фролов, пѡдрадчик Пыстин да мукѡдъяс, кодъяс горшлун вѡсна воштѡмабсь нин став морт ногасѡ.

Торйѡн нин зывѡк персонажѡн петкѡдчѡ урядник Қлимушев, горш да йѡи нисѡ прѡсеуж мракобес. Сйѡѡ весиг оз лыдды коланаѡн дзебны ассыс мисьтѡм пытшкѡссѡ. Романлѡн авторыс ѡткодьялѡ сйѡѡ нырися понкѡд, кодѡ туялѡ взяткаяс. Шуам, кывсис, мый старѡвер Онтон кыйис квайтмын кык пуд чери, и урядник кутѡс грѡзитчыны тюрьмаѡн сы вѡсна, мый Онтон эз пырт ассыс кагасѡ вичкоын. И ковмис Онтонлы вештысьны урядниклы квайт пуд сѡмгаѡн. Либѡ со кыйсысь Ѧлексей Юдин бур дон вылѡ вузалѡс руч ку, и пырысь-пыр урядник аддзис Юдинлысь «мыж»: быдса керка пѡ стрѡитин, а кер вылас билетсѡ нѡблѡн сѡмын кык шайт дон. И Юдин шыбитѡс урядниклы дас вит шайт, сѡсся вежон чѡж юис да нѡйтѡс нѡѡти мыжтѡм гѡтырсѡ. «Быд во,— гижѡ П. Доронин,— урядник «панльвлѡс» лыдтѡм делѡяс, кодъясѡс ачыс нимтывлѡс «неофициальной делѡясѡн». На пѡвстысь нѡѡтиѡс гырысь начальстволы эз юѡртлы. Ваясны сылы питшѡгын выитор, йитор, чери, кѡйсысны мыйкѡ арся кыйдѡсысь — и «ыджыд милѡбста ваше благородие» прѡститывлѡс мыжданторсѡ».

Пѡшти сы моз жѡ нажѡвитчыліс писарь Фролов. Медым перйыны взятка гѡль мужик зептысь, сйѡѡ медводз вѡлі «гудыртас» делѡсѡ, а сѡсся ачыс жѡ и «разяс». Тешитчывлѡсны крестьяна вылын и чорыд сѡлѡма объездчикъяс, кодъяс сотывлѡсны тыла-ректасъяс вылѡ кѡдзлѡм нянь. Пѡдрадчик Пыстин кульывлѡс вѡр лѡдзысьяслысь, сѡтшѡмъяслысь, кызди Демит, сизим кучик, пѡръявлѡс найѡс и быд пѡрѡдѡм керйысь «пычкывлѡс» аслыс вит, а то и кѡкъямыс ур. И эз кѡпейкаясѡн, а уна шайт дон пѡръявлѡс йѡзѡс купеч Никодим.

П. Доронин петкѡдліс революцияводзвывса коми йѡз олѡмлысь курыд правда. Тадзи XIX нѡм помын капитализмлѡн элементъяс тыдовтчисны и Комины: паськаліс вѡр лѡдзѡм, ѡткымын крестьяна лонсны рабочѡйясѡн, заводитѡсны вузасыны, но, мѡдар бокъяснь кѡ, тайѡ жѡ кадас коньѡръяс ещѡ

на ѡна гѡльмисны, а кулак-тѡргѡвечъяс озырмисны, лудыкъяс моз польдѡсны. Олѡмлѡн став экономическѡй, социальной и классѡвѡй петкѡдчѡмъяссыс тѡдчисны и Мылдін сиктын.

Торйѡн нин тырбура да ясыда петкѡдліс тайбѡ П. Доронин аслас романа сиктеса сход серпасалан сценаясын: танѡ ѡсьмѡ романлѡн действиеыс, воѡ кульминацияѡдз.

Дас сизимѡд нѡм заводитчѡмсянь нин Усть-Немса, Щугѡрса, Савиноборса, Мылдінса крестьяна перйылісны тѡчила из Воя да Сопляс гѡраясыны. И уна вояс чѡж крестьянскѡй общиналы ковмис видзны-дѡзѡѡритны тайѡ озырлунсѡ быдсяма хищникъяссыс: чердынъса купечъяссыс, царскѡй чиновникъяссыс, горш промышленникъяссыс.

П. Доронин аслас романа сужѡмѡн вѡсьтѡ массѡвѡй сценаяс: крестьяналѡн тышыс абу конни, кѡтъ эськѡ найѡ унджыкѡнѡсь, но найѡс пѡръялысьяссыс вывти нин мудерѡсь да наянѡсь. П. Доронин сетѡ налысь ѡтувъя портрет:

«Перилаѡн потшыштѡмѡн торйѡдѡм вежѡс юкѡнын, пызан сайын, улѡс бѡр вылѡ лѡдзчысьѡмѡн, пукаліс бритѡм кыз чужѡма, арлыдѡ катовтѡм роч морт, куритѡс пев кызта сигара. Часмѡд нин куритѡ и оз чинлы, век жѡ сѡдзи тшынасьѡ. Тайѡ — чердынъса купечлѡн дѡвереннѡй. Сыкѡд орччѡн шуйгаладорас пукаліс сойваса Пыстин Миш — волостнѡй старшина, сйѡѡ вожа тош йывсѡ увсянь вывлань чунь пырыс сыналіс, пукаліс зѡв тѡждысьѡмпырысь да шѡпкис мыйкѡ дѡвереннѡй пель водзын. Насянь бокинджык, торъя пызан сайын, пукаліс писарь Фролов Микол, мыйкѡ ас кежас гораа сѡльгис и, весь олѡгмызыс, бумага вылѡ рисуйталѡс кутшѡмкѡ каракуляяс. Сылѡн ыргѡн рѡма гѡрд юрыс увтасман шондѡ югѡръяс улын кажитчис нин талун радѡвѡйысь гѡрдджык. Шумѡвѡйкѡд орччѡн вежѡсын кылісны нѡшта бокѡвѡй йѡзлѡн роч гѡлѡсьяс и урядниклѡн роч кыв вылын джѡмдалан сѡрниыс».

А мужикъяс, гѡль крестьяна эз на кужны котыртчыны, эз на кужны сувтны хищникъясслы паныд ѡтувъя вынѡн. Та вѡсна арендаторъяс найѡс кокнина кусыньтлѡны, кежѡдлѡны колана ноѡѡн сход вылын сѡрнисѡ, медым чѡдтыны

тõчила изья гõраяс арендуйтан донсõ.

Крестьяна, дерт, гõгõрволисны, мый найõс дзескõдõны, жмитõны, тальõны, пõръявлõны, но оз вõли тõдны «кутшõм сам вылõ найõс вугралõны» аренда-торьяс. Писатель петкõдлõ, мый догово-вор кырымалигас овлисны здукьяс, кор кõtь бõрд, кõtь серав: «Кõtь ичõtик грамотаа писарьяс договор гижигõtн запятаясõн да точкасõн зев нин скупа вõдитчисны, но мужикьяс чорыда-кодь и сэтчõ зыртласисны. Быд запя-тая, быд точка налы кажитчис подлогõн. Найõ чиршõдлисны писарьясõс, мый морла найõ тэтõны договор вылõ шусьытõм бõжа пасьясõ, арендаторлы крукасьõм вылõ али мый. А договор кырымалõм бõрын лыддьывлисны став кывсõ, точкас, запятаяс. И босьтлис-ны тайõ память вылõ торья реестрõ пасйõмõн».

«Парма сьõлõмын» романас П. Доронин оз дзед, мый Печораса крестья-налõн политической вежõртасыс зев на гудыр, но õткымынъяс на пõвстысь садьман выйынõс нин, прамõя нин думыштчывлõны олõм йывсыс. Со кыз-ди, шум, мõввалõ Демит: «Кутшõм нõ сийõ олõм, кор йõз амбарса нянь помысь олам?» Тшõtш и Куршайт Ми-кол аддзõ, мый став выныс озырьяс-ладорын, мый и радейтана нывтõ вер-масны мырддыны найõ да сетны вер-рõс сайõ мустõм сайõ: «Да, пемõсьяс пõвстын кодõ силõн, сийõ и вõлен, а войтырьяс пыын дзик жõ сэтшõм: ку-лак вынõн кõ оз босьтны — овмõс вы-нõн да озырлунõн босьтõны».

Коми писатель кõсийс петкõдлыны крестьяналысь политической вежõр-садьмõмсõ, сийõс, кызди чужõ налõн мõвп и гõгõрвоõм, мый нелючки олõм-сõ позьõ вежны сõмын õтувья тышõн. Но «Парма сьõлõмын» романын по-мавтõмысла та йылысь веськыда и паськыда сёрниыс оз на мун.

Кызд аддзам, Доронинлысь прозасõ тэтõма крепыд национальной подув-вылын. Сийõ кужõмõн петкõдлõ коми крестьяналысь нэмõвõйяса обычайсõс. Со Куршайт Гриш тõдмалõ, мый Де-мит тшыкõдõ сылыс вõралан понсõ. «Тõдõмысь, сийõ эз сэтшõма эськõ пу-зыы, шуисны кõ сылы, мõскыд пõ кули-либõ вõв кокыд чеги».

Гижõ-õ П. Доронин корасьõм йы-лысь, серпасалõ-õ Куршайт Гриш да

Павел ая-пиалысь сьылõми на кость-сёрни, петкõдлõ-õ Степанидалысь помечõн керка пытшкõс гõгõр мысь-калõм, гижõ-õ том йõз пõвстын карийõн ворсõм да йõзлысь уна пõлõс турунъ-ясõн бурдõдчõм — быдлаын тõдчõдõ коми уджач йõзлысь сõстõм, бур нога олан этшõс. Но оз дзед сийõс, мый сьõ-кыд олõмыс вõсна эм на налõн õта-мõд вылас скбралõм, вежалõм. Позьõ ва-йõдны пример пыдди абарса да мыл-динса мужикьяс костын косясьõм, Ми-колõн õшинь жуглõм и Демитлысь, кодõ сидзõс вõли бур сьõлõма мортõн, пон вылын лёксõ песõм, кор сийõ ду-майтис, мый понийс пõдрадчик Пыстин Кõссталõн.

Романлõн сюжетно-композиционнõй сюрõсыс топыда йитчõ фольклоркõд, кодõ гижысьыла отсалõ пыдсиянджык-восьтыны романлысь национальной аслыспõлõслунсõ. Гижõдас абу этша-важ преданиеяс, сыланкывьяс, шу-сьõгьяс. Автор серти, налõн могыс — отсавны бурджыка восьтны народлысь мывкылдунсõ, сюсылунсõ, талантсõ, мичлунсõ, смеллунсõ.

Мичла да мыла потандорса сылан-кыв, кодõс сьылõ Павел гõтыр. Автор-выль ног используйтõ «Яг-морт» пре-дание, кодõс 1848 воõ йõзõдлис Исто-мин.

**Õв-вõ-вõ-вõ, õв-вõ-вõ-вõ,
Яг-морт шõйтõ, Яг-морт ветлõ,
Бõрдысьясõс Яг-морт õктõ,
Вежмасьõмтõ Яг-морт кылас,
Аслас гуас тәнõ нуас...
Яг-морт джуджыд вõр пу судта,
Яг-морт мисьтõм — сьõд бубуля,
Сийõ кокниа зев узьõ,
Кылас, нуас зарни тусьõс.**

Фольклор тõдчõ и йõз шмонитõмын, кор чукõртчисны тõчила из гõра вõс-на скод вылõ. Маркеллõн йõз пõвстын русско-японскõй война дырйи аскõдыс вõвлõмторьяс йылысь висьтасьõмын.

Фольклорлысь тõдчанлунсõ зев стõ-ча индис исследователь А. К. Мику-шев: «Прозанк В. Юхнинлы да П. До-ронинлы фольклор лоис национальной характер восьтõмын медшõр панасõн. Наõн петкõдлõм массõвõй сценаясын-восьõны разнõй пõлõс морт тип: Кур-шайт Гриш керкаын сыланкыв сьы-лõм (Доронин. «Парма сьõлõмын»),

кыйсысыяслон арся праздник (Юхнин. «Алӧй лента»).

«Парма сьӧлӧмын» романлон кывыс образной. Крестьяна сёрниын тшӧкыда паныдасьӧны мича шусьӧгяс. Лингвист Е. С. Гуляев аслас «Коми литературной кыв история очеркьясын» пасйыліс, мый «Парма сьӧлӧмын» бура сетӧма общенациональной лексика, фразеология да изобразительной оборотьяс, а сідз жӧ улыс Эжваса да рывыв-войывса диалектизмьяс. Диалектизмьясон кужӧмӧн вӧдитчӧмыс озырмӧдӧ общенациональной лексикас, отсалӧ восьтны произвениелысь медшӧр мӧвпсӧ. П. Доронин лыддӧ закономернойӧн Сыктывкар бердса диалект, кодлон медся озыр кыв запасыс и медся правильной грамматической стройыс. Сійӧ ӧлӧдліс коми гижысысӧс ковтом ногӧн диалектизмьясон вӧдитчӧмысь.

Но корсюрӧ и асьсӧ шыбӧлитліс. П. Доронин пыртӧ улыс Эжваса диалектизмьяс, а оз печорской, кӧть событиясыс и мунӧны Печора вылын. Дерт, кыв нормасы татшӧм вешйӧмыс, кыдзи нин пасйывліс Е. С. Гуляев, чинтӧ гижӧдылысь тӧдчанлунсӧ. Мӧд тырмытӧмторйӧн лӧӧ сійӧ, мый романыс коли помавтӧм. Писательлӧн вӧлі дум петкӧдлыны коми йӧзлысь революцияӧ сюртчӧмсӧ, но тайӧс вӧчны сылы эз удайтчы, сы вӧсна и геройялысь характерьясӧ помӧдз эз лӧ восьтӧма.

20—30 воясыя уна мукӧд националь-

ной литературыын медводдза романистыяс творческой опыт тырмытӧм да мукӧд помка вӧсна тадз жӧ эз вермыны помавны асьыныс гижӧдьясӧ да исторической событияс пыр петкӧдлыны геройялысь оланногсӧ. Сідз, шум, вӧлі йӧзӧдӧма мордовской писатель А. Дуняшкинлӧн «Ломалан би» медводдза романысь торья юкӧнъяс. Эштӧдтӧмӧн коли казахской гижысь С. Сейфуллинлӧн исторической произведение «Сьӧкыд туй сьӧкыда вуджӧм», татшӧм жӧ судьбаыс медводдза башкирской романьяслон: Г. Давлетовлӧн «Коммуна», М. Гафурилӧн «Правоястӧм», А. Чанышевлӧн «Вояс да йӧз».

П. Доронинлӧн «Парма сьӧлӧмын» гижан кад сертиыс, дерт, коми литературалӧн тӧртытя лун. И сы вылӧ видзӧдтӧг, мый романыс коли помавтӧм, сійӧ босьтіс тыдалана и тӧдчана места коми проза сӧвмӧдӧмын. Содтӧд на весиг колӧ шуны, мый тайӧ романыс вермас отсавны и талунья коми писателясы гӧгӧрвоны историзмысь принципьяс, вермас тырбура петкӧдлыны, кыдзи позьӧ реалистической серпасавны коми йӧзлысь важ ӧлӧмсӧ. Уна лыда исторической документьяс корсялан уджнас П. Доронин индалӧ туйяс и талунья коми гижысыясы, кодьяс зильӧны вӧрзӧдны исторической темаяс асланыс творчествоын. Та боксянь «Парма сьӧлӧмын» роман — коми литературыын ылӧдз тыдалан лӧсас.



Дона ёрт, Сергей Михайлович!

Гижысь ёртгясы нимсянь пöсья чолöмалам Тэнö 70 арöс тыртан лунад! Тэ унатор аддзвылiн-тöдлiн, эн этша вуджöд-ну ас вывтöд. Эм мый и казгыштны, эм мый тöд вылад уськöдны. Тайöс вынсьöдö и «Паметгын да син водзын» выль книгаыд, кодi регыд петасы печатгьясы.

Сыктыв юбоксы Межадор сиктын гöль крестьянини семьяын чужлöм-быдмöм морт, Тэ медводдзаясы лыдын помавлiн Коми пединститут, велöдiн челядыöс Нювчимын, Ижмаын да Мохчаын. Кор пансис Великойö Отечестваыной война, мунiн фронт вылö. Чорыд тышгьясын повтöмлун петкöдлöмгьясы Тэнö наградитiсны Красной Звезды орденöн да медальясöн.

Атгыö кыв шуам и сыысы, мый 1939 воын аддзин И. А. Куратовлысы портретсö да унатор вöчин медводдза коми поэтлысы творчествосö пропагандируйтöм могысы.

Коми книжной издательствоын 20 во дорыв редакторалöмнад, мукöд кывгья гижысыясы книгаясö комиöдмнад сiдз жö зiлин пуктыны асыыд пай коми литература сöвмöдмö. Нимкод пасыыны, мый тэ чукöртiн бöрийöм гижöдгьясö 20—30 воаясы уна коми писательлысы, тшöтш и гижалин на дiнö водзкывгьясы.

Ло дзоньвидза, зумыд да шуда и водзö! Став бурсö Тэн, Сергей Михайлович!

КОМИ АССР-са ПИСАТЕЛЬЯС
СОЮЗЛОН ПРАВЛЕНИЕ,
«ВОЙВОН КОДЗУВ»
ЖУРНАЛЛОН РЕДКОЛЛЕГИЯ.

Сергей МОРОЗОВ

«Востым» роман йылысы кыв

Кызди и быд куратоведöс, И. А. Куратов йылысы быд выль произведение пыдiсянь волнуйтö менö. Од поэтлысы олöм да творчество изучайтöмкöд ме йитi ассыым судбасö 1930 воаясö нин, и кор пансьö И. А. Куратов йылысы выль сёрни, чайта, шуны кутшöмкö кыв эм право тшöтш и менам. Со и босытчи гижны тайö статьясö.

Ыджыд удж вöчис И. А. Куратов йылысы архивной материалгьясы тöдмалöм могысы писатель Г. А. Фёдоров. Тайö исследованиеысы и лоисны подулöн «Востым» романы, көнi шöр геройсы Иван Алексеевич Куратов.

Тайö романсö 1982 воö торгья книгаөн лэдзöмыс лои коми литератураын ыджыдсыс-ыджыд событиён.

«Востым» романын писатель Г. Фёдоров сувтöдö ас водзас ыджыд да кыв кутана мог: петкöдлыны Иван Алексеевич Куратовлысы правдивой, реалистической образ-

сö. Но некутшöм морт, ыджыд көть ичöт, аслас олöмын оз лэбав көнкö енэж да му костын, а бергöдчö разной характера, оласнога видзöдласа уна йöз пöвстын, кодгьясы быдмисны да формируйтчисны öтамöдсысы торгьялана социальной средаын. Иван Куратов сiдз жö мунiс тайö визулöдыс. Аслас дженьыд нэмö сылы сiдз жö быть коммис паныдасылыны уна пöлöс йöзкөд. Г. Фёдоров романа сөгö уна йöзлысы образ, и ми, лыддысысыясы, көсьям, медым эськö быд образ вöли «кульöма да ляскöма» сэтшöмөн, кутшöмөн найö вöлины збыль олöмас. Тайö, дерт, писатель дорö медся ыджыд корöм.

Но «Востым» роман, кодöс гижöм-лөсьöдöмын Г. Фёдоровлөн эм лiдждысысыс-ыджыд заслуга, абу прöстö роман, сiйö — исторической эпопея. Кызди тайöс гöгöрвоны?

Ыджыд произведениеын кымын тыр-

выйбоджык петкөдлэсьсө морт, сымын стөчдыжка да уна боксынджык лыддысьсысыс син водзэ востьсө сэкса кадэс, кор олс да уджалс поэт. Исторической кад — сийё йёз, и медводз — йёз. Татшом Г. Фёдоров романлон идеяно-художественной подулэс.

Та вöсна «Востым» романын автор уна лист бок сетö главной герой Иван Куратовлы аскöдыс, ас кежын сёрнитом вылö, сьбöлмөсьсө петом мөвпьяс да кöсйомьяс востьом да доньялөм вылö. Но татшом жö «право» эпопеялон автор сетö и второстепенной геройясы да весиг эпизодической персонажысы — протопол Кокшаровлы, делец-промышленник Василий Латкинлы, прöскурня Казариновалы да мукöдьясы, кодьяс мыйта колö сёрнитöны да висьталöны асланыс чайтöмьяс, мыйкö эскöмьяс да планьяс йылысы.

Романын сетом образыс — ставныс лөвья свидетеляс сийö кадэслон, кодэ петкөдлэсьсө произведениеын. А «Востым» романын сетсöны феодально-крепостнической Россиян XIX нэмшöрсө торья серпасьяс. И тайö неыджыд исторической юкөн йывсыс висьтавьсö оз кызди сэкса школьной учебникьясын гижöм лист бокьяс, кöни сöздöдмө да вештöма бокö став лёксö, а сетсöны крепостнической Россия историясы ярьюгыд, стöч серпасьяс. Со шуас, романыс лыдям, кызди царь Александр II тшöктөм серти Петербурга Мытнинской площадь вылын вöчöны Николай Гаврилович Чернышевский вылын гражданской казнь, а сэсыя ыстöны сийсö катарга вылö. Царской сатрапьяс преследуйтисны быднöс, кодлөн вежöрас вöлины прогрессивной мөвпьяс. Лыддысьсыс адзбö романыс панорамной рисуйтöм, сьбöлмөм дойдана серпасьяс и Коми крайыс, и чиновникьяслон да религиялөн личкөм уездной Усть-Сысолдыс карысы, кöни Иван Куратов учителялис вит во чöж.

«Востым» исторической романын куим юкөн. Первойя кык юкөнас — куим глава, а бөрьяс — нель. Татшом романлон композициясы, но сийö абу тшупöдсö, а шыльд сы вöсна, мый «Емдин» главасын да медбөрья «Эзыс сюра кöр, кöни тэ, кöни?» главабн помалöмбн автор кузь туйбд нубдö ассыс главной герой Иван Куратовс да йитö ыджыд произведениесö, кызд шуасны, öти гөрöдö. Тайö главной сюжетной визьыс ылö бокö кежласьбөмьяс абуос, ог кө лыддьбй öти экскурс — «Алексеевской равелинса узник» глава, кöни Иван Куратов оз тыдав, но событие йылыс висьтыс торйöдны поэтыма йитчö романлон содержаниекöд. Н. Г. Чернышевскийлөн казнь вылö ветлисны И. А. Куратовлөн тöдсаясыс, кодьясы романын сетöма жö торья места. И тайö сизд жö отсалö востьтны Куратовс, петкөдлö, кутшөм йёз чукуркөд сийö тöдмасьлис, вöли матындыжык.

Иван Куратовкөд романын ми паныдасям 1861 воö, кор сийö, семинария помалом бöрын, локтö рöдной Коми крайö. Колö тöдчöдны, мый романын стöча пасйöма Куратовлөн чужан — мestayсö воан

кадсö, документьяс серти гижöма событияс. Историян тöдчана морт йылыс автор нубдö висьтсö подлинной архивной материальяс подув вылын. Книгаын эм весиг вель уна сноска, кöни индысьсö сийö либö мöд материаллон источникис.

Но «Востым» роман — абу архивной материальяс лыддьбöдлөм, а художественной произведение. Г. Фёдоровлөн ыджыд заслугаыс сыын, мый сийö, документальной материальяс подув вылын, сяммын аслас писательской фантазиялөн, бура думыштöм художественной вымыселөн тэчны-лөсьбöдны сэкса важ олөмлыс правдивой, реалистической серпасьяс да образьяс. Коми прозалөн мастерлы тайö лои тырвийö выньяс сертысы.

И сизд, романас главной герой Иван Куратовкөд лыддысьсысыс медводз паныдасьöны Емдины. Кодэ да кутшөм сийö вöли сэкси? Поэбö веськыда шуны: и физическöя и духовной тырвийö сөвмөм 22 арöса том морт, оргысыаныс видзöдны стата туша-рожаа, мича, öкуратной семинарской паськөма. А кутшөмөн жö сийö лоис, олөм вылö аслас видзöдлэсьсө серти, Вöлгöдаса духовной семинария помалөм бöрын, кöни гөтөвитисны священнослужительясöс? Автор веськыда шуö, мый вöвлөм семинарист Иван Куратов воис ас чужан муас эз попавны, эз кöсйы кольмöдны религиозной дурманон йёзс, а воис учителяны, аслас выньяс серти югдöдны комиясыс вежöрсö. Попаломысы сийö öткажитчис. Мый вöсна том Иван Куратов вöчис татшöм чорыд решениесö? Та йылысы романын сетсöб ясыд да эскöдана вочавидзöм. Кутшөм? Семинариян Иван Куратовлөн духовной наставникьяслөн вöлисны эз религиозной культ юрö шöтысыс — архиепископьяс, а дзык мукöд пöлөс йёз, кодьяс вылö видзöдмөн сы вежöрын кутис сөвмыны критическыс «Иван Куратов духовной быдыс, вежöрсялис аслас зильлуннас, уна да сьбöлмөсяныс лыддысьсөмбн. Пушкин, Лермонтов, Гоголь, Некрасов лоины сылөн духовной наставникьяслөн... Велöдис латинской, немецкой, французской, древнегреческой кывьяс. Дидро, Руссо, Вольтер, Гёте, Гейне, Шиллер öйөдисны коми поэтысыс вежöрсö.

...Семинаристьяс сузöдисны «Отечественные записки» да «Современник» журналыс. Мырддысьсөмөн лыддисны сэтсыс статьяс Чернышевскийлыс, Белинскийлыс, Добролюбовлыс. Асланыс семинарской церберьясыс гусьон, ылöджык саймовтчөмөн лыддисны и вензисны мукöд дырйи вой шöр бөрöдз:

- Чипан али колк лои водзджык?
- Дух, душа али материя?
- Сейсыс ен вöчис мортсö, али öбезьянаыс лои?
- Кызди непорочной дева Мария вермис чужтыны Христосöс?
- Кодлы веритны, вычкомы али Коперниклы: шонди ветлö му гögör али мöдарö?» — лыддыам ми романыс татшөм строкаяс. Мөд ног кө шуны, тадзи надзöникөн воыс воö, семинариян велöдчгөн чужис да сөвмис Иван Куратовлөн материалисти-

чешкэй мировоззрениес. Усть-Сысольскэй учительскэй удж выль сійё воис тырвыйй просветитель-демократлён, материалистлён видзёлдасьясён, народ вёсна, сылён бурджык олём вёсна тѳждысысьён да тышкасысьён.

...Емдін. Учитель Иван Куратов унакѳд аддзысьѳ-паныдасьѳ. На лыдын и станция кутысь, кыдья роч Оньѳ Микулай, и прѳбскурня Казаринова племянница Сандра-ыскѳд, и полицейскэй надзиратель Левицкий, и Керчомьяса вѳрлясь Турин Семѳ, и Печораса старѳвер Тит, и торксьѳм-жугласьѳм олѳма том ичмонь Лиска. Бѳрья куимыс арестантьяс. Найѳс конвой нуѳдѳ Сибирѳ, катарга выль... Накѳд том учитель тѳдмасис и сѳся чуймис, сьѳлѳмыс гудыртчис. Демократ, том учитель эз чайт, эз сяммы весиг думышты, мый рѳднѳй Коми муын медводдза воськолын жѳ аддзас татшѳм сьѳкыд серпас. Сылѳн вомысь сѳмын и петисны кык жалитана кыв:

— Коньѳр йѳз! Коньѳр йѳз!

А мый жѳ аддзис да мыйкѳд паныдасьѳ будущей поэт кольѳм нѳмлѳн квайтымынѳд воясса Усть-Сысольскын? Аддзѳ бур йѳзѳс, сьѳлѳм выль воан серпасьяс, но таясь ѳтдор сылы паныдасьѳны и дзык паныда мѳвпа типьяс да сьѳлѳмсѳ дойдана событияс. Ставтор вылас Иван Куратов видзѳдѳ демократлѳн синьясѳн, демократлѳн позициясынь жѳ сійѳ доньялѳ йѳзѳс да олѳмын событияс. Да и мѳд ногѳн эз вермы лоны Чернышевскийлѳн идеяс вылын велѳдчѳм, формируйтчѳм том учительлѳн, кодѳ аддзис вын ѳткажитчыны лоны религиялы служитысьѳн.

Романы уна лѳмторйѳн, серпасын вынсьѳдѳма татшѳм мѳвп: нем жалитѳг пѳдтѳны Усть-Куломын, Ижмаын да мукѳдлаын крестьянскэй бунтыяс, кыйѳдчѳны передѳвѳй мѳвпяса йѳз бѳрся, кыдзи, шуам, учитель Куратов, Заварин да Павел Кокшаров бѳрся, а карын олысь политссылнѳй полякьясѳс — вѳвлѳм студентьясѳс эз лыддыны морт пыдди. Но романын медся кошмарнѳй серпас: Усть-Сысольск шѳрын ярманга дырйи, став йѳз син водзын крестьянин, «опаснѳй смутьян» Багин вылын экзекуция. Учитель Иван Куратов заводитлис протестуйтны татшѳм не морт нога тешитчѳмыслы. Весиг ветлис земскэй судья Волоцкий орлѳ, но сійѳ Куратовлѳн шызьѳм выль, кыдзи типичнѳй царскэй чиновник, пинь пырсы сѳздѳдѳс воча кыв: «Господин учитель! Извинитѳй, пѳжалуйста, этатшѳм гора кывьясѳн шыблассаннуд: дикость, позор! Суд — государственнѳй учреждение, и колѳ сійѳс пыдди пуктыны!»

Г. Фѳдоров зильѳ восьтыны Усть-Сысольскэй обществолысь XIX нѳм шѳрын духовнѳй атмосферасѳ да тайѳ фон вылын петкѳдлыны, кыдзи вит во чѳжѳн век зумыдмисны поэтлѳн нравственнѳй да эстетическэй видзѳдлассьясыс. ѳд оз весьшѳрѳ писатель тѳдчѳд-петкѳдлы аслас геройлысь вир пузытьѳдз скѳрмылѳмьяс, протестуй-

тѳм, кор сійѳ аддзѳ прѳстѳй йѳз вылын издевайтчѳм, найѳс нем жалитѳг нартитѳм, оз прѳста петкѳдлы Куратовлысь уджалысь крестьянакѳд сьѳлѳмсыньс сѳрнитѳмьяс, мыйѳнкѳ да кыдзкѳ налы отсыштны зильѳм, оз прѳста сѳдз петкѳдлы сиктса том ныв-зонлѳн войпукьясѳ ветлѳм, кѳнѳ сійѳ чувствуйтѳ асьѳ асшѳр йѳз костын, гажѳдчис накѳд, чукѳртѳ фольклор дай ачыс гижис налѳн корѳм серти эз этша сыланкыв.

Г. Фѳдоров аслас романын Иван Куратовѳс петкѳдлѳ уна боксынь. И ми, лыддысысысьяс, аддзам, кыдзи том учитель лѳн Усть-Сысольскэй периодын общественнѳй да литературнѳй диапазоныс воысь вѳѳ сѳтшѳма паскалѳ, мый, романлѳн авторкѳд тшѳтш, ми сьѳлѳмсынь ошкам сѳйѳс, ошкам сысы, мый Иван Куратов, ас вылас ѳна уджалѳмѳн, асьѳ духовнѳй озырмѳдѳмѳн, лѳѳ и поэтѳн, и учѳнѳйѳн, и публицистѳн, и критикѳн, и журналистѳн, и фольклористѳн, и переводчикѳн.

Нинѳм абу шензяныс сыын, мый том учитель Иван Куратовлѳн олѳмын пансьылис статья мича ныв Сандракѳд радейтчѳм. Сандра олѳс прѳбскурня Казаринова ордын, кыдзи батрачка, а тьѳткаыс сѳмын и долис сылы, мый Сандралѳн жѳникѳн должен лоны поп. Та вѳсна учительѳс жѳникѳн шуны эз кѳсы, а Сандра решительнѳй кыв тьѳткалы паныд шуны эз лысыт, и ныв да зон костын радейтчѳм ори. Но Иван Куратов паметьын Сандралѳн образыс коли нѳм кежлас. Бѳрын-джык, Вернѳй карын нин сы йылысь казьятылис весиг аслас кывбурьясын:

Сандра, сьѳлѳмшѳрѳй!
Сьѳкыд менам висьѳм,
Быд лы разьсьѳм, торья,
Менам юрчась киссьѳм...
Сандра, сьѳлѳмшѳрѳй!
Дѳзмѳдѳи и тѳнѳ.
Сьѳкыд ѳнѳ тѳнды
Мусавнытѳ менѳ...

Романын писатель сетѳ литературнѳй типьясысь дзонь галерея. Тайѳ — Усть-Сысольскса купечьяс да чиновникьяс: карса гѳлѳва Латкин, Комлин, Забоев, уезднѳй исправник Никитин, полицейскэй чиновник Левицкий, исправниклы отсасысь Кульчинский, протоиерей Кокшаров и мукѳдьяс, кодьяскѳд поэтлѳн эз вѳв лѳяллана кыв. Писатель петкѳдлѳ налысь службавывса мѳвпяссѳ, гортса олѳмысь серпасьяс, но на вылын оз вѳч обвинительнѳй приговор сысы водзджык, кытчѳдз найѳ асыньс оз воссыны лыддысысь водзын — кутшѳмѳсь збыль вылас эмѳс.

Ме эськѳ на пѳвстысь торйѳдѳ кыкѳс: полицейскэй надзиратель Левицкийѳс да протоиерей Кокшаровѳс.

Левицкийлѳн образ романын абу эзв синмѳ шыбитчана, но век жѳ автор тѳдчѳдѳ сылысь Куратовкѳд волысьѳмьяс, шочника на костын сѳрнитѳмьяс, ѳсь паныдасьѳлѳмьяс. Левицкий, кыдзи царскэй

чиновник, коть и абу медвильсы рангын, но «верой и правдой» служыт самодержавной стройлы, шпионит демократ Куратов да прогрессивной мукд йоз бёрся, яндысьтөг шобё ссыльной полякъяслысь да тшётш и Куратовлысь квартирасё. Левицкий — типичной лицемер-чиновник. Со сийо пукало Куратовкөд отлань өти праздник лунё Усть-Сысольскса медся озыр купеч, миллионер Михаил Николаевич Латкин ордын гостён. Левицкий быд ногыс лебезит, медым панны сёрни Куратовкөд, корё точкысьны румкаясон, но учитель Куратов ылыстчө сы дорысь. Левицкийлысь портретсё автор рисуйтө тадзи: «Тани, карса чиновникъяс да налён гөтыряс гөститчанинын, Левицкий вöли дзик мөд морт: галантгой, корректной, вежлив, торйоннин дамаяс гөгөр бергалигон да накөд сёрнитигон. Висьталіс налы серам петкөдлана анекдотыяс, рыжой уссё тшапа шылькнитывліс, кык ки воча шлоп кучкыліс да гораа серавліс, дамаяслысь нюм петкөдліс. Емдіна станциянын Куратовлы сийо кажитчис солдафонон, скөр службистон, грубиянон, а тани петкөдліс асыё интеллигентной мортон, окаліс дамаяслысь кияс. Эз кө Куратов аддзыс аслас синмон, öдвакө кужис эськө чайтны, мый тайю югыялысь-дзирдалысь кавалерыс мөдлаын, мөд йөзкөд, вермө сёрнитны дзик мөд ногон, дойдны мортос не сөмын кывйон, но и киён».

Да, лыддысьсысь вермас эсканаа шуны, мый Левицкий — кык бана шаньга. Со сийо купеч Латкин ордын праздник лунё ташёми, а вот исправникөс вежысь Кульчинский кабинетын сийо нин настоящей царской чиновник-слуга. Кульчинский да Левицкий вөчоны допрос Куратов вылын «крамольной» кывбурьяс гижөмысь, полякъяскөд дружитомысь, но Куратов налы паньд чорыда водзсаси, и делёбыс воис сэтчөдз, мый «интеллигент» Левицкий лэптис ки поэт выло, öдзёс дорын сийо эз лэдз мунны Куратовлы Кульчинский кабинетысь, коть поэт и эз вөв арестуйтөмаөн. «Лыбис зык, шум», — гижө автор.

Левицкийкөд ташёмо вольсыөмъяс, дерт, Куратовсё донзёйдисны сэтчөдз, мый сийо карысь мунөм водзвылын «Усть-Сысольск» кывбурын, кодёс гижис рөчөн, шуис ыдыкд лөглунөн да скөрлунөн:

Кто имеет лоб свой уже
Чем Левицкий, дух подлей?
Кто растёт его не хуже,
Кто не лучше бьёт людей?
Кто, болван, сожмет в охапке
Брюхо Борьки? Кто, наглец,
Пред Епальским станет в шапке,
Не краснея, наконец.

Ты не гнул воловьей шею
Пред наукой и умом,
Строил им всегда траншеи...
Скотским их давил ярмом!
Ты уж, всем известно, сплетник
Препрославленный!
Будь директор или советник
Неоставленный.

Как собака, ты порою
В ноги кинешься;
Добряки, так уж лисою
К ним придвнешься...

«Востым» романын ярыгыда да эскөдана восьтөма религиозной деятель протоиерей Кокшаровлысь образсё. Сийо ачыс коми, велөдчылöма Вөлөгдаса духовной семинарияын, велөдлöма сийо жö училищын, көни учителяліс Куратов, а сёсса индöмабсь татчө змотрителён. Протоиерей да учитель Куратов некор эз волены öтсөгласа кывйө. Да тайо и гөгөрвоана. Протоиерей Кокшаров көйси, медым олöмас ставыс подуласи религиозно-нравственной принципяс вылын, а учитель Куратов, кыдзи и протоиерейлөн Павел пиыс — Куратовкөд öткөд демократической видзөдласа морт — эз көйсы миритчыны ськөд, да ку пытшысь петкөдисны вемөдзсы да лыөдзсы религиозной мөвпьясон йиджтысьөм священнослужительсё. Ок и ёна дөсадитчис прогрессивной видзөдласа пиыс. Сьёкыда висьысь том морт, Павел Кокшаров И. Куратовлы, медматыса другыслы, кулөм водзвылас шуис:

— А менё бать тöрыт висьтөдис и дарйөдис, кувны дасытис. Ме тöда, батылы колө, мед ме öдйөджык кула. Ме сылы олөмсө дзуга, туйсө потша. А ме наршнö эг кув тöрыт! — Павел нааян мигнитис да выльысь шуис: — Наршнö сылы... Ме тэнö пыр виччыси... Аслым сідзи и шуи: кытчөдз ог аддзыс тэнö, лов ог лэдз! А öни кула: этайö рытыя шондыс кор лөччас да бырö, сэки и ме быра. Эз нин коль дыр... Пемыд личкө, көдзыд... Ой!..

Павел Кокшаров кувсис. Мамыс пи телö дорас садьтөгыс уси... А протоиерей Кокшаров пиыс вöсна синва войт эз уськөд... Мыніс грек вöчысь пиысь, водзё кутис служитны не сөмын енлы, религиялы, но и быд ногыс отсаліс самодержавной стройлы личкыны, пöдтыны, видзны пемыдын уджалысь йöзс.

Романын протоиерей Кокшаровлөн правдивой образыс чужтö лыддысьсысыяс сьёлöмын зывөктана чувство.

«Востым» романын эм коми нывбабаяслөн уна образ. Öтиссөс автор индивидуализуйтөма ёнджыка, мөдыяссө — слабдыка. Но олөмын налөн ставныслөн асланыс места, асланыс мөвпьяс, көсиймьяс, переживанияяс, ас гөгөрсä олөмсө ас ногыс гөгөрвоом да донъялөм. Лыддысьсыясслөн паметын колыоны религиозной фанатик Казариновалөн, версөс кувсьөм бöрын тужа-нужаөн олысь Агни Завариналөн, кокетничайтны радейтысь миллионер Латкин ныв Антониналөн, двуклассной женской училищеса учительница Назар Иван Лизалөн, коді зильö матыстчыны аслас мөвпьясон и Куратов дорö, и ссыльной поляк Войнаральский дорö, — образыяс.

Но век жö Г. Фёдоров аслас романын медсяс сьёлөмсяныс сетö коми нывбаба образяс пöвтысь Иван Куратовлөн мам, Екатерина Ивановналысь образсө. Сылы романын сйöма торья глава да сідзи и

нимтoма — «Мам», кoтъ эськo произведе-
ниесн Екатерина Ивановна заводитчoм-
сяныс да помoдзыс пыр лыддысьяс
син водзын.

Семинария помалoм бoрын Усть-Сы-
сольскo учителявны воигoн на, Емдiнын,
вокыслoн гу вылын Куратов думнас шoга
казытoлo ассыс мамo да дженыда прoй-
дитo сылoн сoбкыд oлoм туйoд: «Муса
мамук! Бур сoбoлoма коми аны! Мыйкo
сюрштыс жo тeнды вийсыны миян вoс-
на, кыш кодь чeлядь вoсна! Этaтшoм ара-
ватo колo вoлi вердны-юктавны, кoмoдны-
пасьтoдны, вежoрo вайдны!»

Но кор Екатерина Ивановна паныдасис
медичoт пиыскoд, Иван Куратов аддзис
мамыслыс збылысь ыджыд радлун, ас-
лас медичoт пи вoсна радлун, кодi честнoй
уджoн шeдoдo аслыс да тшoтш и сылы,
мамыслы, нажoтка. И сылыс ыджыд рад-
лунсo пиыс зeв бура гoгoрвоис: честнoй
нажoтка сoбкыда олыс семьялы вoлi до-
насыс-дона, тaйo нежнoя да волнуйтчo-
мoн вoрзьoдiс мамлыс сoбoлoмсo.

Романы «Мам» глава, пoжалуй, медя
социально-насыщеннoй, кытыс ки пыдoс
вылыс моз пoзьo аддзыны ичoтик чинов-
нической Усть-Сысольск карлыс oлoмсo,
йoзсo да налыс действиясo. Екатерина
Ивановна аслас пи oрдo гoститны волiгoн
лои унаторлы ловья свидетельoн. Ыджыд
впечатление сы вылo вoчич не сoмын яр-
марка, но и некор на аддзытoмoмoмo экеку-
ция, кор учитель пиыс сылoн сoмын и
вермис шуны:

— Мамo!.. Ой, мамo!..

А мамыс аддзис да сoбoлoмнас кылис сi-
йoс, мый пиыс сoбoлoмяныс жалитo прoс-
тoй йoзoс, сiйo абу карса гoлoва, купеч
Латкин кодь, кодi сeн жo вoлi да весь-
кодя видзoдiс, быттo сiдзи и колo, Ба-
гинoс не морт ногoн розгаалoм вылo.

Иван Куратов аслас мамы — неграмот-
нoй «бур сoбoлoма коми анылы» — эз зиль
тoдчoдны, мыйла сiйo эз ло попoн, кызди
сылoн ыджыд вокьясыс, а лои революцио-
нер-демократьяслoн последовательoн, эз
зиль вежны сылыс видзoдoлaсьяссo oлoм
вылo, а вежавидзана вoчавидзис мамыслы
гoтрасны тшoктoм вылo:

— Водзджык на, буди, мамo!.. Виччы-
сьышта на. Верма кo, гашкo, водзo велoд-
чыны кытчoкo пыра. Мукoд уджoй уна и:
чeлядьoс велoда, гижa, лыддыся eна.

— Но уджав, пиo, уджав, велoд чeля-
дьoс. Бур тaйo.

Учителялан вoясo Иван Куратовлoн ма-
мыскoд унаыс паныдасьoлoмяныс, сoбoлoм-
сян сeрнитoмяныс бoрын поэт век жo кы-
лис, мый мамыслoн лои бурланьo психо-
логической вежсoбoмяныс. Мамыс гoгoрвоис,
мый жo йoз кoст oлoмын бурыс, а мый
лeксыс. Экекуция, мыйлы eня-пия лоины
свидетельсoн, гудыртiс гырк пытшкoссo,
а сiйo, мый пиыс велoдo чeлядьoс да
ачыс кoсiйo водзo велoдчыны — бур!

Г. Фeдoров Екатерина Ивановна обра-
зын петкoдлiс XIX нeм шoрын олыс ти-
пичнoй уджалыс коми аныoс, кодi йoз-
лысь медвoлo дoньялiс зiля да честнoя
уджалoмсo.

Вермас чужны юалoм: мыйла автор се-
тoма аслас ыджыд произведенилы сe-
тшoм символическoй ним — «Востым»?
Кызди оправдывайтo тaтшoм символика-
сo? Сувтoдoм юалoм вылo лыддысьяс
ясыд вoчавидзoм пoлучитo, кор сiйo вo
романлoн медбoрья лист бoкьясoдз. Бы-
дoнлы лoгo гoгoрвоана, мый автор тaйo
символиканас вынсoдo аслас главнoй ге-
рой, коми народлoн вернoй пи, поэт-учe-
нoй Иван Куратовлыс локтан бур кад
вылo эскан надеясo, сьo, мый царизм да
нартитoм oз ло пыр, мый царскoй Россия-
ын нeмoвoйся пемыдыс коркo вешьяс, и
миян му вылын oз сoмын «югнитлы гoрд
востым», но и вoас кад, кор тaйo лeк пе-
мыдыс бырас:

«Петас, вокьяс, шoндi-й тан!

Ме нин аддза — рoммo ылын!»

Поэтлoн тaйo пророческoй строкаясыс,
кодьясoс вайдo автор, збылысны Ве-
ликoй Октябрьскoй социалистическoй рево-
люция бoрын.

«Востым» роман гижoма тырвуйo мича
литературнoй кывiйн, но тшoкыдакодь
автор пыртo и диалектизмьяс: ковтыс
кузя, стoкыисныс, порча, тшапoдьяс,
скoн да с. в. Тaтшoмторийс и oшкана, и,
гашкo, неуна ковтoмджык. Oшкана сы
вoсна, мый диалектизмьяс кутшoмакo
oзырмoдыштoны литературнoй кыв, а ку-
литана сы вoсна, мый найo oти районин
лыддысьяссылы гoгoрвоанаeсь, а мoдла-
ын — гoгoрвoтoмoсь.

Г. Фeдoров изобразительнoй средствoяс-
сo зиль бoсьтны миян коми oлoмысь, вoр-
валысь, кодьяс гoгoрвоанаeсь да матыс-
саeсь лыддысьяссылыс. So oткымын при-
мер: «анькытш синма, намыр гoрд вoм
дoра Агни Заварина». «Тoлтoм сeрни —
пур вылыс ва кoймo кодь!» «Вoйвывса вoр
и ва ланьтoдчисны, кыз унмoн унмовсины
тoвбыд кeжлo, локтан тулысoдз». «Oк, тe,
мена шoндiбанoй да тoлыс гугoй!» «Зeв
нин мичаeсь лeнтаясыс. Oтиыс — асья кыа
кодь алoйгoрд, мoдыс — гoжся eнeж кодь
лoз». «Сандра ляпкoдчис да, кoк чунь йы-
ласьoмoн, гусьoник вeшшытiс вeськыд-
выв, быттo сoсь байдoг oрдийс oктoм
лeч». «Та йылыс висьталiсны нывлoн кoс,
кoдзыд синьясыс».

Тaтшoм примерьясo пoзьo вайдны
уна. Пасьям нoшта сeтшoмтор, мый сeр-
ниис, унджык героийслoн кывиыс стoча
лoсьялo налoн характеры. Поэт-учeнoй
Куратовлoн сeрнитан кывьясыс быттo тo-
читoмаeсь. Найo сoстoмoсь, грамотнoйoсь,
стoча шуoмаяс: «Куратов пукалыштiс, эсe-
ся ыджыда ышлoвзис да шуис:

— Да! Шуда сiйo, кодi эскo аслас мoв-
пo, аслас идеяo! Сeтшoмoн вoлi Пушкин.

Юорoн йиджтысьoма рoча-кoмна сeр-
ниис Емдiнса станция кутысь Oньo Ми-
куллoн:

— Лeксеевич! Бери лошады! Печoрскoй
уж! — шьoдчo сiйo Куратов дoрo ярмарка
вылын. А со испрaвник Никитинлoн под-
чинeннoйяскoд диалогыс пример:

— Молчатъ! — эз вермы кутчысьны да

пызанӧ кабырнас шковгис-кучкис Ники-
тин.— Оз тэкӧд сёрнитны!

Павел Кокшаровлӧн эскӧдана кывъяс-
ысь зэв бура тӧдчӧ сылӧн ясыд вежӧрыс,
ошкана характерыс.

Романысь кывсӧ дзоньнас колӧ ошкыны.
Сійӧ бур.

Г. Фёдоровлы «Востым» роман гижӧм-
лӧсьӧдӧм вылын, дерт, ковмис уджавны эз
ӧти во, а век жӧ сәні петкӧдлысьсӧ Кура-
тов олӧмысь сӧмын Усть-Сысольской кад-
коласт. Тайӧ этша. А кӧні бӧръя дас воыс?
Куратоведъяс эз этша исследовательской

удж нуӧдны и среднеазиатской период йы-
лысь, кытчӧ сійӧ веськаліс Казанын ауди-
торъялысь школа помалӧм бӧрын. Кура-
товлӧн Средной Азияса уджын да олӧ-
мын эмӧсь уна ярӧюгыд лист бокъяс,
кодъяс быттьӧ асьныс вӧзйысьӧны писа-
тельлӧн, романистлӧн перӧ улӧ.

Позьӧ смела шуны, мый И. Куратов йы-
лысь, сылӧн кад йылысь «Востым» роман
издайтӧмӧн Г. Фёдоров да Коми книжной
издательство вӧчисны ыджыд да ошкана-
тор поэт-учёнойлысь наследствосӧ изучи-
тӧм да популяризируйтӧм могысь.

ГИЖӦНЫ ТОМЪЯС

Петр БУШЕНЕВ

Медводдза муслун

Медводдза муслунӧй
Сьӧлӧмӧс сотыштіс...
Коркӧ нӧ збылысь-ӧ
Тэ менӧ окыштін?

Коркӧ нӧ збылысь-ӧ
Шуалін кывъяссӧ,
Кодъясысь шонавліс
Весигтӧ ывлаис?

Тәнӧ вунӧда...
Сӧмын сійӧс
Некыз вунӧдны
Ме ог вермы,
Кызди дзевсьылім
Льӧмъяс пиын
Тэкӧд медводдза
Гожся зэрысь.

Льӧмлӧн коръясыс
Дыр эз кутны
Ыльгысь зэрыслысь
Сьӧкыд ватӧ.

Коркӧ нӧ збылысь-ӧ
Мӧвпалім сэтшӧма,
Кӧсйылім енежысь
Кодзувъяс нетшкыны?

Медводдза муслунӧй,
Татшӧм-ӧ вӧлӧмыд?
Мыйла нӧ ӧнісӧ
Ёнтылӧ сьӧлӧмӧс?

* * *

Мед эн кӧтась тэ,
Орчӧн сувті,
Дай и топӧди
Матӧ... матӧ...

Колис паметын,
Быттьӧ вурыс,
Тайӧ томдырся
Кольӧм здукыс...
Весиг ӧні на
Менам юрӧй
Кольмӧ зэр дырйи
Льӧмлӧн дукысь.



Василий ЛЕКАНОВ

А С Ы В

ЧЕЛЯДЬЛЫ ОТИ АКТА ПЬЕСА

ВОРСЫСЬЯС

Катша
Сюзь

Кӧч
Гӧлӧсьяс

Пӧрӧм пу да понӧльяс. Пӧрӧм пу вылын
пукалӧны Катша да Сюзь.

КАТША. Пр-р-р-р! Кутшӧм лыс-
ваа! Мича, буракӧ, луныс лоӧ... Чо-
лӧм, Сюзь! Узьны али мый нин
куткыртчин?

СЮЗЬ. А мый?

КАТША. Скӧркодь талун. Уда-
чаыд кыйсьӧмад эз ло?

СЮЗЬ. Эн нин сёрнит!.. Шыр ни,
байдӧг ни, кӧчпи ни — нинӧм эз
сюр.

КАТША. Тэ улӧтӧ али вылӧтӧ пуяс
косттыс лэбалан?

СЮЗЬ. Вай эн китшкы: улӧтӧ-вы-
лӧтӧ, мем узьны колӧ. (*Кылӧ петук-
лӧн чукӧстӧм.*)

КАТША. Сиктас со кылӧ чеччӧ-
ны нин: петук чуксасьӧ.

СЮЗЬ. Мед чуксасьӧ, мед чеч-
чӧны.

КАТША. Ме луннас тӧрыт карын
вӧлӧ да ӧти киоск дорыс риса пи-
рожок сюрис...

СЮЗЬ. Ме пайыс кӧть нянь ту-
пӧсь.

КАТША. Эн тэрмась! Газетӧ вӧлӧ
гартыштӧмаӧсь, и сэтысь ме теш-
кодьтор лыдди: тӧнӧ казътыштӧма-
ӧсь...

СЮЗЬ. Бурӧн, лӧкӧн?

КАТША. Му вылас пӧ йӧзӧс по-
зьӧ юкны кык пельӧ: ӧтиясӧс — пе-
тукъяс вылӧ, кодъяс водз олӧны, а
мӧдъясӧс — войын олысьясӧс —
сюзьяс вылӧ. Этатшӧм слава!..

СЮЗЬ. Тэ кызди чайтан?

КАТША. Тшыгъялан да жаль
меным.

СЮЗЬ. Меным кӧ шедлан, вунӧ
жалитӧмыд...

КАТША. Окота отсавны тэныд,
мед пӧтӧса олӧм олин. Пыр ӧтнад,
пыр ӧтнад... Мам-батыд танӧсь?

СЮЗЬ. Некод менам абу. Найӧ,
кызди велӧдасны менӧ лэбавны,
эновтӧны. Ачым на кыйся-вийся...
отсӧг тэсянь оз ков.

КАТША. Мукӧд дырйи, видзӧда
да, ме дорыс тэныд (*залӧ*), пӧттӧм



горшлы, уна колд... (Сюзьлы.)
Азым тэ...

СЮЗЬ. Азым ли, абу ли... Көчпи
дзонь вежон тырмө, но кысь сийос
босьтан?

КАТША. Дивуйтчыны ме ог вер-
мы!.. Тэнад жө динад сёяныс куйлө.
Тайө пу улас — кузь пель пыр
шойччө-узьө.

СЮЗЬ. Та-а-ани?!

КАТША. Эн на и төдлы?

СЮЗЬ. Первойысь кыла.

КАТША. Ме сюсьджыкөн тэнö
чайтй. Водзысь, боқысь, мышкысь—
гөгөр аддзан, а ныр улад — көч ту-
ша да он казяв!

СЮЗЬ. Войнас кө эськө воліс,
бурөн ме диньсь эз мун да.

КАТША. Лок ме местаө пуксы
и виччысь!

СЮЗЬ. Отсышт меным! (Веж-
сьöны местаяснас.) Аттьö тэныд!

КАТША. Нинöмысь. Тöрыт ме
карысь локтигөн луннас на кузь пель-
ёс аддзылі. Руч вöлі сы бөрся
вөтлысьö да ме мезді. Мөд гөлсөн
кутй кретшкыны, и руч өдөбөн рас-
лань котөртіс.

СЮЗЬ. Но!

КАТША. Ручыс пикө нин вöлі
воштöма коньбөрс. Бөрын зэв дыр
кузь пельыскөд варовитім... Сэсса
узыны муніс, а ме — бөрсыйс. Кы-
йөді, кытчö мунас. Тайө пу улас со
дзевсис.



СЮЗЬ. Аттьö тэныд, муса Ка-
тша!

КАТША. Ещö ме өд и мича...

СЮЗЬ. Дерт жө, аттьö тэныд,
мича Катша!

КАТША. Ещö ме өд и вьвтй
мелі...

СЮЗЬ. Мелі, мелі. Мый йылысь
тэ Көчыскөд сёрнитін сэки?

КАТША. Тэ йылысь и варышгьяс
йылысь.

СЮЗЬ. Но, но, кывза.

КАТША. Ручөс да Көинөс эз
вунөд.

СЮЗЬ. Интереснө...

КАТША. Кор нин, шуө, йöзыс
бырөдасны найөс мяян вөр-ваысь?

СЮЗЬ. Сідзи и шуис?

КАТША. Некутшөм, шуө, олөм-
вылөм на вөсна абу зверь-пөткаыс-
лы вөрас.

СЮЗЬ. Со, вөлөмкө, недөкуньыд
кызди ми йылысь сёрнитө?!

КАТША. Сюзь кө пө кутас менө,
бөр кокгьясөн сылы сідз печикта —
юрыс лэбас! Тадзикөн вөлі и сёр-
нитө.

СЮЗЬ. Ме сылысь та бөрын ас-
сьыс юрсө топөда! Гыгьяс менам
ёсьөсь и лэчыдөсь. Да ме... ме... ме
сылы...

КАТША. Дерт, удитан кө кутны.

СЮЗЬ. Мыйкө тэ төдан? Эн вай
повзьөдчы!

КАТША. Кузь пель меным нора-
сис: кыйсьысьяс пө лун и вой ку-
тасны шөйтны вөрас. Быд зверь-
пөткалысь чучелаяс вылө ку-этшсө
корсьöны-чукөртöны краеведческой
музейлы.

СЮЗЬ. Овсис, тыдалө, менам!
Мөйму вокөс кыйисны менсьым
Арабач дорын, а өд кага на вөлі.

КАТША. Сийө туристгьяс вөліны.

СЮЗЬ. Абу мөй өткодь...

КАТША. Менсьым мамөс тулыс-
нас вөрын гуляйтись школьникгья-
яс рогаткаысь дойдісны.

СЮЗЬ. Безобразие!..

КАТША. Кутам надейтчыны,
Сюзь, мый ми боктй неминуचाыс
мунас. Ме муна... Эн унмовсь! Юг-
дө нин. Эн тэрмась, эн горшась...
Көть Көчыл и ёна мудзөма, но сийө
вьвтй вежөра да осьса синмөн пыр
узьө.

СЮЗЬ. Тода. Но мейсь сійо абу вежораджык.

КАТША. Аддзысьлытөдз, мустом чужом!

СЮЗЬ. Аддзысьлытөдз... Мый шуин?

КАТША. Мый кылін! (Саймовт-чө.)

СЮЗЬ. Трасича-мельнича. Катшалы эскыны... А век жө, час нёровтча татчө да виччысьла. (Юрсө вевтгё лыска увйөн.) Вот тадзикон бур лоас... (Залө.) Челядь, Кочыс оз на лок?

ГӨЛӨС. Оз.

МӨД ГӨЛӨС. Тэ, Сюзь, мун сэтсь! Эн лысьт көчөс кутны!



(Коч) Локтө Коч.

ГӨЛӨС. Эн лок! Водзө мун! Котөрт!

МӨД ГӨЛӨС. Тэнө кыясны: Катша тэнө вузаліс... Эн лок!

КӨЧ (аслыс). Энө шумитөй, челядь! Ме некодысь ог пов!

ГӨЛӨС. Йөй тэ, йөй!

КӨЧ. Ме йөй? Дудки! (Нёровтчи пу улө, но сійөс лапанас кабыртө Сюзь.)

ГӨЛӨС. Эн лысьт, Сюзь, кутны сійөс. Эн лысьт! (Гөлөсъяс, кокъясөн гымөдчөм.)

СЮЗЬ. Ланьтлөй, челядь! Ті жалитанныд Көчөс? А мыйла нө ті сійөс, кор аддзанныд вөрысь, видз вылысь изйөн, паличөн лыйлан-ныд? А?! Менө кымынысь рогатка-ысь дойдлінныд. А? Небось чөв оланнды.

Кылө лыйом шы.

Мый тайө? Лыйсьөны?

КӨЧ. Кыйсьысьяс мянөс корсьөны.

СЮЗЬ. Дзессы, Кузь пель! Митөг вөр-ваыс гажтөм лоө. Марш! (Коч котөртө.)

ГӨЛӨСЪЯС. Ура-а-а!

СЮЗЬ. Ошканныд? Ставныдлы аттьө таысь! Но пакөститчыны кө водзө кутанныд, чипанъястө тиян-лысь гортесьд гусяла. Ми өд и дорйысьны, и овны мирөн кужам. Аддзысьлытөдз!

Том гижысьяслӧн семинар



Семинарӧн юрнӧдысь С. П. Залыгин том гижысьяскӧд.



Залын, ӧтувъя заседание вылын.

Сыктывкарын муӧс Нечерноземьса том гижысьяслӧн семинар. Сэтчӧ волісны Российскӧй Федерациясь дас кык областьса, Коми да Карелияса литераторьяс. Семинарсӧ котыртлісны РСФСР-са писательяслӧн союз да ВЛКСМ ЦК. Юрнӧдысьнас вӧлі РСФСР-са писательяс союз правлениеьс секретарь С. Залыгин. Семинарӧн веськӧдлісны «Север» журналса главнӧй редактор Д. Гусаров, Москва гижысьяс В. Дементьев, С. Есин, Г. Кострова, В. Крупин, Н. Жернаков (Архангельск), А. Ванеев, И. Торопов да Г. Юшков (Коми АССР). Семинар вылын бурджыка донъялісны В. Авдеевльс (Рязань), Е. Габовальс (Коми АССР), П. Злыгостевльс (Киров), П. Парамоновльс (Владимирскӧй область), В. Соловьевальс (Калининград) гижӧдьясӧ.



Семинарõн юрнуõдысьяс (шуйгавывсянь): Н. Жернаков, Г. Юшков, Д. Гусаров.



Том гижьсьяс Эжвалõн гажа кыр йылын.

Снимокъясъс В. Вежевлõн.

Петіс пенсия вылӧ

ӦТИ АКТА ВОРСАНТОР

ВОРСЫСЬЯС

МАРИЯ ПЕТРОВНА — муртса петӧма пенсия вылӧ, зэв авъя нывбаба
ТОНЯ — Мария Петровналӧн ныв
НАДЯ — Мария Петровналӧн монь
СВАТ — пенсионер

МИТРОПАНОВНА — пӧрьсь нывбаба, Мария Петровналӧн пӧдруга
СТЕПАНОВНА — хорӧн веськӧдлысь
ВETERАНЪЯС — хорын сьылысьяс

Восьӧ занавес. Мария Петровна ӧтнас пукалӧ пызан дорын, видлалӧ пенсионной книжка да «Ветеран труда» медальлысь удостоверение.

МАРИЯ ПЕТРОВНА (*радлӧ*). Но вот и олі пенсияӧдз, вот со и сетісны пенсионной книжка, кутасны уджавтӧг гортӧдз вайны сьӧмтӧ. Удж вылын шуисны: Мария Петровна, сэсся пӧ тэ шойччышт нин, 40 во уджалін, удж стажыд пӧ буретш 40 во. Дай вит челядьӧс пӧ быдтін да воспитайтін... Да, ӧтнам быдтыси, зэв сьӧкыд вӧлі, лун и вой уджалі, кор тшыгӧсь, кор пӧтӧсь, версӧ уси война вылын да став челядьӧс лои кок йылӧ сувтӧдны ӧтнамлы. А ӧні со верстяммисны да пӧткаяс моз ставныс лэбисны гортысь, коді кытчӧ. Со и ӧтнам коли... А удж вывсаян бура колльӧдісны пенсия вылӧ, уна пӧлӧс козин сетісны и со — гӧрд книжка да медаль. Дыр пӧ да бур уджысь горисполком тэӧн наградитӧ «Ветеран труда» медальӧн. Тэ пӧ заслужитін и ӧні пӧ шойччышт. Но, ӧні, дерт нин, шойччышта, карті гуляйтышта, кинояс вылӧ, ныв да пи ордӧ ветла, тадзи и кута овны. Сӧ майбыр, оз нин ков некытчӧ тэрмасыны, кӧть и лунын водыштлы да шойччышт, и гортса уджыяс абу уна.

Пырӧ Мария Петровналӧн сватыс, пенсионер жӧ.

СВАТ. Видза олан, сваття!
МАРИЯ ПЕТРОВНА. Лок, лок, сватӧ, шойччы.

СВАТ. Ме кывлі, петӧмыд пӧ пенсия вылӧ.

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Да, петі, кӧсья шойччыштны.

СВАТ. Гортад ӧтнадлы ӧд зэв гажтӧм. Ми гӧтыркӧд кыкӧнӧсь, и то гажтӧм овлӧ. Да ми, веськыда кӧ шуны, огӧ гажтӧма олӧ, гашкӧ, сӧйӧмъясыд омӧльджыка лоӧ, но сы пыдди зато юыштам да гажӧдчам-сьылам: да вот беда, сьыланкывъяссӧ огӧ кужӧ. Сваттяыд, менам гӧтырӧй шуӧ, тэ пӧ зэв мичаа сямман сьывнысӧ да зэв пӧ унатор кужан сьывнысӧ. Гашкӧ, миянӧ кутан волывлыны, тыртчӧмӧн кутам юыштны да сьылыштны. Зэв гажаа кутам пӧрасӧ коллявны.

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Зэв ыджыд аттӧ, эськӧ, корӧмсьыд. Но мый нӧ тэ, сватӧ, ме жӧ некор винасӧ эг юльв, ачыд тӧдан.

СВАТ. Мый нӧ эн кӧ юльв, уджалігад он вӧлі вевъяв. А ӧні ӧд удж вылӧ оз ков мунны, сӧмын юышт да юышт ми моз. Юӧмнас став шогыд бырлӧ.

МАРИЯ ПЕТРОВНА (*сералӧ*). Но, сватӧ, серамӧс петкӧдін, сэсся нӧ пенсия вылӧ петі да юны кута... О-ог... ог... Ті нин ас костаныд гӧ-

тырыдкөд юыштөмнад гажөдчөй. Ме ог лок юанинад, энöй и виччы-сьбöй.

СВАТ. Но он кө öд, мырдөн ог жö кыскы. Ми вöлi тэн көсьям бур-рöс вöчны, медым гажаджыка олин-а... Но инö, мöдысь аддзысь-лытöдз. (Петö.)

Пырö Митропановна, Мария Петровналөн пöдругаыс.

МИТРОПАНОВНА. Видза олан, дона пöдруга. Важөн нин эгö аддзысьлöй. Кывлi, пенсия вылö пö петöмыд. Мый нö сөсся думайтан вöчны?

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Шойч-чыштны көсья, шойччыштны.

МИТРОПАНОВНА. Дерт öд сiдз, но, гашкö, пöрайд öтнадлы гортад кузь да гажтöм лöö. Ме локтi, мис-я, мем тöварыш лоан-а. Кöчпон вичкö кутам ветльвны мекöд, ен-лы юрбитны. Тэнад и гөлöсыд зэв мича, кутан вичкоас кырлöс вылас молитваяс лывкiöдлöмөн сьывны.

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Мый тэ, Митропановна, ме жö некор даже вичкоас эг пыравльы, енлы эг веритльы... Да и енмыс, гашкö, абу.

МИТРОПАНОВНА. Мый нö сёр-нитан, Мария Петровна, ен абу! (Юрбитö.)

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Но инöсь, тэ, сiдзкö, аслад енмыдлы öтнад ветлы да юрбит, а ме тiянкöд ог öти туйöд мун... Менам сэтчö нем-тор эз коль.

МИТРОПАНОВНА. Но... он кө и эн, ог мырдөн кор. Тэ тай он пов ен ёрöмсыд. Енмыс кө накажитас, казялан и веритны кутан. (Юрби-тигыр петö.)

Пырö Надя моньыс. Öти киас кутö зэв ыджыд ноп, а мöдас — ичöтджыкбс.

НАДЯ. Видза олан, энька-мамö. Ми кывлiм, пенсия вылö пö петö-мыд... Да ми, гозья, ёна и радлiм. Мис-я, вöлись мян олöмыс воссис, мян быттьö бордьяс быдмисны. Тэ öд сөсся лун-лун гортын лоан, вöчныд немтор, удж вылö ми моз оз ков, майбырöй, мунны. Öдва кыски со (пуктö нопсö да индö сы вылö). Вайи пеласяняяс, тэныд öнi немтор вöчныд да весь олiгмозыд пелыштан.

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Но-о... пел-асян вайин? Мый нö... сөсся öд бөр он ну... Пелсалаышта инö... А сэн, мöд нопторьяс мый?

НАДЯ. Тани... тани со вурсян вайи. Нывкалы платтьö колö вурны пи-лы — дөрöм, аслым — ковта... Öнi тэ гортын лун-лун кутан весь овны да ог нин мастерскöяс ну. Сэтчö öд бара вурöмсыс сьом ковмас, а тэ öд челядлы рöднöй баб лоан... Дон он босыт, сiдз вуран.

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Но... ку-тшöм дон, шогмас кө, вура коркö, вайин кө, бөр он нин ну гортад.

НАДЯ. Ещö мыйкö көсья юав-ны... да...

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Но юав... Мый нö?

НАДЯ. Мис-я, вед тэ öнi пенсио-нерка, тэныд некытчö мунны ни вöччыны оз ков. Виль мича еджыд нейлон ковтадö, мис-я, меным он-ö сет?..

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Нейлон ковтаöс? Гашкö, аслым на ковмас кытчöкö пасьтавлыны.

НАДЯ. Кытчö нин тэ мунан? Пу-кав гортад, халаттö пасьтав да... Сөсся тай ньöблин шерстянöй от-резтö костюм вылад, сет пиыдлы, вурöдам сылы костюм.

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Но, тi нин ставсö мöвпыштiнныд и артыштiн-ныд, кызд мем овны, и мый кодлы сетны... А ме ещö эг на мöвпышт, ни артышт. Олыштам да видзöд-лам. (Надя мунö.)

Пырö Тоня.

ТОНЯ. Видза олан, мамö! (Ку-тыштлö мамсö.) Но кызд сөсся, удж вывсянныд бура колльöдисны пенсия вылад?

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Бура, бу-ра, дона нылöй, гöснечьяс сетисны и «Ветеран труда» медаль. Бура уджалöмысь пö. Да... медальясыд зськö эмöсь нин 2—3 да, сiдзи куй-лöны.

ТОНЯ. Ме со тожö вайи тэныд гöснечсö, сумкаас со сёянторьяс, (перйö сумкасьыс), а тан со шер-стянöй чышьян ньöби, новлы на здорöвье. А тайö нö мый? (Индö ыджыд ноп вылö.)

МАРИЯ ПЕТРОВНА. А тайō
Надя моньō тай вайис. Тэ пō öнi
лун-лун кутан весь овны да миян-
лы пō кутан пеласьны.

ТОНЯ. Пеласян вайис?! Вот
тайō да-а... Ачыс нō мый кутас
вōчны.

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Ми пō ки-
ноō да театрō кутам ветлыны, дай
костюм дōбраōс корō. И нейлон ков-
таōс менсьым корō.

ТОНЯ. Но и Надя... мед асьныс
нōбасны. Мама, эн примит тэ не-
кутшōм удж, асьныс мед пеласяс-
ны. Да нōшта ковта да костюм дō-
ра ковмōма. Тэ, мама, немтор не-
кодлы эн сет, а ачyd новлы, ветлы
кино вылō, театрō, бyd лун вōччы
медбур паськōмьяснад да шойччы.
Тэ заслужитiн сийōс, 40 во, буракō,
лон уджалōмьд?

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Да сiдз,
донай, 40 во.

ТОНЯ. Мама, эм ветераньяслōн
хор карын. Зэв гажаа олōны, пет-
кōдлōны концертьяс. Менам бур
пōдруга эм, сийō веськōдлō хорнас,
ме сёрнитла ськōд, мед босьтасны
сэтчō тэнō. И кутан сэтчō ветлыны,
гōлбсыд эм, сьывны кужан, бура
пасьтасьōмōн мун да накōд гажōд-
чы. Но, мама, ме тэрмасы, муна...
Шойччы, некутшōм уджьяс эн
босьт. *(Тоня петō.)*

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Со öd, ас-
лад нылыд жō мыйкō жалитыш-
тас-а, да и гōснечтō ваяс, а моньыд
удж вайō, а гōснечыс пыр вунō вай-
нысō.

Пырō Степановна, хорōн веськōд-
лысь.

СТЕПАНОВНА. Бур лун тiянлы,
видза олад! Мария Петровнай, бy-
ракō, Тiянōс шуōны.

Занавес.

Недыр мысти восьбō занавес, сцена вылын
сулалōны хорын сьылысьяс, ставныс найō
сьōд сарафанабсь, медальясабсь, еджыд
ковтаабсь. Кōсийны заводитны сьывны.
Степановна найō водзладорын. Пырō Ма-
рия Петровна. Сьōд сарафана, медальяс,
еджыд нейлон ковтаа.

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Видза
оланньд!

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Сiдз, сiдз,
локтō шойччō, пуксьбй улōс вылас.
(Сетō улōс.)

СТЕПАНОВНА. Тi Тонялōн мам
лоанньд? Бур да тōлкōвōй ныв сийō
Тiян. Менō нылыд мōдōдис Тiян
дорō.

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Но и Тоня,
кōсийс öd, ме пō сёрнитла... Сiдзкō,
Тi лоанньд ветераньяслōн хорсьыс
юрнуōдысьыс. Кыдзи Тiянōс шуō-
ны?

СТЕПАНОВНА. Да ме... Менō
шуōны прōстō Степановнай. Ме
локтi Тiянōс корны миян хорō. Ми-
ян кызь мортысь унджык хорын,
ветераньяс. Гажаа коллялам прōст
кад, нуōдам репетицияс, велōдам
выль сьыланкывьяс. А сесья выст-
пайтам, петкōдлам концертьяс,
кытчō корасны, а уналаō корōны,
некытчō ог тырмō. Тоня нылыд
шуō, Тi пō зэв жō радейтанньд
сьывны.

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Да-а... ра-
дейта сьывнытō, сийōн и асьым
сьōкыд олōмōс кокньōдлi. Но зэв
ыджыд аттьō Тiянлы корōм вылад.
Ог откажитчы, локта инō.

СТЕПАНОВНА. Миян ветеранья-
слōн асланыс форма. Сьōд сара-
фан да еджыд ковта, и медальяс —
эмōсь кō?..

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Эм кык-
куим, да со öнi нōшта сетiсны «Ве-
теран труда», пенсия вылō петiгōн.

СТЕПАНОВНА. Но вот и бур.
Сарафанад ошлōй медальястō и
локтōй талун жō хорō. Ми кутам
виччысьны.

МАРИЯ ПЕТРОВНА. Локта,
локта. Зэв ыджыд аттьō Тiянлы,
Степановна, корōмсьыд. Талун жō
и локта. *(Степановна петō.)*

СТЕПАНОВНА. О-о, локтōй,
локтōй, Мария Петровна *(йōзлань)*.
Миян хорō локтiс содтōд ёрт. *(Ма-
рия Петровналы.)* Сувтōй миян
радō.

Мария Петровна сувтō йōз дорō. Хор за-
водитō сьывны.

Важ коми төлысь нимъяс

Талун ми вöдитчам международной төлысь нимъясöн, кодъяс пырисны мян олөмö греко-латинской календарысь роч кыв отсöгөн. Но важон комияслөн, кызди и мукöд финно-угорской кывъя йöзлөн, вöлөмаöсь асланыс төлысь нимъяс. Найö бергалöмаöсь нин важ коми (древнепермской) кылын, вермас лоны, мый пырлысны Стефан Пермскийон гижöм книгаясö. Сэтысь найö веськалысны 1608 вося церковной уставö, кытысь ми аддзам орччөн вайöдöм төлысь нимъяс квайт кыв вылын. Важ коми төлысь нимъяс кольöмаöсь Москваса да Ленинградса архивъясса документъясын. Некемын төлысь аддзам нин Н. П. Попов юрнудöм улын лöсьöдöм, кион гижöм «Роча-комиа словарысь» (1843—1863).

Коми төлысь нимъяс йылысь гижлысны кольöм нэмын П. Кокшаров, а мян кадö А. Сидоров да В. Лыткин. Век жö важ төлысь нимъяс унаон оз тöдны. Найöс сьöкыд аддзыны научной литератураысь. Ми дженъдыка сувтлам, кызди артмисны тайö нимъясыс и мый наын öткодълуныс финно-угорской кывъя мукöд йöзлөн төлысь нимъяскöд, кутшöм налөн пытшкөсса семантикаыс.

Январь — важ комияслөн «тöв шöр». Тадзи жö шуöны удмуртыяс — «толшор». Хантыяслөн да мансилөн сэтшöм жö вежöртасыс: «тет яше тылись» и «тал котиль этпос» — «тöв шöр төлысь». Эстонецъяслөн — «талвекку» — «тöвся төлысь».

Комияслөн нöшта вöлөма мöд ним — «кöдзыд төлысь». Орччöдöй удмуртыяслысь мöд январь ним — «кезъыт толзэ». Финнъяс тайö төлысьö нимтöмаöсь иносказательнöя — «таммикуу» «гыны (дуб) төлысь». Тöв шöрын ставыс кымö, йизьö и лоö чорыд дуб кодь. Быдöнлы тöдсаöсь и январь кöдзыдыяс.

Важ рочьяс январлы сетлöмаöсь «сечень» ним, кодi петкöдлö, мый тайö төлысьнас төлыс юксьö кык пельö.

Февраль важ кабалаяс вылысь аддзам кык ногон — «урсим» да «воурсим». П. Кокшаров гижлыс, мый тайö төлысь нимыс кутö «ура-сьöм» вежöртас. Февраль — тöвлөн медбöръя төлысь, кор коми вöралысь петавлыс ур кыйны.

В. Лыткин «урсим» кылысь аддзö «лөк поводдя, пурга» вежöртас, орччöдöй урöс «лөктор, несчастье» (улыс Эжва да вылыс Сыктив сёрниын); «урсавны» — «несчастье, лөктор корны», поводдяыс урсасне «поводдяыс лөкмис», урöститчыны упрямитчыны (вöв йылысь, улыс Эжва сёрниын). Татшöм жö семантика февральлөн важ роч кылын — «лютый».

Февральлөн эм и мöд коми ним — «чорыд төлысь». Коми муын февралын частö овлö лөк, пургаа поводдя.

Март — «рака төлысь». Удмуртыяслөн сiдз жö — «куака толзэ». Хантыяслөн — «урнгы тылись» «рака төлысь». Важ рочьяслөн — «вороний». Тайö төлысьнас вооны сьöд ракаяс.

Эм мартлөн и мöд ним — «кос төлысь». Важ роч кылын — «сухий или сухой». Тайö каднас сувтö кос поводдя. Неуна сывлöм бöрын чор-

зё лым, лоё чарём. Хантъяс сідзи и нимтёны «ун кер тылысь» «ыджыд чарём тёлысь».

Апрель — «кос му тёлысь» либё «косьмысь тёлысь». Мёд ним — «лым сылан тёлысь». Хантъяслён — «нобыты новы» «йи вайысь тёлысь».

Апрельын шонді водзын заводитё сывны лым, руалё, косьмё му.

Май — «ода-кора тёлысь». Од — му да видзяс вылын веж петасьяс, шуам, ид од, кыз одъя ён заа (быдмөг йылысь). Майлён эм мёд коми ним — «эж петан тёлысь». Удмуртъяслён май лоё «турын потан толэзь», «турун петан тёлысь», «тулыс толэзь», «тулыс тёлысь», «куар толэзь», «кор тёлысь». Эстонецъяслён — «лехекуу» «кор тёлысь», финнъяслён — «тоукокуу» «тувсов, му кодзан уджъяслён тёлысь». Хантъяслён — «лыбыт эты тылысь» — «кор тёлысь». Важ рочьяслён да украинецъяслён — «травень».

Майын веждё му, пуяс вылын петкөдчёны коръяс, заводитчёны тувсов гёра-көдза уджъяс.

— Июнь — «лөддза-номъя тёлысь». Сэки медся ёна дөзмөдчёны лөдзьяс да номъяс. Важ рочьяслён — «паутнөй» либё «изок». Бөръя нимыс висьталё, мый тайё кадас заводитёны чиргыны чиркъяс. Финнъяслён — «кесякуу» — «гожся тёлысь».

Июль — «сёра тёлысь». Тайё кадас буретш заводитёны чорзбыны (сөрмыны) быдмөг заяс; сөр выы воны «воны, ёнмыны, чорзбыны» (емва сёрниын).

Удмуртъяслён — «турман толэзь» — «турун пуктан тёлысь», финнъяслён — «хейнякуу» — «турун тёлысь», эстонецъяслён — «хоолекуу» — «төжд, төждысян тёлысь». Июльын пуксьё турун пуктан кад, скөтлы көрым заптём — коми крестьянин олёмын зёв кыв кутана кад.

Июльлён эм мёд коми ним — «нинпу тёлысь», орччөдөй важ коми роч ним — «липец» или «липыцы». Тайё кадас буретш дзоридзалё нинпу.

Август — «моз» — «урожай босьтём», орччөдөй мазовтны, «дөзбөритны скөт» (вердны-юктавны, лысьтыны) — (коми-пермяк сёрниын).

Августлён эмөсь и мукөд коми нимъяс — «нянь суктан тёлысь», «чарла тёлысь». Удмурт кылын август лоё «арын толэзь» — «нянь вундан тёлысь», эстонецъяслён — «лыйкусекуу» — «нянь вундан тёлысь» либё «руккикуу» — «рудзөг тёлысь», «вильякуу» — «нянь тёлысь», финнъяслён — «элокуу» «нянь тёлысь».

Важ рочьяслён да украинецъяслён — «серпень» да «жнивень».

Август — «нянь заптан», «арся урожай босьтан тёлысь». Оз өд прёста шуны: гожся лун пё во гөгөр вердө.

Сентябрь — «көч тёлысь». Тайё тёлысьнас коми вёралысь петавліс көч кыйны. Буретш тайё кадас көч заводитё вежны ассьыс гожся пасьсё и куш, лымтём на му вылас сійё бура тыдалё. Көчалём коми вёралысь олёмын кутіс ыджыд төдчанлун.

Сентябрлён мёд коми нимъяс: «арся тёлысь», «коргыласдыр», «ош кыралан тёлысь».

Арся тёлысь нимлы аддзам параллельяс удмуртъяслысь — «сизыль толэзь», финнъяслысь — «сююскуу», эстонецъяслысь — «сюгискуу». Сентябрь — «медводдза арся тёлысь».

«Коргыласдыр» нимлы ладмё хантъяслён сентябрь ним — «валик юг тылысь», «куш пуяс тёлысь». Сентябрьын пуяс вылысь заводитё гылавны кор. «Ош кыралан тёлысь» нимлы позьё вайөдны татшөм өткодялёмъяс: эстонскөй — «хундикуу» — «көин тёлысь» либё «кассикуу» — «кань тёлысь», хантъяслысь — «ты уты тылысь» — «көръяс тырсьөдан тёлысь». Важ рочьяслён — «рюинь», «рюень» (рюти — горзыны кылысь артмөма).

Буретш сентябрь заводитчигөн (Семен лун) чукөртчёны кырсаवны

ошъяс. Сэки вөрө ветльвлісны видзчысьомён. Сентябрь сідз жё кѳинньяслѳн да каньяслѳн свадьбуйтан кад.

Октябрь — «йирым». Важ коми кылын «йирым» кутлѳма «кыммѳм, чизыр, кѳдзыд тѳла поводдя», орчѳѳдлѳй йирмѳг, дрѳж, знѳб, йир, йирьд, кѳдзыд, чизыр (тѳв) изьва да удора сѳрнийн.

Удмуртъяслѳн — «пукро голзъ» — «му вевттян тѳлысь», финньяслѳн — «локакуу» — «няйт тѳлысь», тадзи жѳ нимтѳны эстонецъяс — «поррикуу» — «няйт тѳлысь».

Октябрлѳн мѳд коми ним — «кор усян тѳлысь». Тани позьѳ вайѳдны татшѳм ѳткодялѳмъяс: эстонецъяслѳн — «лехеварисемисекуу» — «кор усян тѳлысь», важ роч — «листопад».

Октябрын кыммѳ няйт му, заводитѳны пѳльтны чизыр тѳвъяс, пуяс вылысь усьѳны медбѳръя коръяс.

Ноябрь — «вѳльгым». Тайѳ важ коми кылыс кутлѳма «медводдзалым усьѳм» вежѳртас, орчѳѳдѳй «вѳльд», «вѳльг», «выль лым», «выль лым вывти туй».

Ноябрлѳн мѳд коми ним — «лым усян тѳлысь».

Удмуртъяс ногѳн ноябрь лѳѳ «йѳ кыммѳн», «йи сувтѳм», эстонецъяслѳн — «талвекуу» — «тѳвся тѳлысь». Финньяс ноябрь тѳлысьлысь семантикасѳ петкѳдлѳны иносказательнѳя — «марраскуу» — «кулѳм тѳлысь» (ставыс быттѳѳкѳ кулѳ). Важ роч ним — «грудень» (груда кылысь).

Ноябрын заводитѳ усьны лым, сувтѳ йи, кыммѳ му эж, вѳр-ваыс кызд бы кулѳ, лѳсьѳдчѳ кузь тѳв кежлѳ.

Декабрь — «ѳшым». Важ коми кылын «ѳшым» кутлѳма «пашляк» вежѳртас, орчѳѳдѳй «ѳшым ляс», «ѳшым кучкас», «пашляк лыйсьѳ» (удора сѳрнийн). Важ роч сѳрнийн — «студень» (стужа кылысь).

Декабрь коми муын медся кѳдзыд тѳлысь; ветлѳ-луйсьѳ пашляк, кыммѳны весиг посни лѳбачъяс. Коми аньяс тайѳ кадас кынтѳны тѳрѳканъясѳ.

Кыззи аддзам, важ коми тѳлысь нимъясын ясыда петкѳдчѳ коми йѳзлѳн олѳм-вылѳмыс (гожся и тѳвся уджъяс), ывлалѳн да вѳр-валѳн аслыспѳлѳслуныс. Татшѳмтор жѳ аддзам мукѳд финно-угорскѳй кывъя йѳзлысь.

Тѳлысь нимъясын кольѳмаѳсь сѳтшѳм важ коми кывъяс, кодъясѳс ми талун гѳгѳрвоам сѳмын мыйѳнкѳ ѳткодялѳмѳн. Шуам, «урсим» — «февраль», «ода-кора» — «май», «сѳра» — «июль», «моз» — «август», «йирым» — «октябрь», «вѳльгым» — «ноябрь», «ѳшым» — «декабрь». Дас кык тѳлысьыс сизимыс гѳгѳрвосьѳ важ коми кыв ѳсѳгѳн. Тайѳ висьталѳ, мый коми тѳлысь нимъяс зѳв важѳсь.

Талун финно-угорскѳй кывъя йѳз пиысь активнѳя важ тѳлысь нимъясѳн вѳдитчѳны сѳмын финньяс. Пассивнѳя ветлѳны найѳ эстонскѳй кылын: на йылысь сѳрнитѳны школаын, корсюрѳ гижѳны литератураын, найѳс тѳдѳны йѳз, но официальнѳя ветлѳны греко-латинскѳй тѳлысь нимъяс. Тавосьян ассыныс важ тѳлысь нимъяс заводитісны пыртны гижѳд кылѳ удмуртъяс.

Миянлы чайтсьѳ, мый важ коми тѳлысь нимъяс сідз жѳ позьѳ пыртны коми литератураѳ. Найѳн вермасны вѳдитчыны коми гижысьяс, торйѳн нин сэки, кор сѳрни мунѳ важ олѳм йылысь.

Тайё книгаяссё лэдзис таво коми книжнэй издательство

Василий ЮХНИН. Диньёльса вөрпункт. Повесть. Доныс 25 көп.

Коми литератураын рабочёй класс йылысь, вөр лэдзсыяслөн олём-вылём йылысь, налөн водзмөстчөм йылысь прозаа медводдза гижодъясысь öти. Дерт, комынод воясыянь унатор, мый петкөдлö В. В. Юхнин, вежсис, но коми гижысьлөн аслыспöлбслуныс, гражданилөн видзöдласыс зэв ясыда тыдалö и öни.

Яков РОЧЕВ. Кык друг. Роман. Доныс 1 шайт 80 көп.

Миян войвылын революцияводзвывса кад йылысь да Совет власть вöсна тыш йылысь роман, нималысь трилогиялөн медводдза юкöныс. «Кык друг» роман эз нин öтчюд петавлы и комиён, и рочён, и украинскöй кыв вылын.

Нина КУРАТОВА. Бобöнянь көр. Повестьяс, висьтьяс. Доныс 1 шайт.

Книгасö артмöдисны кык повесть да нель висьт, кодъясöс вöли йöзöдлöма «Войвыв кодзув» журналын, а öни, öтлаалöмнас, тырвийöджык востöны коми писательницалясь этшсö и сямсö.

Геннадий ЮШКОВ. Кыськö тай эмöсь. Пьесаяс. Доныс 1 шайт 10 көп.

Книга юрним улас эм содтöд гижöд: «Посни да гырысь ворсанторьяс». Ворсанторьяс лыдас уна акта вит пьеса, öти акта кык пьеса да кунм ичöтик теш. Быд гижöдын тöдчö талуныя и аския олём-вылём вöсна тöждлуныс, весь-кодълунлы паныда сувтöмыс.

Егор РОЧЕВ. Менурей. Повестьяс. Доныс 1 шайт 20 көп.

Книгасö артмöдисны рочöдöмөн кунм повесть — «Добрая тундра», «Менурей» да «За каждый свой шаг...» Рочöдисны С. А. Панкратов да А. И. Шихов.

Зоя НЕМШИЛОВА. В дебрях Севера. (18—19 нэмъясса роч писательяс Коми му йылысь.) Доныс 1 шайт 30 көп.

Книгаö пырисны И. И. Лепехинлөн, Н. И. Надеждинлөн, А. О. Ишимовалөн да мукöд роч гижысыяслөн, кодъяс веськавлисны Коми муö, художествоа гижодъяс, письмöяс, коми йöз йылысь казтылёмъяс, комияслөн оласног йылысь серпасьяс.

Елена ГАБОВА. Гришуна на планете Лохматиков. Повесть-мойд. Доныс 35 көп.

Гижöдыс ковтöма велöдтöг ышöдö посни войтырöс радейтны удж, ас ся-мөн-вежөрөн воöдчыны выль тöдöмлунъясö.

Ирина ЗАПОРОЖЦЕВА. Алёна. Повесть, висьтьяс. Доныс 10 көп.

Книгаын — аслысногөн йитчöм-öтвывтчöм «Алёна» повесть да кык висьт. Кыкнан висьт водзвылас эмöсь на и кывбурьяс, кодъяс содтöд востöны пытш-көсса визьсö прозаа гижодъясысь.

Бөръя кык книгаыс — челядылы, школаын велöдчысыясы.

Альберт ВАНЕЕВ. Ловья би. Кывбурьяс да поэмаяс. Доныс
1 шайт 40 көп.

«Ловья би» — татшөм юрнима поэма серти нимтіс тайё, юбилейной книга-сё поэтыс, кодлы неважён тырис 50 арёс. И гижлан кад сертиыс, и ыло бөрө вежорнас косавлөм сертиыс книгаыс топыда кутё-йитё важсё, воддзасё талуньяыскөд, петкөдлө кадыслыс өтторья визувсё. Книгаас 9 юкөн. На лыдысё өтисё («Ергьяслөн гөлөсыяс») артмөдисны мукөд кывья поэтыяслөн кывбурьяс, кодьясёс комиөдис А. Ванеев.

Николай ВОЛОДАРСКИЙ. Шумит зеленый полдень. Кывбурьяс.
Доныс 25 көп.

Республикаын олыс арлыда роч поэтлөн выль книгаыс — Войвыв му йылыс, сы вöсна тöждысысыс йöз йылыс, кодьяскөд авторыс юкө долыдлун и шоглун, кымөртчывлөм и шондия луньяс. «Улыбнись мне, добрый человек», — татшөм нима бөрья юкөнсыс поэбө лыддыны өткымын коми поэтыяслыс кывбурьяс, кодьясёс роч выло вуджөдис книгалөн авторыс.

Федор ЩЕРБАКОВ. Если любишь. Кывбурьяс. Доныс 30 көп.

Татшөм нима книгаыс коми поэт-песенниклөн (1914—1978) петавлис некымын во сайын. Издательство шуис коланаён вылыс лэдзны тайё сборниксё, медым кутшөмакө төдчөдны коми поэзиялыс ленинградса поэтыяскөд зумыд йитөдьясё. Индөм книгаасё дзоньнас рочөдис Глеб Пагирев, коді, кызди и Ф. В. Щербаков, вөлі фронтовикөн. Ленинградса поэт-переводчик сяммис восьтыны коми поэтлыс сьёлөмсё, петкөдлыны сылыс медшөр мөвпьясё-думьясё, война кадся казтылөмьясё и мирной енеж улын төждысөм-майшасьөмсё, ёрта-сьөм да радейтчөм йылыс висьтасьөмсё.

Александр НЕКРАСОВ. Гөрд тугьяса пельыс. Кывбурьяс. Доныс
50 көп.

Том коми поэтлөн медводдза ас, торья книга (таөдз А. Некрасовлөн кывбурьясыс петавлисны «Кум сьыланкыв» да «Гамма» коллективной сборникьясын), кодсө артмөдисны ас му динё и мам динё муслун йылыс гижөдьяс, ёртасьөмлы да радейтчөмлы сиөм строкаяс, матыса йöз йылыс и чужан мулөн дона пельөсыяс йылыс серпасьяс.

Техн. редактор А. Одинцов.

Адрес редакции: 167610, г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 26.

Телефоны редакции: 2-47-52 (гл. редактор), 2-51-52 (отв. секретарь).
Сдано в набор 23.09.83. Подписано к печати 16.10.83. Ц03360. Формат 70×108^{1/16}.
Печать высокая. Усл. печ. л. 4,9+0,08 вкл.; усл. кр.-отт. 5,425; учетно-изд. л. 4,79+
0,17 вкл. Тираж 4827 экз. Заказ № 6668. Цена 30 коп.

Республиканская типография Государственного комитета Коми АССР по делам
издательств, полиграфии и книжной торговли. 167610. г. Сыктывкар, ул. Коммуни-
стическая, 20а.



Зеленеч сиктса кулинарной магазинын вузасысь Наташа Колпакова.

Снимокс В. Вежевлон.

«ВОЙВЫВ КОДЗУВ»

1984 ВОЫН

Вӧзйӧны выль гижӧдъяс:

Геннадий Юшков — «Морт олӧм» роман;
 Нина Куратова — «Ӧтка пӧтка» повесть;
 Василий Леканов — ӧти акта пьесаяс;
 Серафим Попов — «Вой кыа югӧръяс улын» поэма;
 Юрий Васюттов — «Ниа» поэма.

Висьтъяс да кывбуръяс дасьтӧны:

Г. Фёдоров, И. Изъюров, И. Торопов, А. Лыуров,
 П. Шахов, Б. Шахов, Е. Рочев, В. Безносиков,
 А. Ванеев, В. Попов, В. Тимин, В. Третьяков, В. Торопов,
 А. Ануфриева, А. Одинцов, В. Лодыгин, Е. Афанасьев,
 А. Попов, А. Мальцев, А. Некрасов, Н. Шукин,
 В. Бабин, М. Елькин, Е. Козлов, А. Лужиков, П. Буше-
 нев да мукӧдъяс.

Талунъя коми литература йылысь

статьяяс гижӧны:

А. Микушев, Г. Беляев, В. Латышева, В. Мартынов,
 В. Дёмин, И. Ванеева, Е. Игушев, Г. Торлопов, И. Кост-
 ромина.

1985 воын Сыктывкарын кутас уджавны финно-угроведъяслӧн VI Международной конгресс. Такӧд йитӧдын журнал кутас йӧзӧдны коми кыв да литература сӧвмӧм йылысь, коми йӧзлӧн ӧния да важ олӧм йылысь статьяяс.

Кызди век, лӧбны народной овмӧс сӧвмӧм йылысь проблемной статьяяс; челядьлы лыддьӧм вылӧ гижӧдъяс, серамбана висътъяс.

Водзӧ кутам йӧзӧдавны челядьлысь конкурс вылӧ ыстӧм мед-
 бур гижӧдъяссӧ.

ЖУРНАЛЛОН ДОНЫС: во кежлӧ — 3 шайт 60 ур.

во джын кежлӧ — 1 шайт 80 ур.

Судзӧдӧй да лыддьӧй

ас кыв вылын петысь

«Войвыв кодзув» журнал!